



December 1, 2014

Honorable Kathleen Burgess  
Secretary  
State of New York  
Public Service Commission  
Three Empire State Plaza  
Albany, New York 12223

Subject: New York Public Service Commission approval request for Arteche medium voltage class Metering Instrument Transformers

Dear Ms. Burgess,

We are pleased to submit for your consideration and approval the Arteche medium voltage metering class instrument transformers. This submittal has been endorsed by Mr. Peter Kouriliours of NYSEG as evidenced by his Letter of Intent which is part of this submittal for approval.

A complete set of the information required as part of the New York Codes, Rules and Regulations 16 CRR-NY93.6 has been shipped to your attention. Our company address is:

Arteche USA  
18503 Pines Blvd. Suite 313  
Pembroke Pines, FL 33029

The manufacturing facility is located at:

Arteche Transformadores y Tecnologia S.A. de C.V  
Km. 73.54 Antigua Carretera Mexico Queretaro  
Tepeji del Rio de Ocampo, 42850 Hidalgo, Mexico

A couple of clarifying notes regarding our approval request are in order:

First, we hired KV Consulting an independent metrological laboratory to perform calibration testing of our factory test equipment. Mr. Vladimir Khalin, MSEE, CQA was the person on site who completed the Certificates of Calibration with NIST traceability. Mr. Khalin is widely considered an expert in test equipment calibration and was an original member of the IEEE C57.13 Revision Working Group at the time that the IEEE Standard C57.13-2008 was submitted to the IEEE-SA Standards Board for approval. The Certificates of Calibration and associated information are part of this submittal for approval.



Secondly, this initial approval application is for the following Arteche Models: CRH-36; VRJ-17; URS-36; VRS-36; URU-52; and VRU-52. The remainder of the models identified in the Letter of Intent submitted by Mr. Peter Kourliouros with NYSEG will be submitted for approval at a later date.

We hope that you will find our submittal clear and concise. If you require any additional information, please don't hesitate to contact me at the below numbers.

Sincerely,

*Glen Banks*

Arteche USA  
Regional Sales Director  
gbanks@artecheusa.com  
859- 963-6092



October 31, 2014

**Subject: New York Public Service Commission approval request for Arteche medium voltage class Metering Instrument Transformers**

Dear Mr. Resca,

We are pleased to submit for your consideration and approval the Arteche medium voltage metering class instrument transformers. This submittal has been endorsed by Mr. Peter Kourliouros of NYSEG as evidenced by his Letter of Intent which is part of this submittal for approval.

A complete set of the information required as part of the New York Codes, Rules and Regulations 16 CRR-NY93.6 has been shipped to your attention. Our company address is:

Arteche USA  
18503 Pines Blvd. Suite 313  
Pembroke Pines, FL 33029

The manufacturing facility is located at:

Arteche Transformadores y Tecnologia S.A. de C.V  
Km. 73.54 Antigua Carretera Mexico Queretaro  
Tepeji del Rio de Ocampo, 42850 Hidalgo, Mexico

A couple of clarifying notes regarding our approval request are in order:

First, we hired KV Consulting an independent metrological laboratory to perform calibration testing of our factory test equipment. Mr. Vladimir Khalin, MSEE, CQA was the person on site who completed the Certificates of Calibration with NIST traceability. Mr. Khalin is widely considered an expert in test equipment calibration and was an original member of the IEEE C57.13 Revision Working Group at the time that the IEEE Standard C57.13-2008 was submitted to the IEEE-SA Standards Board for approval. The Certificates of Calibration and associated information are part of this submittal for approval.

Secondly, this initial approval application is for the following Arteche Models: CRH-36; VRJ-17; URS-36; VRS-36; URU-52; and VRU-52. The remainder of the models identified in the Letter of Intent submitted by Mr. Peter Kourliouros with NYSEG will be submitted for approval at a later date.



We hope that you will find our submittal clear and concise. If you require any additional information, please don't hesitate to contact me at the below numbers.

Sincerely,

*Glen Banks*

Arteche USA  
Regional Sales Director  
gbanks@artecheusa.com  
859- 963-6092



Table of Contents

EXECUTIVE SUMMARY .....  
PRODUCT SUMMARY .....  
SECTION 1: MODEL CRH-36.....  
SECTION 2: MODEL VRJ-17 .....  
SECTION 3: MODEL URS-36.....  
SECTION 4: MODEL VRS-36.....  
SECTION 5: MODEL URU-52 .....  
SECTION 6: MODEL VRU-52.....

According to the requirements stated in the document 16 CRR-NY 93.6; each of the previous sections contain the following information:

- ✓ Model Description
- ✓ Sample Routine Test Report
- ✓ Arteche Factory Test Report
- ✓ Outline Drawing
- ✓ Nameplate Drawing
- ✓ Certified Test Report by Independent Laboratory
- ✓ Annex



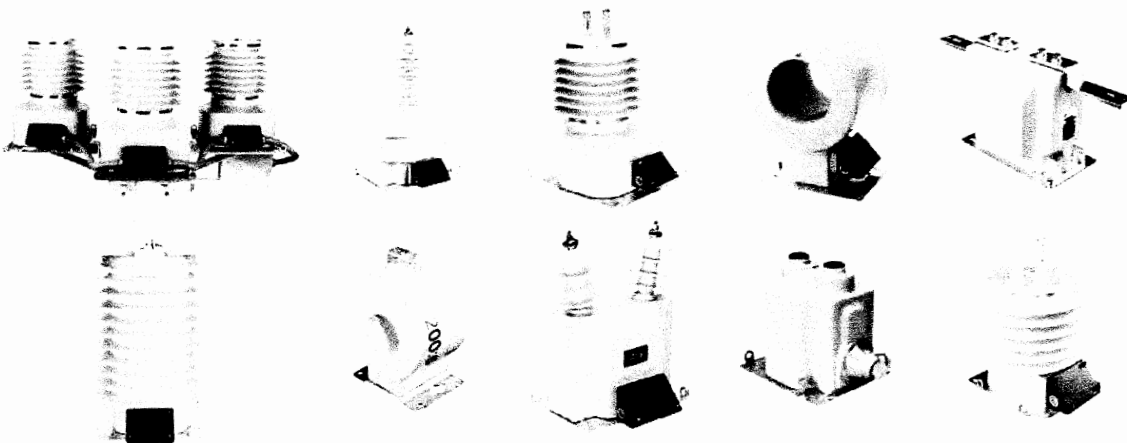
## EXECUTIVE SUMMARY

Arteche Group is an international leader in the development of solutions for the generation, transmission, distribution and industrial markets. Our technological capabilities, financial independence and experience gained over 65 years; ensure that our products achieve the highest levels of quality and reliability. Arteche Group is currently organized in four strategic business units to respond to customer needs: Instrument Transformers, Smart Grid, Power Quality and Turnkey Solutions (for wind farms).

Arteche has been supplying instrument transformers to the North American market for over 20 years initially through a private labeling agreement with Kuhlman Electric and later through a partnership with ABB. In 2012 Arteche separated its medium voltage instrument transformer business from ABB and has been going direct to the market with its own sales and marketing team since then. Overall, Arteche has over 1,000,000 units installed worldwide.

Arteche Medium Voltage Instrument Transformers are oil free, manufactured with vacuum casting or with automatic pressure gelation (APG) for high dielectric strength. The Cycloaliphatic Epoxy (CEP) Resin for external insulation provides for long creepage distance, robust mechanical strength, and excellent arc tracking properties and resistance to UV exposure. These transformers can be used under challenging operating conditions, such as extreme temperatures (-50°C; +50°C), salty or polluted environments, areas under seismic hazard, violent winds or high altitude. Hydrophobic Cycloaliphatic Resin (HCEP) is an available option to increase capabilities with some of these application conditions. Arteche transformers are an excellent option for use in metering applications due to their exceptional accuracy. Their frequency response, allows them to successfully be used in applications such as power quality monitoring and harmonic measurement as well.

The assurance of our success is based on offering high quality, reliable products and solutions that enable our customers to achieve their business objectives. We further differentiate our company by building long lasting relationships with our customers. These relationships are forged by our commitment to reliable and highly adaptable service that nurtures lasting relationships built on confidence and trust.





## PRODUCT SUMMARY

### Current Transformers

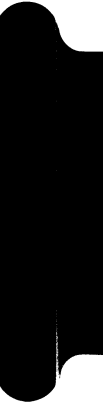
#### Outdoor CT's

Type	Primary Amps	Primary Volts
CRH-36	5 through 600/1200A	34.5kV

### Voltage Transformers

#### Outdoor VT's

Type	Primary Volts	Sec Volts	Thermal Burden
VRJ-17	2400V Through 14400V	120 V	1500 VA
URS-36	16800V Through 20125V	120 V	1000 VA
VRS-36	8310V Through 34500V	120V	1000 VA
URU-52	27600V Through 27600V	115 V	2500 VA
VRU-52	27600V Through 46000V	115 V	3000 VA







**SECTION 1: MODEL CRH-36**

**Outdoor CT's**

**Description:**

The CR Series are dry type outdoor service current transformers. The core is encapsulated with Type B epoxy resin for excellence in internal dielectric properties and mechanical strength. The external layer of Cycloaliphatic resin provides resistance to ultraviolet rays and the effects of tracking and erosion on the exterior of the module. The device is maintenance free, ensuring a long mechanical and electrical life.

Partial Discharge measurements exceed IEEE C57.13 2008 requirements.

**Available Ratios:**

The CRH-36 family of CT's allows for revenue metering of at least 0.3% accuracy over a current range of 5A up to 600/1200A at 30C. The below table summarizes the ratios that are available.

<b>PRI:SEC</b>	<b>Continuous Thermal Current Rating Factor @ 30°C</b>	<b>IEEE METER ACCURACY CLASS</b>
5:5	2.0	0.3B-1.8
10:5	2.0	0.3B-1.8
15:5	2.0	0.3B-1.8
20:5	2.0	0.3B-1.8
25:5	2.0	0.3B-1.8
30:5	2.0	0.3B-1.8
40:5	2.0	0.3B-1.8
50:5	2.0	0.3B-1.8
75:5	2.0	0.3B-1.8
100:5	2.0	0.3B-1.8
150:5	2.0	0.3B-1.8
200:5	2.0	0.3B-1.8
300:5	2.0	0.3B-1.8
400:5	2.0	0.3B-1.8
500:5	2.0	0.3B-1.8
600:5	2.0	0.3B-1.8
800:5	2.0	0.3B-1.8
1000:5	1.5	0.3B-1.8
1200:5	1.5	0.3B-1.8
10/20:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
25/50:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
30/60:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
50/100:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
75/150:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8



100/200:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
150/300:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
200/400:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
300/600:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
400/800:5	3.0/2.0	0.3B-1.8/0.3B1.8
500/1000:5	3.0/1.5	0.3B-1.8/0.3B1.8
600/1200:5	3.0/1.5	0.3B-1.8/0.3B1.8

**Construction:**

The core is built from high permeability grain oriented silicon steel laminations for low losses. The windings are copper wire with copper plate double isolation. The concentric distribution of the coils prevents magnetic flux leakage, achieving greater accuracy and higher capacity to withstand mechanical stresses in adverse operating conditions.

**Secondary Terminals and Cover:** The secondary terminals are furnished with brass quick connectors. The secondary terminal cover is made of plastic material and sealed with 4 screw type lugs.

**Base Plates:**

The transformers are furnished with galvanized steel base plates.

**Primary Bar:**

The primary consists of two plated copper bars that have been punched for NEMA 2 holes connections to easily accommodate the primary connection utilizing the H1-H2 polarity markings.

**Nameplate:**

Each CT ships with an engraved steel nameplate affixed to the CT base plate using rivets. The nameplate contains production serial number as well as all data required by the latest revision of ANSI C57.13.

**Polarity Marking:**

Polarity marking is accomplished by using white silicon dots on both the primary and secondary sides.

**Testing:**

The CRH-36 design has undergone design type testing in accordance with IEEE C57.13 (latest edition), Section 8. The test report is included with this submittal. Furthermore, all units produced undergo production testing to verify accuracy and phase angle error in accordance with Section 8, C57.13 (latest edition). A sample production test report is included with this submittal.

CUSTOMER: ARTECHE TYT,	CURRENT TRANSFORMER QUANTITY: 1
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PROTOTYPES	TYPE: CRH-36 HIGHEST VOLTAGE: 36.5 KV.

PRIMARY (A)	SECONDARY (A)	BURD(VA)	CLASS	FACTOR	VKP	Io	Rs 75°
2000 (H1-H2)	5 (X1-X5)	B-1.8	0.3				

STANDARD:	ROUTINE TEST		CALCULATED VALUES			
	IEEE C57.13/2008	POWER-FREQ.T.: P/S+E: 70	KV.	I. SECURITY F./ACCURACY LIMIT		
FREQUENCY: 60 Hz	P/P:	KV.	TERMIN	RS75°(Ω)	V	A
EXT.CURRENT RATING: 120%	S/E: 2,5	KV.	X1-X5			
	S/S:	KV.				
THER. RATING: 90KA/1''	PARTIAL DISCHARGES ≤ 50 pC 38,3 KV.					
DYNAM. RATING: 171 KA	OVERVOLTAGE INTERTURN TEST 200V 180Hz 40Sec.					
TEMP: -40°/+40°C	VERIF. OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY					

ACCURACY TEST							MEASURED VALUES	
TRANSFO. N°.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)	% OF RATED CURRENT	± PORCEN CURRENT ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.	I. SECUR. F./ACCUR. LIMIT	
							V	A
14016589/ 1	2000/5 A	X1-X5	B0.1	120	+0.10	+0.1		
				100	+0.10	+0.1		
				10	+0.10	+0.7		
			B0.2	120	-0.10	+0.1		
				100	+0.10	+0.1		
				10	-0.09	+0.7		
			B0.5	120	+0.10	+0.2		
				100	+0.10	+0.2		
				10	+0.09	+0.9		
			B0.9	120	-0.09	+0.3		
				100	-0.09	-0.4		
				10	+0.07	-1.3		
			B1.0	120	+0.08	0		
				100	+0.08	0		
				10	-0.06	+0.7		
			B1.8	120	+0.07	+0.7		
				100	+0.07	+0.6		
				10	-0.06	+1.5		
	1600/5 A	X2-X5	B0.1	100	+0.13	+0.2		
	1500/5 A	X1-X4	B0.1	100	-0.01	+0.2		
	1200/5 A	X1-X3	B0.1	100	-0.01	+0.2		

Date: 3/10/14  
 Initials: JLAS  
 INS. 010

*Erilliro Hernandez T*  
 E.H.T

Date: 03/10/2014

Certified Correct:

000055

ACCURACY TEST							MEASURED VALUES	
TRANSFO. N°.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)	% OF RATED CURRENT	± PORCEN CURRENT ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.	L.SECUR. F./ACCUR. LIMIT	
							V	A
	1100/5 A	X2-X4	B0.1	100	-0.01	-0.5		
	800/5 A	X2-X3	B0.1	100	-0.02	+0.2		
	500/5 A	X4-X5	B0.1	100	+0.38	+2.4		
	400/5 A	X1-X2	B0.1	100	-0.12	+1.8		
	300/5 A	X3-X4	B0.1	100	-0.16	+4.5		

Coat de México
Initials <b>JLAS</b>
Date <b>3/10/14</b>
INS 010

000056



Transformadores y Tecnología, S.A. de C.V.  
 Km. 73,54 Ant. Carretera México - Querétaro  
 42850 Tepeji Del Río de Ocampo, Estado de Hidalgo.  
 T.+52 55 41 47 60 42 F. +52 77 37330366

F-LE-018  
 PARTIAL DISCHARGES TEST

\*\*\*\*\*

1 OF 1 SHEET \*\*\*\*\*


F-LE-003

NUMBER		PRIOR DIELECTRIC TEST			AFTER DIELECTRIC TEST			DATE	INSPECTOR	OBSERVATIONS
SERIAL NUMBER	CONSECUTIVE	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	q max (PC) Vmax	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	PC LEVEL			
	2						1 pC 1pC	03/10/2014	RRM	
POWER FREQUENCY APPLIED VOLTAGE TEST (70 kV rms)		60Hz.	60Seg.							

© ARTECHE TYT

  
 INSPECTOR  
 JOSE LUIS ARRIETA SANCHEZ

Ciudad de México  
 Initials: JLAS  
 Date: 3/10/14  
 INS: 010

 arteche  
**LABORATORIO ELÉCTRICO**  
**MEDIA TENSIÓN**  
 SUPERVISOR ARTECHE  
 GUSTAVO ALCANTAR MAGAÑA  
 000050

CUSTOMER: ARTECHE S.A.	CURRENT TRANSFORMER
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PRODUCCIONES	QUANTITY:
	TYPE: CPH-30
	HIGHEST VOLTAGE: 36.5 KV.

PRIMARY (A)	SECONDARY (A)	BURD(VA)	CLASS	FACTOR	VKP	I <sub>0</sub>	R <sub>s</sub> 75°
2000 (H1-H2)	5 (X1-X5)	B-1.8	0.3				

STANDARD:	ROUTINE TEST	CALCULATED VALUES			
IEEE C57.13/2006	POWER-FREQUENCY P.S.L. 70 KV.	SECURITY/ACCURACY LIMIT			
FREQUENCY: 60 Hz	P.P. KV.	TERMIN	RS75(Ω)	V	A
EXT. CURRENT RATING (A)	SI: 2.5 KV.	X1-X5			
	SS: KV.				
THER. RATING: 900A/111	PARTIAL DISCHARGES ≤ 5 pC @ 30.5 KV.				
DYNAM. RATING: 171 KA	OVERVOLTAGE INTERTURN TEST				
	200V 180Hz 40Sec.				
TEMP: -10°/+10°C	VERIFY OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY				

TRANSFO. Nº	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)	% OF RATED CURRENT	± PERCENT CURRENT ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.	MEASURED VALUES	
							SECURITY/ACCUR. LIMIT	
							V	A
14016589/1	2000/5 A	X1-X5	B0.1	120	-0.10	-0.1		
				100	+0.10	-0.1		
			20.2	120	-0.10	-0.7		
				100	+0.10	-0.1		
			30.5	120	-0.09	-0.7		
				100	+0.10	+0.2		
			10	120	-0.09	+0.9		
				100	+0.09	+0.3		
			B0.3	120	-0.09	+0.4		
				100	+0.07	+1.3		
			B1.0	120	-0.08	0		
				100	+0.08	0		
			10	120	-0.06	+0.7		
				100	+0.07	+0.7		
B1.3	120	-0.07	+0.6					
	100	+0.06	+1.5					
1600/5 A	X2-X5	B0.1	100	-0.13	+0.2			
1500/5 A	X1-X4	B0.1	100	-0.01	+0.2			
1200/5 A	X1-X3	B0.1	100	-0.01	+0.2			

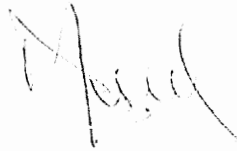
Ciudad de Mexico  
 INSTIT. JLAS  
 No. 310114  
 INS 010

Date: 02/07/2014

Certified Correct:

*Evilario Hernandez J*  
 EHT

TRANSFO. N°	RATIO	ACCURACY TEST					MEASURED VALUES	
		TERMIN.	BURDEN (VA)	% OF RATED CURRENT	± PERCENT CURRENT ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.	V	A
	100/5 A	X2-X4	20.1	5%	-0.01	-0.5		
	500/5 A	X2-X3	20.1	5%	-0.02	-0.2		
	500/5 A	X4-X3	20.1	100%	-0.38	-2.4		
	400/5 A	X1-X2	20.1	10%	-0.12	-1.8		
	400/5 A	X3-X4	20.1	5%	-0.16	-4.5		

Ciudad de México
Initials <b>JLAS</b>
Date <b>3/10/14</b>
INS 010

000082



# ARTECHE USA.

## TEST REPORT - MV CURRENT TRANSFORMER

**CUSTOMER:** \_\_\_\_\_  
**RATIO** 400:5 A  
**ACCURACY** 0.3 B0-1.8/T200  
**SERIAL NUMBER:** 14015744

**MODEL:** CRH-36  
**R.F.** 2.0  
**QTY** 1  
**CODE:** 756861080

UNIT #	RATIO	%Is	60 Hz METERING ACCURACY		60 Hz EXITATION & RELAYING		DIELECTRIC TEST			TESTED/ DATE
			R.F.C	P.A.	Iex @ EMF	ERROR	HIPOT LEVEL	P.D. Pc	P.D. INCEPTION	
4	X1-X2	R.F.	0.9992	+1.0	212.60	0.099	25.2	0	43	28/08/2014
	400:5A	100	0.9992	+1.1						
	X1-X2	B0.1	10	0.9994						
	B0.2	R.F.	0.9993	+1.1						
		100	0.9993	+1.1						
		10	0.9995	+2.7						
	B0.5	R.F.	0.9995	+1.4						
		100	0.9995	+1.4						
		10	0.9998	+3.0						
	B0.9	R.F.	0.9997	+1.3						
		100	0.9997	+1.3						
		10	1.0000	+2.4						
	B1.0	R.F.	0.9998	+0.4						
		100	0.9998	+0.4						
		10	1.0002	+1.0						
	B1.8	R.F.	1.0002	-0.2						
		100	1.0002	-0.2						
		10	1.0012	+0.5						

**HIGH RATIO**

**LOW RATIO (if DUAL RATIO)**

SECONDARY RESISTANCE @ 75 C 0.233 ohms      SECONDARY RESISTANCE @ 75 C \_\_\_\_\_ Ohms

CALCULATED LIMITING E.M.F. 212.60 Volts      CALCULATED LIMITING E.M.F. \_\_\_\_\_ Volts

POWER DIELECTRIC TEST, PRIMARY WINDING, 1 minute @ 60 Hz 70 KV

POWER DIELECTRIC TEST, SECONDARY WINDING, 1 minute @ 60 Hz 2.5 KV

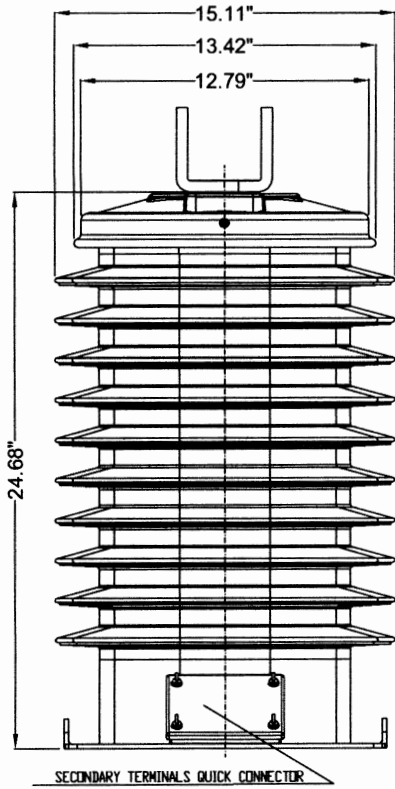
INDUCED VOLTAGE 400 VOLTS @ 180 Hz FOR 40 SECONDS TEST, \_\_\_\_\_

Made in Mexico By:

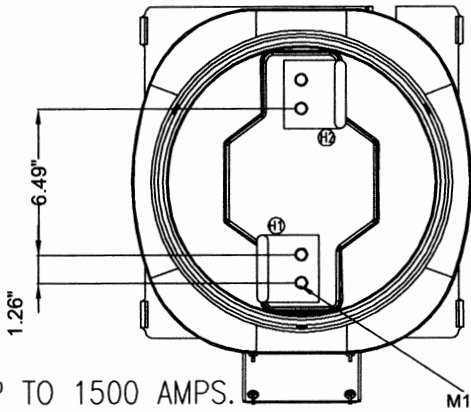
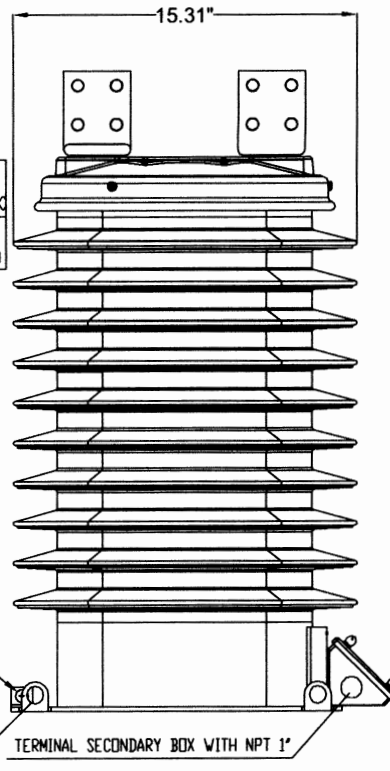
*E. G. G.*  
 Reviewer, Approval.



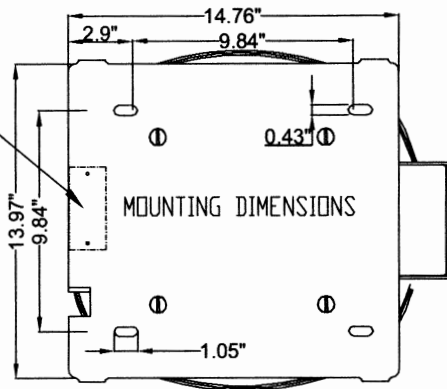




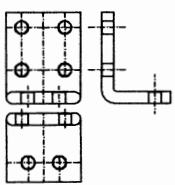
Approx. weight: 253.53 lb  
 Creep distance: 47.83 in



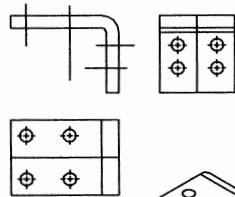
NAME PLATE



PRIMARYL TERMINAL

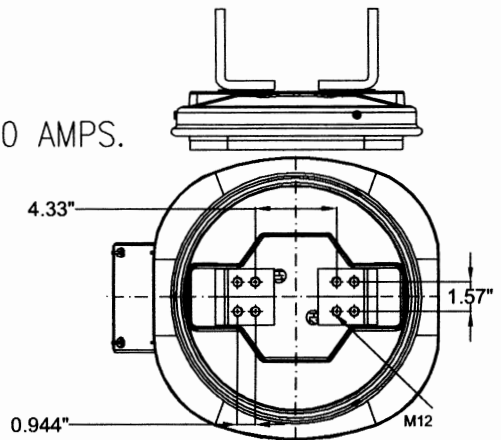


1500A



2000A

UP TO 2000 AMPS.



arteche

Approximate dimensions in inches

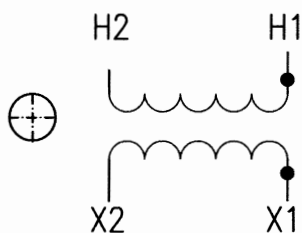
CURRENT TRANSFORMER

CRH-36

Date  
16.03.12

Approved  
R.E.S.

Drawing N° 4286121



SERIAL  
NUMBER

TYPE CRH-36 CURRENT TRANSFORMER

N.S.V. 34.5 kV CAT.N° 756861001  
B.I.L. 200 kV FW 60 Hz

SEC. TERM.	CURRENT RATIO	ACCURACY @ 60 Hz		RF @ 30 °C
		METERING	RELAYING	
X1-X2	5:5	0.3B-1.8	T-200	2.0

INDUSTRY CANADA APPROVAL No. AE-



NAMEPLATE

CT CRH-36



"2014, Año de Octavio Paz"

**AREA: Oficina de Sistemas de Distribución (Distribution Systems Office)**

<b>REPORT Nr.: K3421-168C-2014</b>
<b>CLIENT:</b> TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA, S. A. DE C. V.
<b>ADDRESS:</b> Antigua Carretera Federal México-Querétaro Km. 73.540 Tlaxinacalpan Tepeji del Río, Tepeji del Rio de Ocampo Hidalgo. C.P. 42855
<b>TITLE: Prototype tests on Current Transformer CRH-36</b>

**SUMMARY:**

**Object Tested:**

Current transformer, type CRH-36, Serial number 14013543, BIL: 200 kV, CT Ratio: 200:5 A, Class: 34.5 kV, Overcurrent factor 4 In, Accuracy: 0.15 B0.1-B1.8, frequency 60 Hz. Brand Artech.

**Test Performed:**

- 1.- Impulse
- 2.- Open – Circuit Voltage
- 3.- Voltage Applied ( Wet Withstand)

**Standards:**

IEEE C57.13-2008

**Result: SATISFACTORY**

Remark: - This report and results cover the tested sample only and no contain the totality type tests. Confidential document.

Con fecha 13 de Octubre de 2014, el presente documento, consta de 04 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 12 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

<b>DATE:</b> 10/13/2014	<b>FILE:</b> K3421-168-2014	<b>APPROVED BY:</b>  <b>ING. JAIME ENCINAS ROSAS</b> JEFE DE LA OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN	<b>REVISED BY:</b>  <b>ING. RICARDO MARTÍNEZ TORRES</b> JEFE DEL DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN
<b>PREPARED BY:</b>  <b>ING. RUBÉN JARAMILLO VACIO</b> SIGNATARIO			



DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-168C-2014

Sheet: 2 of 4

Date: 10/13/2014

## CURRENT TRANSFORMER CHARACTERISTICS

### Current transformer model CRH-36

Brand:	ARTECHE
Serial:	14013543
Class:	34.5 kV
BIL:	200 kV
Frequency:	60 Hz
Accuracy	0.15 B0.1-B1.8
Ratio:	200:5 Amps
Terminals:	X1-X2
RF:	4
Dynamic Current:	54 kA
Standards	IEEE C57.13-2008

### Equipment test:

High Current Source brand HV TEST serial 15S0005 calibrated  
Temperature Recorder YEW serial D55090 calibrated.  
Resistance Meter brand TETTEX serial 156078 calibrated  
High Voltage Source General Electric serial 1971416 calibrated  
Generator for induced voltage test General Electric serial 80524 calibrated  
Cronometer STEREN serial CLK-150 calibrated  
Power Analyzer YEW WT3000 serial 91GC30735 calibrated  
Impulse Voltage System HAEFELY 06100547.10.1 calibrated

Uncertainty declared  
With a k=2 for confidence level of 95%  
Uncertainty:  $\pm 1.98$  %

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: Ing. Jesus Ulises Avalos Perez  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By Ing. Jaime Encinas Rosas  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución



DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

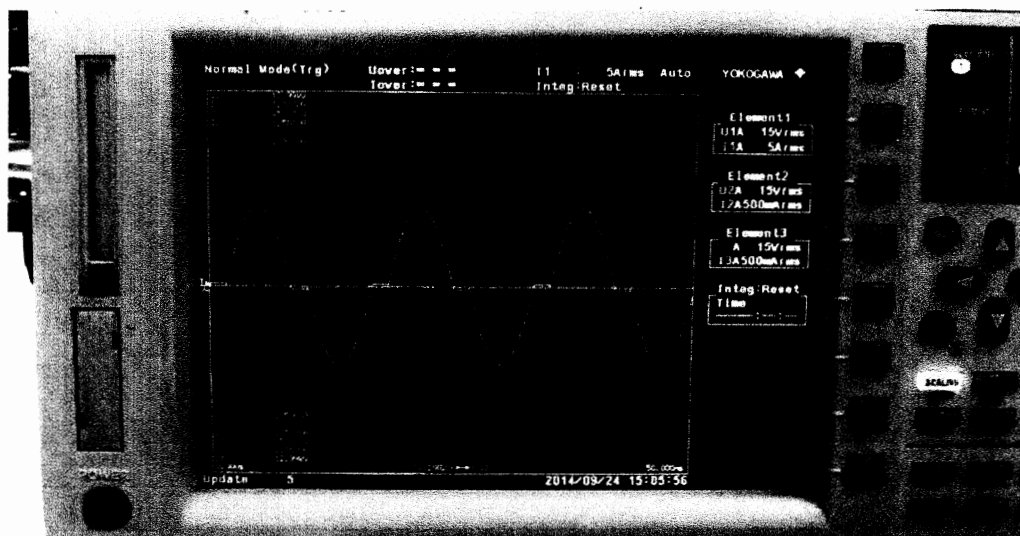
Report Nr: K3421-168C-2014

Sheet: 4 of 4

Date: 10/13/2014

### Open Circuit Test

Current Applied=	800 A
Voltage measured=	83.78 Vrms = 145.106 Vpeak



Result: Satisfactory

### Wet withstand

Primary winding          10 seconds @ 60 Hz          70 kV

Result: Satisfactory

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: Ing. Jesus Ulises Avalos Perez  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By: Ing. Jaime Encinas Rosas  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución



**ÁREA: High Current Office**

<b>TEST REPORT: K3422-179C-2014.</b>	
<b>CLIENT:</b>	ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.
<b>ADDRESS:</b>	km 73,540 Antigua Carretera México Querétaro, Tepeji del Rio de Ocampo Edo. de Hidalgo C.P. 42850, Tel.:+52 (773) 7332034.
<b>TITLE:</b>	Short time withstand current test carried out on a current transformer.
- <b>Type:</b>	CRH-36
- <b>Ratio:</b>	200:5
- <b>N.S.V:</b>	34.5 kV
- <b>Brand:</b>	ARTECHE.
- <b>Made in:</b>	México.

**SUMMARY:**

**Object under test:**

Current transformer, type CRH-36, brand ARTECHE, serial number: 14013543.

**Applied standards:**

IEEE C57.13-2008 Clause 6.6.1 & 6.6.2

**Test performed:**

- 6.6.1 Short-time mechanical current rating. (54 kA)
- 6.6.2 Short-time thermal current rating. (20 kA, 1s)

**Test results:**

The assessment of the compliance of the tested current transformer with the requirements of the short-time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

The test data declared in this report is for the exclusive use of the owner, who is in his full right to use them at his convenience.

This report and results relate only to the tested sample and no contain the whole type test. Confidential document.

DATE: 2014-09-18 FILE: K3422-179-2014	<b>APROVED BY:</b>	<b>AUTHORIZED BY:</b>
<b>TESTED BY:</b>		
Genaro Arturo Ruiz Carlo Testing Engineer	Juan Carlos Martínez Magdaleno Head of High Current Laboratory	Ricardo A. Martínez Torres Head of Distribution Department

Con fecha 18 de septiembre del 2014 el presente documento que consta de 10 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 10 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo, titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.



DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-179C-2014

PAGE: 2 of 6

# TEST REPORT

**CLIENT:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**MANUFACTURER:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**EQUIPMENT TESTED:** CURRENT TRANSFORMER.  
**TYPE:** CRH-36  
**SERIAL No:** 14013543.

**CHARACTERISTICS:**

Brand: ARTECHE	Dynamic Current: 54 kA	Accuracy	0.15 B0.1-B1.8
N.S.V.: 34.5 kV	Thermal Current: 20 kA (1 s)	Metering	1 % to 150%
Ratio: 200: 5	Frequency: 60 Hz	RF@30°C	4.0

**STANDARDS:**

IEEE C57.13-2008 Clause 6.6.1 & 6.6.2

**TESTS PERFORMED:**

6.6.1 Short-time mechanical current rating. (54 kA)  
6.6.2 Short-time thermal current rating. (20 kA, 1s)

**Date of the test: August 27, 2014**

**Date of receipt of the transformer: August 27, 2014**

**RESULTS:**

The assessment of the compliance of the tested current transformer with the requirements of the short- time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

**THIS REPORT INCLUDES:**

Pages: 6	Photographs: 1
Oscillograms: 3	Drawings: 1
Diagrams: -	Others: -

  
**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Tested by

  
**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Authorized Signatory

The results expressed within this report refer only to the tested object(s).

This document is confidential. Its transfer to third parties as well as its reproduction in extracts requires the consent of LAPEM.

42220101

Irapuato, Gto. México; September 18, 2014.



DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-179C-2014

PAGE: 3 of 6

**1. - OTHER CHARACTERISTICS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER.**

**2. - WITNESS DURING TESTS:**

Name: \_\_\_\_\_ Company \_\_\_\_\_

**3. - PURPOSE OF THE TEST.**

The purpose of the tests is to demonstrate the mechanical & thermal capability of the transformer to withstand short circuit stresses.

**4. - STANDARDS APPLIED:**

IEEE C57.13-2008 Clause 6.6.1 & 6.6.2

**5. - TEST REQUIREMENTS:**

• **6.6.1 Short-time mechanical current rating**

The short-time mechanical current rating shall be the rms value of the ac component of a displaced (asymmetrical) primary current wave that the transformer is capable of withstanding with the secondary winding short-circuited. "Capable of withstanding" shall be interpreted to mean that if subjected to this duty, the current transformer shall show no damage and shall be capable of meeting the other applicable requirements of this standard.

• **6.6.2 Short-time thermal current rating**

The 1 s thermal current rating of a current transformer is the rms symmetrical primary current that can be carried for 1 s with the secondary winding short-circuited without exceeding in any winding the limiting.

**6. - TEST CIRCUIT:**

The transformer under test is connected to the low voltage side of the short circuit transformer. The short circuit is made by closing the synchronized device, and the clearing of the short circuit is made by the opening of the back circuit breaker, then the time during which the current flows through the Device Under test is obtained. See figure 1.

**7. - TESTS RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT:**

See page 4 for test values obtained.

**7.1. - VISUAL INSPECTION:**

The tested transformer didn't show any damage at least on the outside part, the external dimensions are still in accordance with drawing 4287041

**7.2. - CONCLUSIONS:**

The current transformer tested did not show indications of damage during the tests; this laboratory didn't carry out any other verification.

**7.3. - PHOTOGRAPHS:**

This report not includes photographs of the transformer.

**7.4. - OSCILLOGRAMS:**

This report includes the oscillograms that show the results of the short time current tests.

42220102







DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-179C-2014

PAGE: 4 of 6

**TEST RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT**

Test circuit	Oscillo-gram	Test	Voltage Test V	Peak Current Obtained kA	Peak Current Required kA	Current rms Obtained kA	Current rms Required kA	Time Obtained s	Time Required s	$I^2t$ Obtained kA <sup>2</sup> s	$I^2t$ Required kA <sup>2</sup> s
C01 01	001	Calibration Current	—	44.93	—	17.95	—	0.16	—	—	—
C01 01	002	Dynamic Current	—	54.94	54.00	—	—	0.16	0.10	—	—
C01 01	003	Thermal Current	—	—	—	21.38	20.00	0.91	1.00	419.70	400.00

The numerical value of expanded uncertainty (U) with a coverage factor k=2 and a level of confidence of approximately 95% : For current: 1.0% and for voltage: 1.5%

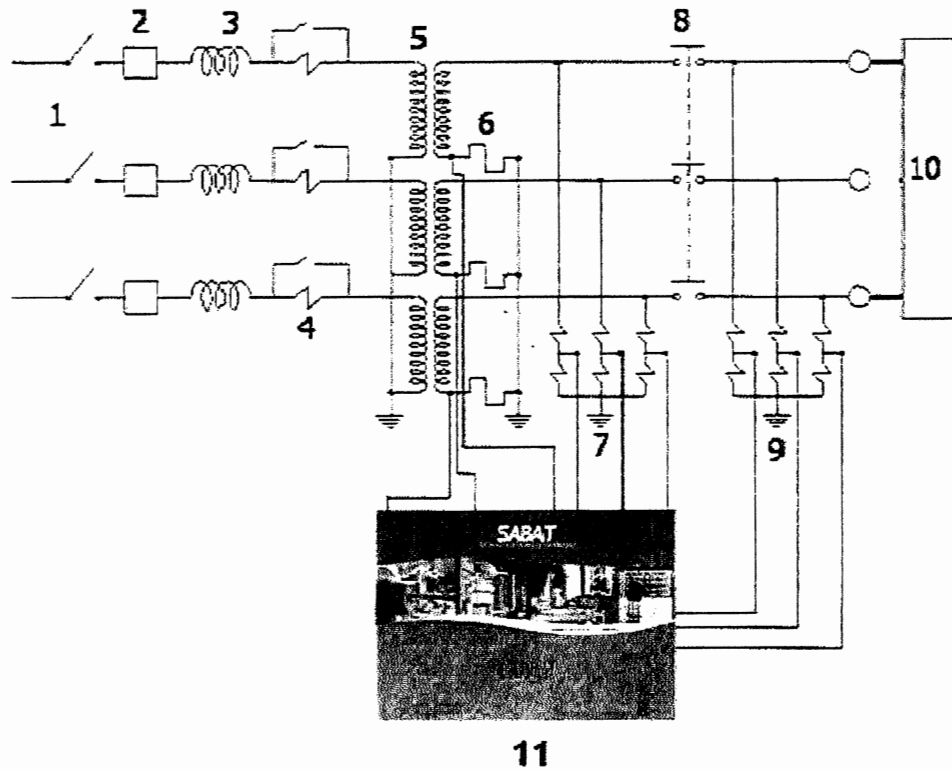


DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-179C-2014

PAGE: 5 of 6

Figure 1



- (1) Manual no Load Circuit Switch
- (2) Back Circuit Breaker
- (3) Limiting Reactors
- (4) Limiting Resistors
- (5) Short Circuit Transformer
- (6) Current Shunt Meter. Measuring link: CFOCF A and CFOCF C, with calibration in force.
- (7) Voltage dividers
- (8) Synchronized Closing Devices
- (9) Voltage dividers. Measuring link: CFOTFAD and CFOTFCD, with calibration in force.
- (10) Device under test
- (11) Control and data acquisition system SABAT with calibration in forcé.

42220104



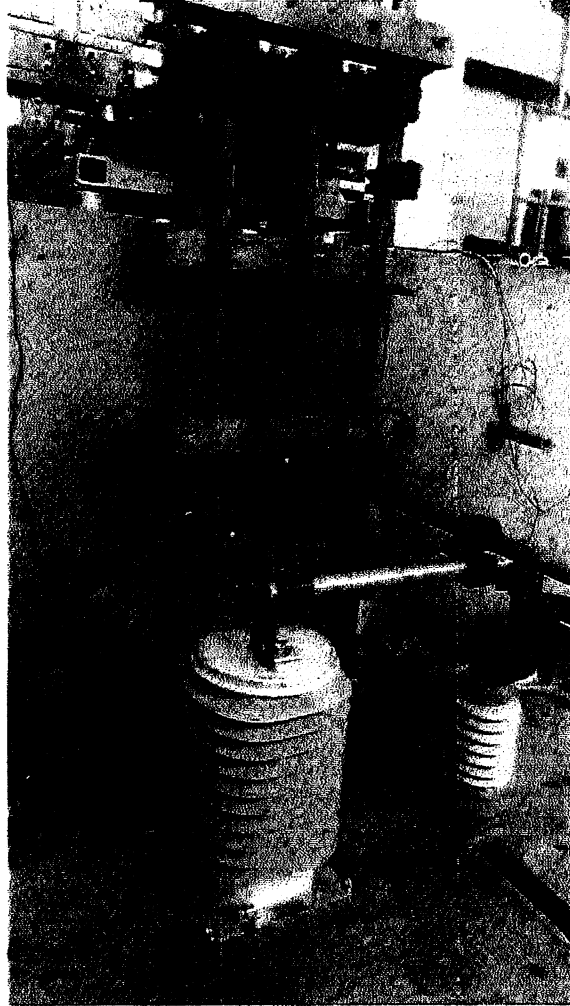


DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-179C-2014

PAGE: 6 of 6

PHOTOGRAPHS



42220105



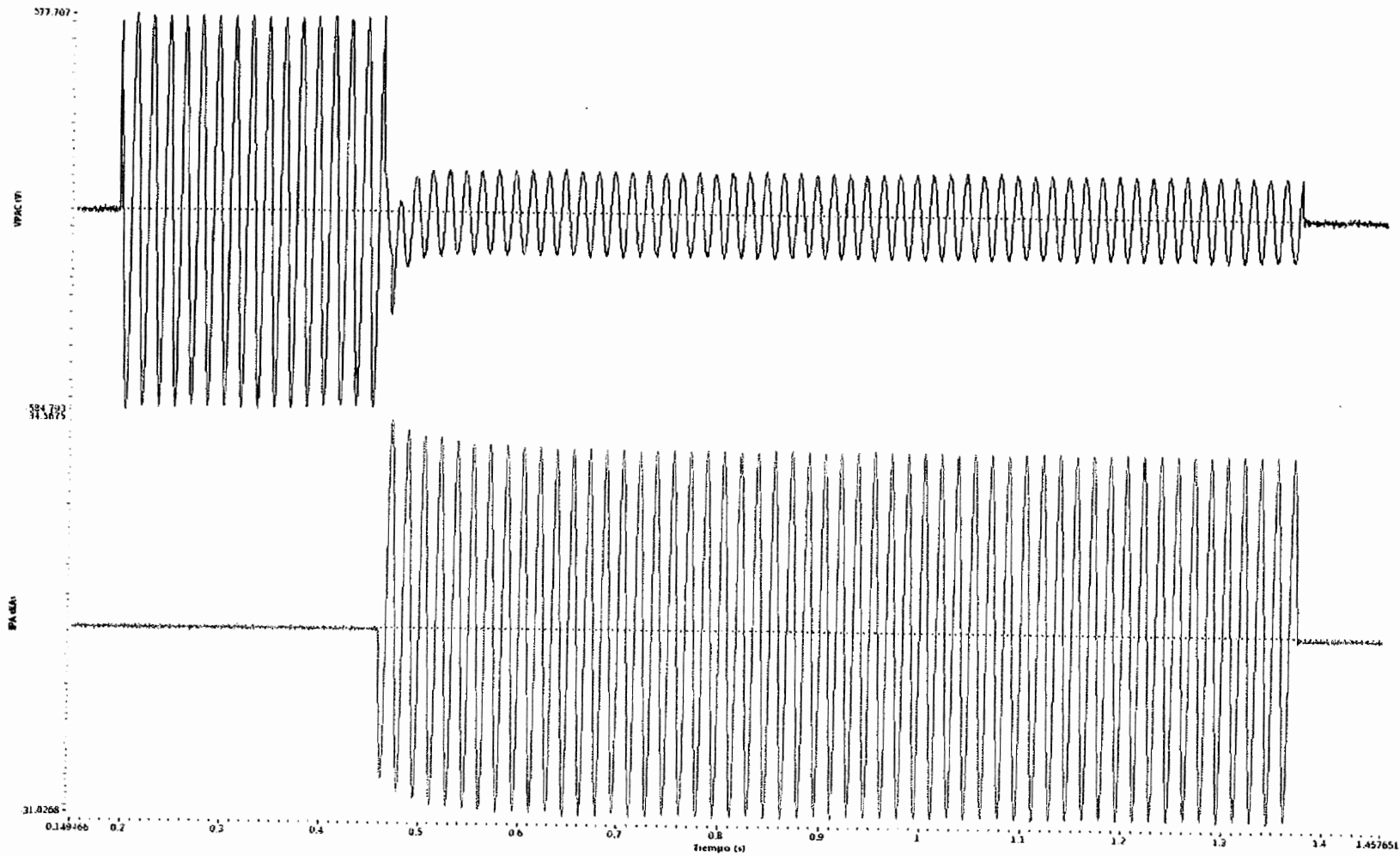


K3422 179C-2014 Prueba No.: 3

Tipo de prueba: CORTO CIRCUITO

Date: 27/08/2014

Descripción: Short-time thermal current rating Current transformer, type CRH-36



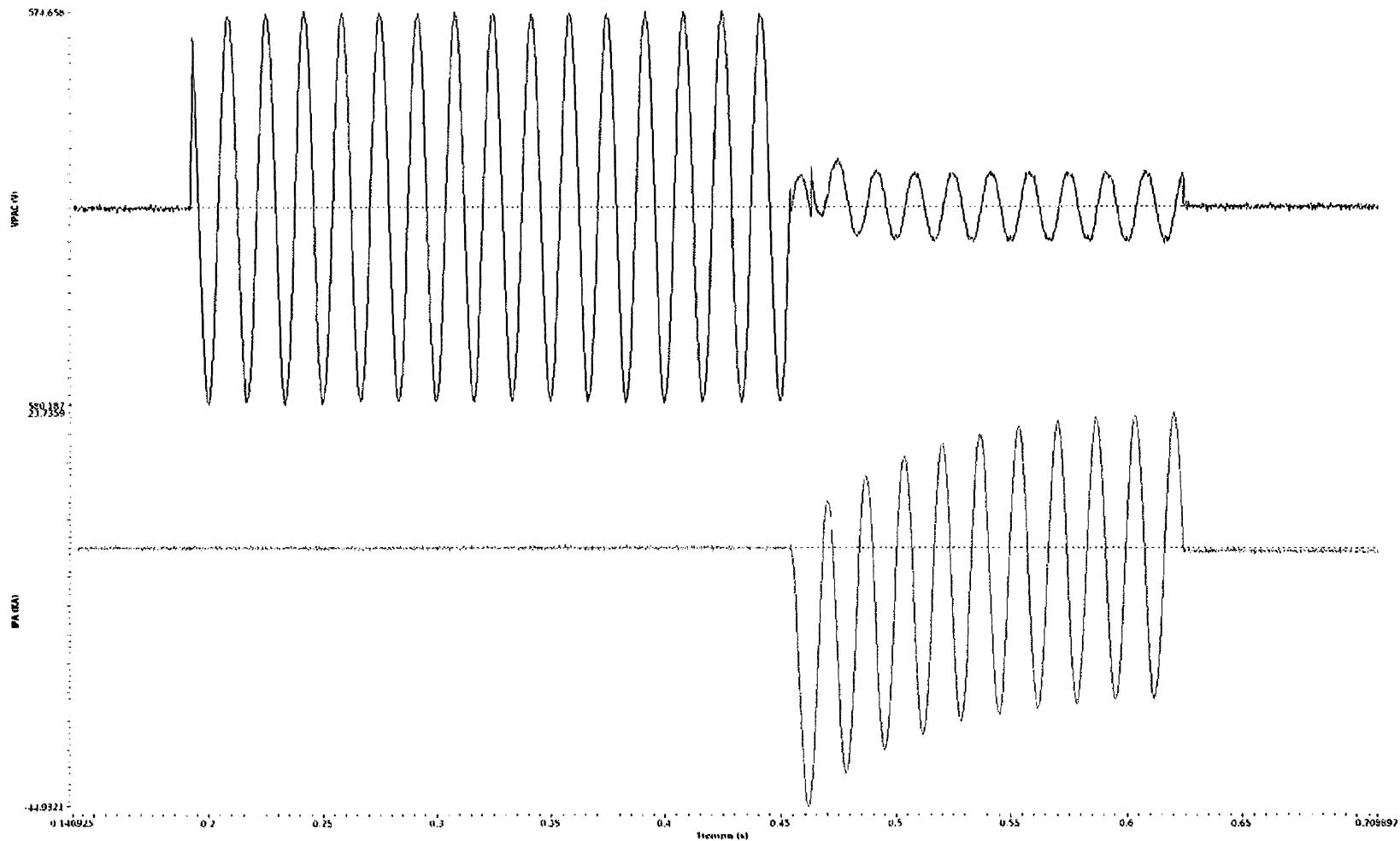


K3422 179C-2014 Prueba No.: 1

Tipo de prueba: CORTO CIRCUITO

Date: 27/08/2014

Descripción: Calibration Short time withstand current test Current transformer, type CRH-36



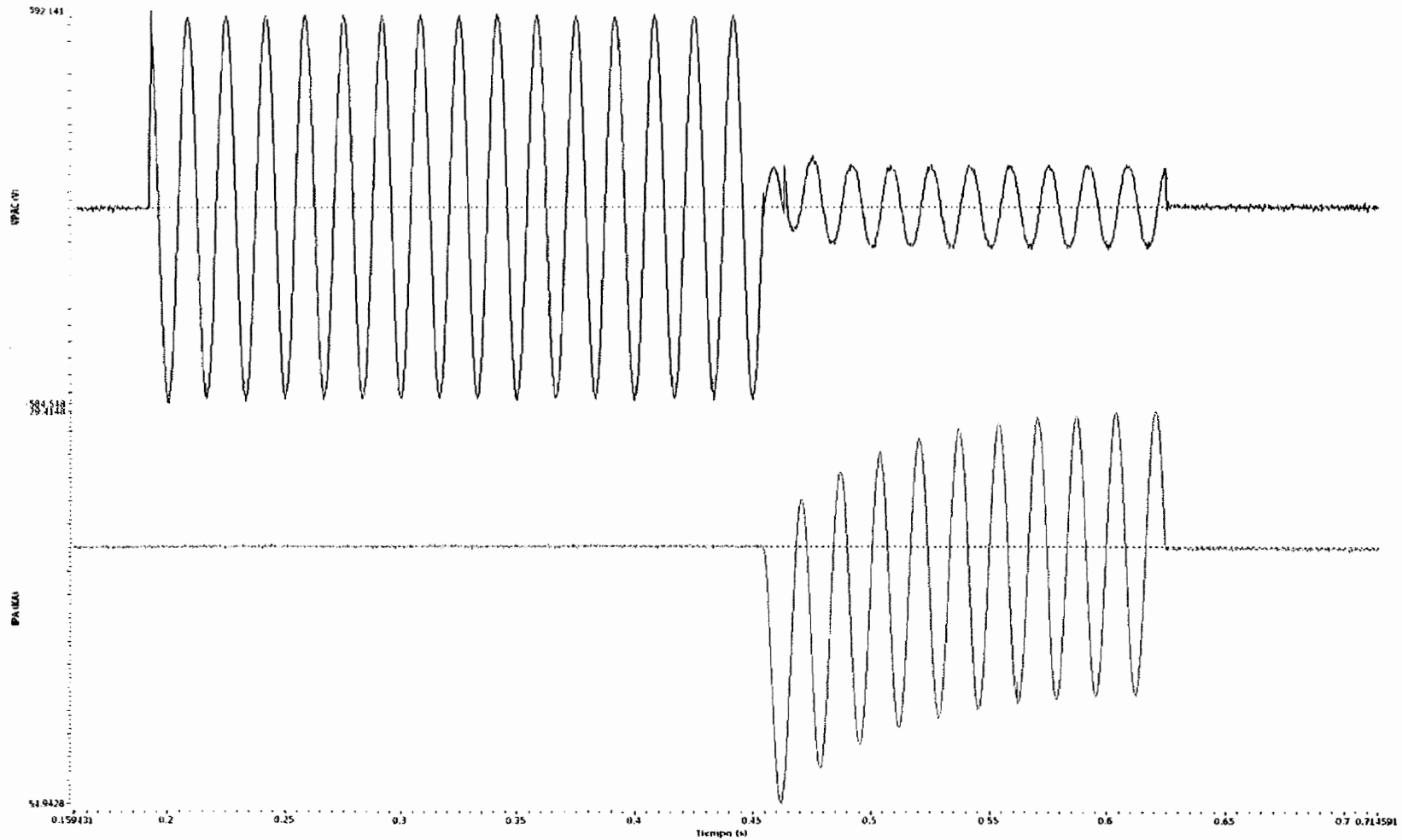


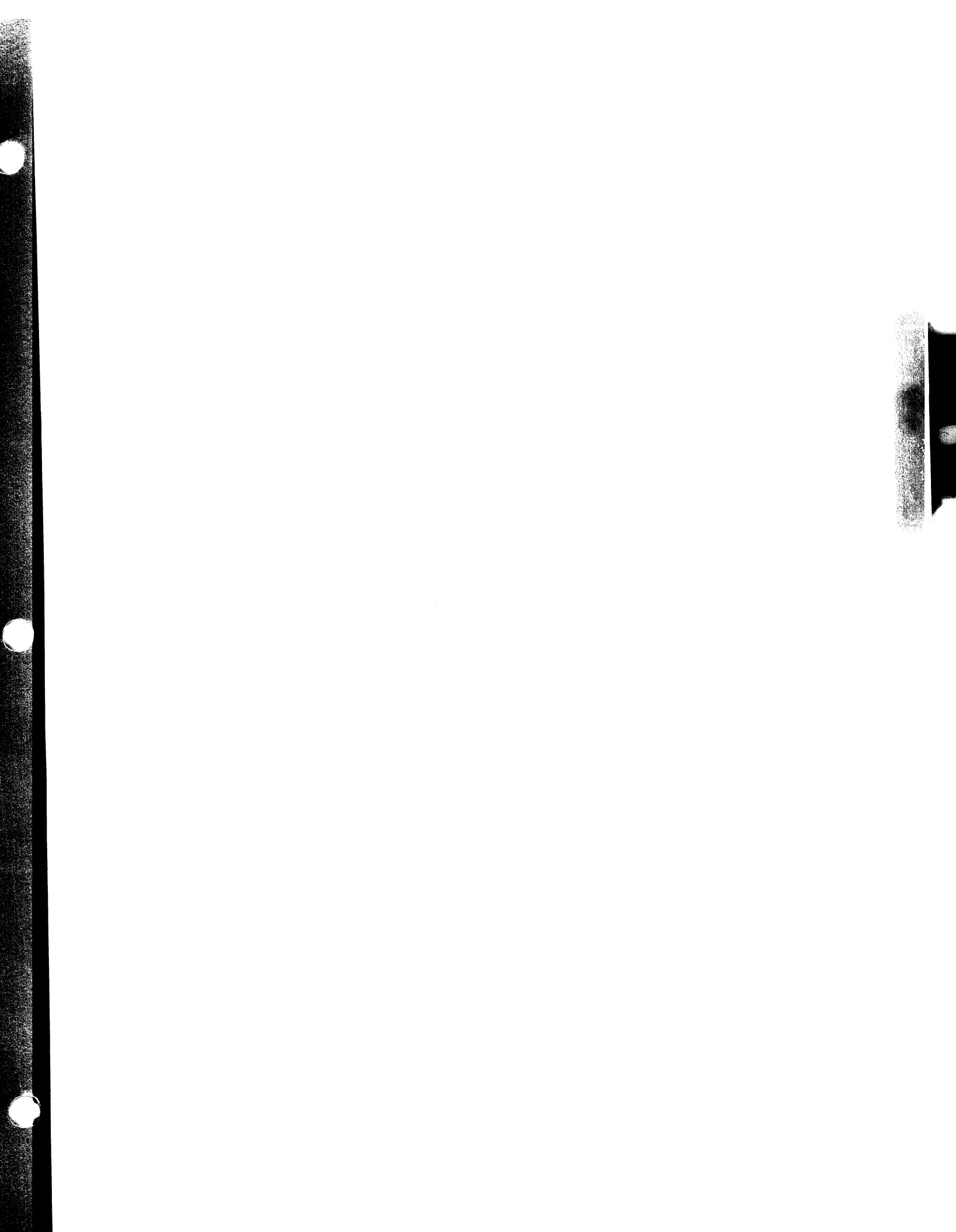
K3422 179C-2014 Prueba No.: 2

Tipo de prueba: CORTO CIRCUITO

Date: 27/08/2014

Descripción: Short-time mechanical current rating Current transformer, type CRH-36







## SECTION 2: MODEL VRJ-17

### **Description:**

The UR/VR series are dry type outdoor service voltage transformers. The core is encapsulated with Type B epoxy resin for excellence in internal dielectric properties and mechanical strength. The external layer of Cycloaliphatic resin provides resistance to ultraviolet rays and the effects of tracking and erosion on the exterior of the module. The device is maintenance free, ensuring a long mechanical and electrical life.

Partial Discharge measurements exceed IEEE C57.13 2008 requirements.

### **Available Ratios:**

The VRJ-17 family of VT's allows for revenue metering of at least 0.3% accuracy over a voltage range of 2400V up to 14400V at 30C. The below table summarizes the ratios that are available.

<b>RATIO</b>	<b>Accuracy / Burden</b>	<b>Total Thermal Burden (Typical)</b>
20:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
30:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
35:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
40:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
60:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
63.5:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
70:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
100:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
110:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA
120:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA

### **Construction:**

The core is built from high permeability grain oriented silicon steel laminations for low losses. The windings are copper wire with copper plate double isolation. The concentric distribution of the coils prevents magnetic flux leakage, achieving greater accuracy and higher capacity to withstand mechanical stresses in adverse operating conditions.

### **Secondary Terminals and Cover:**

The secondary terminals are furnished with brass quick connectors. The secondary terminal cover is made of plastic material and sealed with 4 screw type lugs.

### **Base Plates:**





The transformers are furnished with galvanized steel base plates.

**Primary Terminal:**

The primary terminal consists of brass threaded rod that easily accommodates connectors such as TE-4T, NEMA 2 hole or NEMA 4 hole utilizing the H1-H2 polarity markings.

**Nameplate:**

Each VT ships with an engraved steel nameplate affixed to the VT base plate using rivets. The nameplate contains production serial number as well as all data required by the latest revision of ANSI C57.13.

**Polarity Marking:**

Polarity marking is accomplished by using white silicon dots on both the primary and secondary sides.

**Testing:**

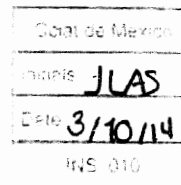
The VRJ-17 design has undergone design type testing in accordance with IEEE C57.13 (latest edition), Section 8. The test report is included with this submittal. Furthermore, all units produced undergo production testing to verify accuracy and phase angle error in accordance with Section 8, C57.13 (latest edition). A sample production test report is included with this submittal.

CUSTOMER: ARTECHE TyT	VOLTAGE TRANSFO (S) QUANTITY: 2
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PROTOTYPES	TYPE: VRJ-17 HIGHEST VOLTAGE: 15.5 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THER B.
7200 (H1-H2)	120 (x1-x2)	Z	0.3	1500

STANDARD: IEEE C57.13/2008	<b>ROUTINE TESTS</b>		
FREQUENCY: 60 Hz	POWER-FREQUENCY TEST: P/S+E: 34		KV.
RATED VOLT. FACTOR: 1.1Un	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 34		KV.
SEC. INTERDEPENDENCE: ( )	POWER-FREQUENCY TEST: S/E: 2.5		KV.
TEMP: -40°/+40°C	S/S:		KV.
	PARTIAL DISCHARGES ≤ 50	pC	16.3 KV.
	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY		

ACCURACY TEST										
TRANSFOR . N°.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	± PORCEN. VOLTAGE ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.		
			x1-x2							
14016584/ 2	7200/120	x1-x2	0			110	+0.28	0		
						100	+0.28	0		
						90	+0.28	0		
			W					110	+0.25	0
								100	+0.25	0
								90	+0.25	0
			X					110	+0.20	0
								100	+0.20	0
								90	+0.20	-2
			Y					110	+0.05	-2
								100	+0.05	-2
								90	+0.05	-2
Z					110	-0.23	-7			
					100	-0.23	-7			
					90	-0.23	-7			



Date: 17/09/14  
 Certified Correct: *JLAS*  
 FJTB

000022 A



Transformadores y Tecnología, S.A. de C.V.  
 Km. 73,54 Ant. Carretera México – Querétaro  
 42850 Tepeji Del Río de Ocampo, Estado de Hidalgo.  
 T.+52 55 41 47 60 42 F. +52 77 37330366

F-LE-018  
 PARTIAL DISCHARGES TEST

\*\*\*\*\*

1 OF 1 SHEET \*\*\*\*\*

F-LE-003

NUMBER		PRIOR DIELECTRIC TEST			AFTER DIELECTRIC TEST			DATE	INSPECTOR	OBSERVATIONS
SERIAL NUMBER	CONSECUTIVE	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	q max (PC) Vmax	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	PC LEVEL			
	2						1 pC	03/10/2014	RRM	
POWER FREQUENCY APPLIED VOLTAGE TEST(34 kV rms)		60Hz.	60Seg.							

© ARTECHE TYT

*[Signature]*  
 INSPECTOR  
 JOSE LUIS ARRIETA SANCHEZ

LABORATORIO  
 JLAS  
 2/10/14  
 JLAS TYP

arteche  
 LABORATORIO ELÉCTRICO  
 MEDIA TENSIÓN  
 SUPERVISOR ARTECHE  
 GUSTAVO ALCANTAR MAGANA.  
 000028





**ARTECHE USA.**

**TEST REPORT- MV VOLTAGE TRANSFORMER**

MODEL: VRJ-17  
 RATIO: 20:1 QTY: 1  
 ACCURACY: 0.3 0-Y CODE: 757131020  
 SERIAL NUMBER: 13003935

**APPLIED VOLTAGE DIELECTRIC TEST.**

POWER DIELECTRIC TEST, PRIMARY WINDING, 1 minute @ 60 Hz. 19 KV.  
 POWER DIELECTRIC TEST, SECONDARY WINDING, 1 minute @ 60Hz. 2.5 KV.  
 APPROVED: R.R.M. DATE: 07/03/2013

**INDUCED VOLTAGE TEST.**

INDUCED VOLTAGE TEST, 4800 VOLTS @ 180 Hz FOR 40 SECONDS.  
 APPROVED: R.R.M. DATE: 07/03/2013

**POLARITY TEST.**

POLARITY: OK DATE: 07/03/2013 APPROVED: F.J.R.C.

**ACCURACY TEST**

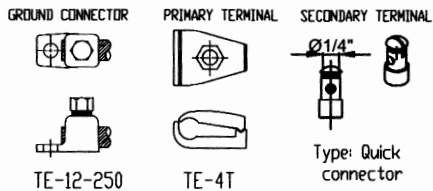
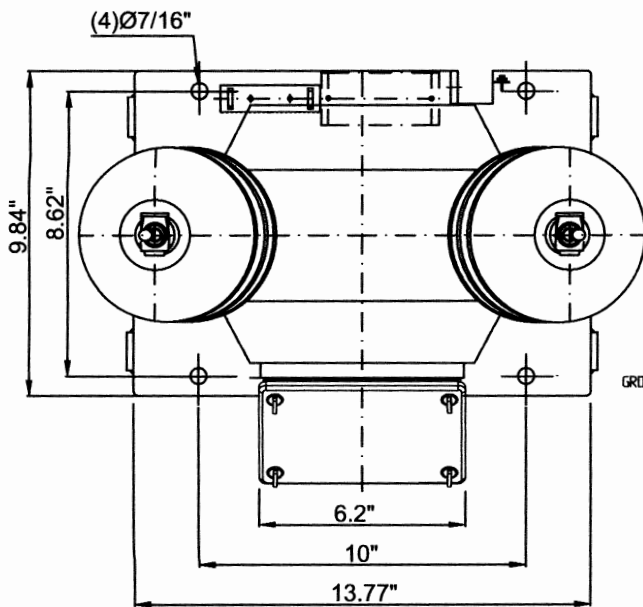
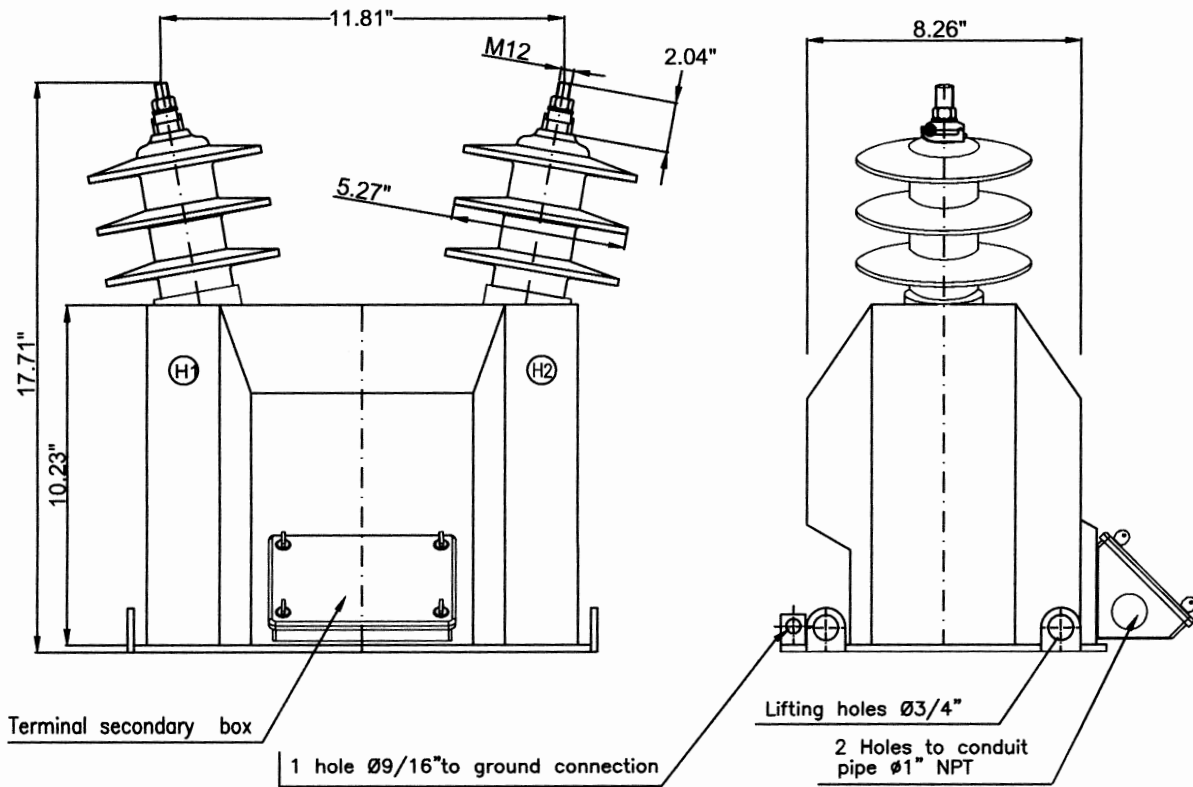
UNIT N°	RATIO	BURDEN	60 Hz. METERING ACCURACY						TESTED DATE	PARTIAL DISCHARGES	
			110%		100%		90%			STANDARD LEVEL: ≤ 50 pC	
			R.F.C.	P.A.	R.F.C.	P.A.	R.F.C.	P.A.		HIPOT LEVEL:	5.8 KV.
1	20:1 X1-X2	0	0.9992	-1	0.9991	-1	0.9991	-1	07/03/2013	DATE:	07/03/2013
		W	0.9997	-1	0.9997	-1	0.9996	-1		APPROVED:	R.R.M.
		X	1.0003	0	1.0002	0	1.0002	0			
		M	1.0007	+1	1.0006	+1	1.0006	0			
		Y	1.0024	-1	1.0024	-2	1.0023	-2			
		Z									
		ZZ									

Made in Mexico By:

Reviewer, Aproval: E. J. R. C.

This product was approved according to IEEE C57.13 2008 standard.





APPROX. WEIGHT  
94.7 Lbs.

CREEP DISTANCE  
21.2 in

STRIKE DISTANCE  
10.82 in



arteché

Approximate dimensions in inches

VOLTAGE TRANSFORMER

VRJ-17

Date  
28/10/13

Approved  
R.E.S.

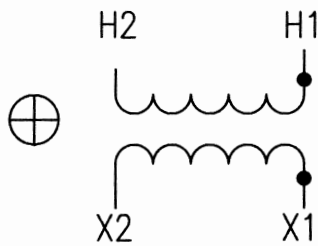
Drawing N°

4286770



**arteche**

SERIAL  
NUMBER



TYPE: VRJ-17 VOLTAGE TRANSFORMER

N.S.V. 15 kV CAT.N° 757120120  
B.I.L. 110 kV FW 60 Hz

VOLTAGE		RATIO	ACCURACY	THERMAL
PRI.	SEC.		@ 60Hz	@ 30 °C
H1-H2	14400V	120:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500VA

INDUSTRY CANADA APPROVAL No. AE-



NAMEPLATE

VT VRJ-17



AREA: Oficina de Sistemas de Distribución

<b>REPORT Nr.: K3421-238A-2014</b>
<b>CLIENT: ARTECHE</b> TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S. A. DE C. V.
<b>ADDRESS:</b> Km. 73.540 Antigua Carretera México-Querétaro Tepeji de Río de Ocampo Estado de Hidalgo, C.P. 42850 Tel: +52(773)73 32 034
<b>TITLE: Prototype test on voltage transformer VRJ-17 brand ARTECHE.</b>

**SUMMARY:**

**OBJECT TESTED**

Voltage transformer type VRJ-17, Nr. 14016584001, Ratio: 60:1, NSV: 15 kV, BIL: 110 kV, Frequency: 60 Hz. Thermal burden: 1500 VA, Accuracy Class: 0.3 WXYZ, Primary H1-H2: 7200 V, Secondary X1-X2: 120 V. Brand ARTECHE.

**Test Performed:**

Wet 60 Hz 10 s withstand test  
Impulse (BIL) Test  
Temperature Rise Test

**Standards:**

IEEE Std C57.13-2008

**Result: SATISFACTORY**

Remark: - This report and results cover the tested sample only and no contain the totality type tests. Confidential document.

Con fecha 13 de octubre de 2014 el presente documento, consta de 06 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 12 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubricó el Ing. Luis Javier Freyre Rizo titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

<b>DATE:</b> 2014/10/13	<b>FILE:</b> K3421-238	<b>APPROVED BY:</b>	<b>REVISED BY:</b>
<b>PREPARED BY:</b>		<small>DOCUMENTO FORMADO ELECTRONICAMENTE</small> <b>ING. JAIME ENCINAS ROSAS</b> JEFE DE LA OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN	<small>DOCUMENTO FORMADO ELECTRONICAMENTE</small> <b>ING. RICARDO MARTÍNEZ TORRES</b> JEFE DE DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN
<small>DOCUMENTO FORMADO ELECTRONICAMENTE</small> <b>ING. RUBÉN TORRES VACIO</b> SIGNATARIO			





DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-238A-2014

Sheet: 2 of 6

Date: 13/10/2014

**CHARACTERISTICS**

**Voltage transformer type VRJ-17**

**Serial:** 14016584001  
**NSV:** 15 kV  
**BIL:** 110 kV  
**Frequency:** 60 Hz

VOLTAGE				RATIO	Accuracy @ 60 Hz	THERMAL @ 30°C
PRIMARY		SECONDARY				
H1-H2	7200 V	X1-X2	120 V	60:1	0.3 WXYZ	1500 VA

**Wet 60 Hz 10 seconds withstand test.**

Voltage applied to: H1-H2  
Grounded: X1-X2-Frame  
Voltage test: 34 kV  
Time test: 10 seconds  
**Result: Satisfactory**

**Impulse (BIL) test**

Impulse	Up (kV)	T1(μs)	T2(μs)	Tc(μs)
1	77.59	1.1	49.1	
4	132.7	1.01		1.47
5	131.3	0.98		1.51
6	120.2	1.1	49.1	
7	77.59	1.1	49.1	
8	132.2	1		1.46
9	131.9	0.98		1.41
10	120.1	1.11	49.1	

**Equipment test:**

Impulse generator 750 kV, Haefely, Nr. GA2006.  
Impulse voltage resistive divider 600 kV, serial Nr. 061000547061000547.10.1, Haefely.  
Oscilloscope Nr. D55980.  
High Voltage test equipment 60 Hz, 300 kV, Nr. 1972416.  
Temperature Recorder YEW serial D55090 calibrated.  
Resistance Meter brand TETTEX serial 156078 calibrated  
Uncertainty  
With a k=2 for confidence level of 95%  
AC Voltage Uncertainty: ±0.7 %  
Impulse Voltage Uncertainty: ±1.7 %  
Temperature Uncertainty: ±1.98 %

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución

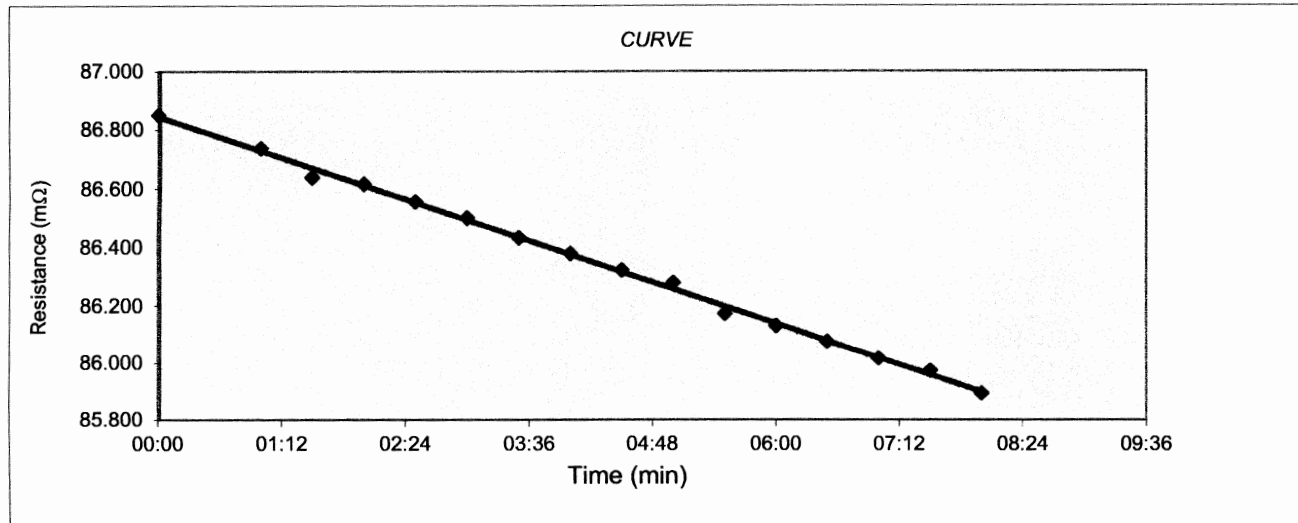


DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-238A-2014  
Sheet: 3 of 6  
Date: 13/10/2014

**Temperature rise test, winding H1-H2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	mΩ
/	00:00	86.8500
1	01:00	86.7360
2	01:30	86.6380
3	02:00	86.6150
4	02:30	86.5550
5	03:00	86.5000
6	03:30	86.4320
7	04:00	86.3780
8	04:30	86.3220
9	05:00	86.2790
10	05:30	86.1720
11	06:00	86.1290
12	06:30	86.0750
13	07:00	86.0160
14	07:30	85.9730
15	08:00	85.8930



R0 =	Reference resistance of the winding	69.038	mΩ
R =	Resistance of the winding at the time of shutdown	86.85	mΩ
Θ0 =	Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding	24	°C
Θ =	Ambient temperature corresponding at the time of shutdown	22	°C
Θk =	Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown	90.69	°C
Δ Θ / ambient	Average temperature rise of a winding	68.69	°C < 80°C a 1780 mosl Satisfactory

**Voltage test: 7200 V, thermal burden: 1500 VA**

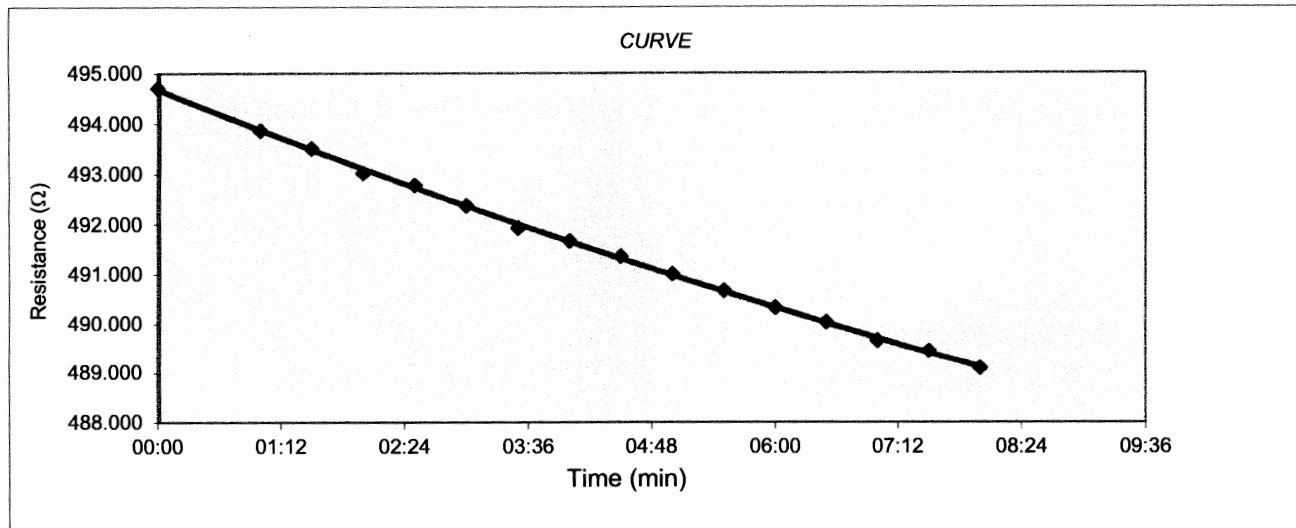


DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-238A-2014  
Sheet: 4 of 6  
Date: 13/10/2014

**Temperature rise test, winding X1-X2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	$\Omega$
/	00:00	494.7000
1	01:00	493.8600
2	01:30	493.5100
3	02:00	493.0200
4	02:30	492.7800
5	03:00	492.3700
6	03:30	491.9300
7	04:00	491.6700
8	04:30	491.3600
9	05:00	491.0000
10	05:30	490.6700
11	06:00	490.3200
12	06:30	490.0300
13	07:00	489.6600
14	07:30	489.4500
15	08:00	489.1000



R0 =	Reference resistance of the winding	417.63	$\Omega$
R =	Resistance of the winding at the time of shutdown	494.7	$\Omega$
$\Theta_0$ =	Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding	24	$^{\circ}\text{C}$
$\Theta$ =	Ambient temperature corresponding at the time of shutdown	23	$^{\circ}\text{C}$
$\Theta_k$ =	Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown	71.70	$^{\circ}\text{C}$
$\Delta \Theta$ / ambient	Average temperature rise of a winding	48.70	$^{\circ}\text{C} < 80^{\circ}\text{C}$ a 1780 mosl

**Satisfactory**

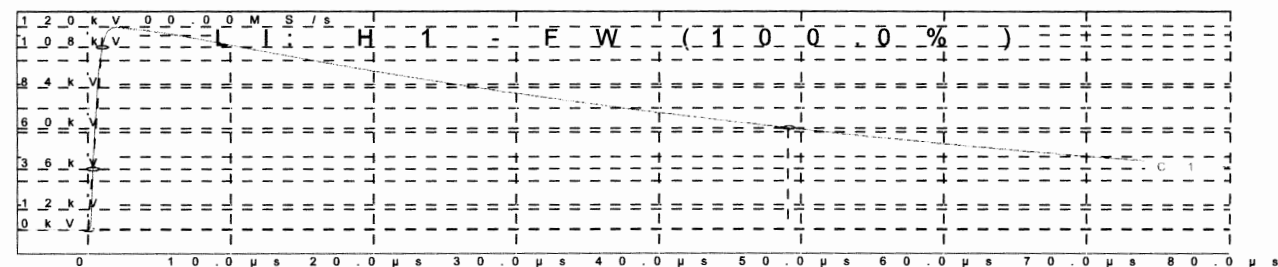
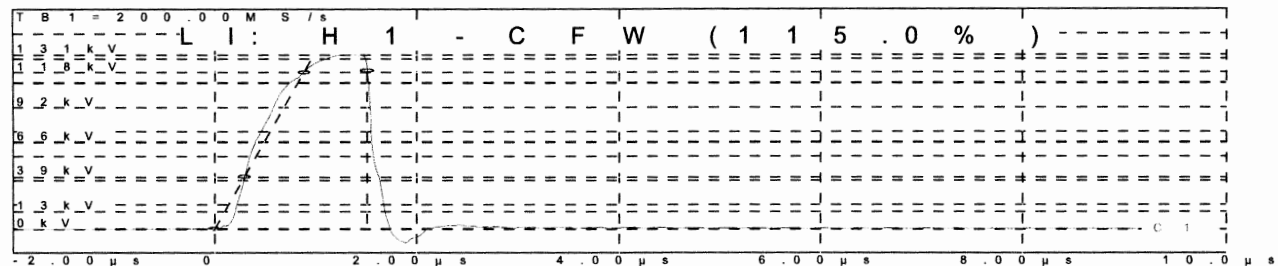
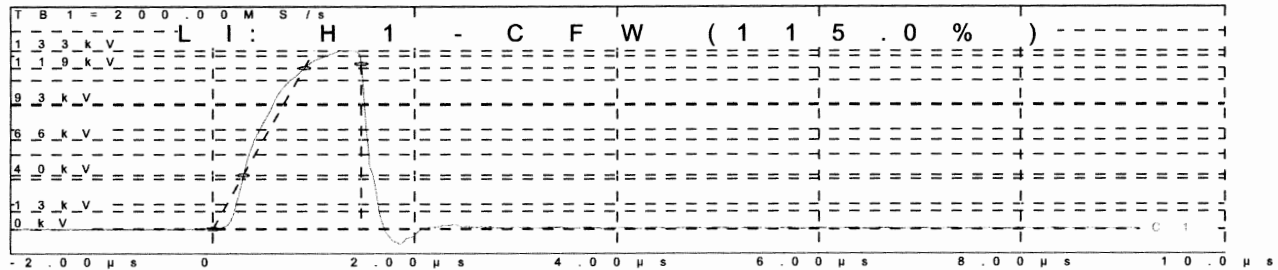
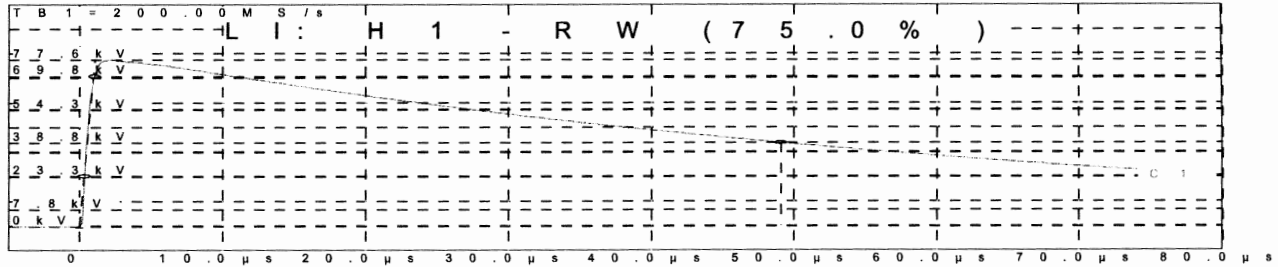
**Voltage test: 7200 V, thermal burden: 1500 VA**



DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H1  
Grounded: X1-X2-Frame



**Result: Satisfactory**

TESTED BY: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

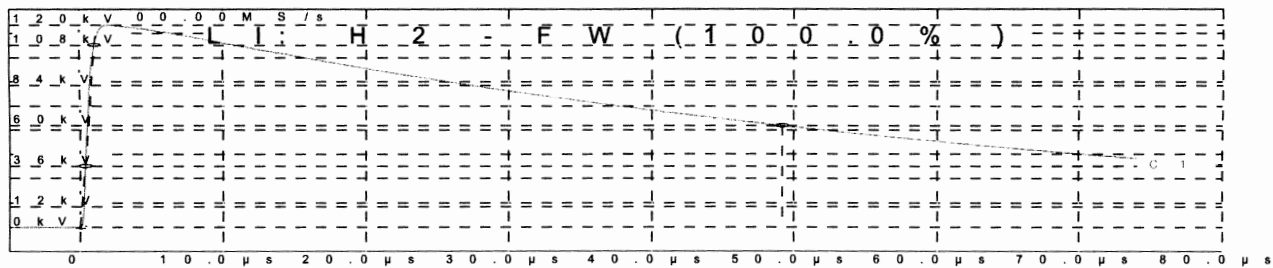
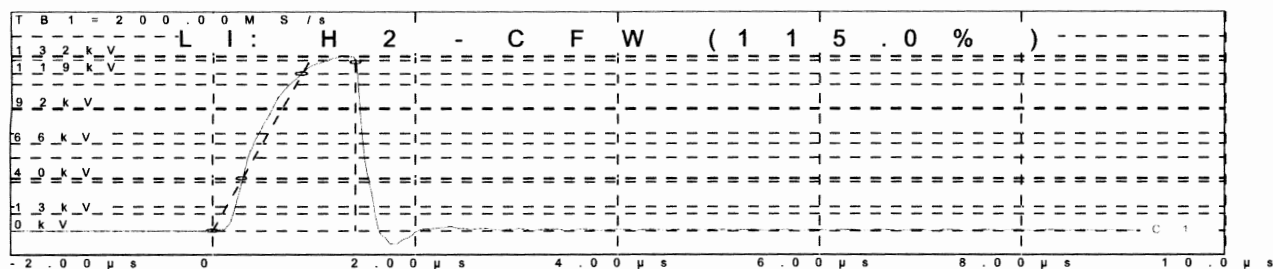
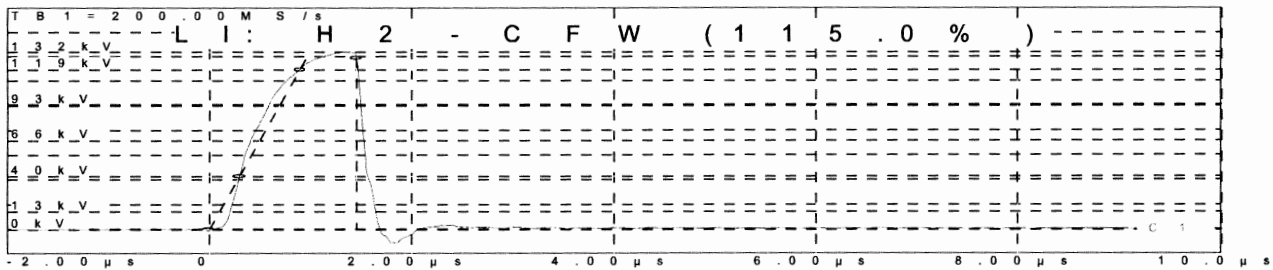
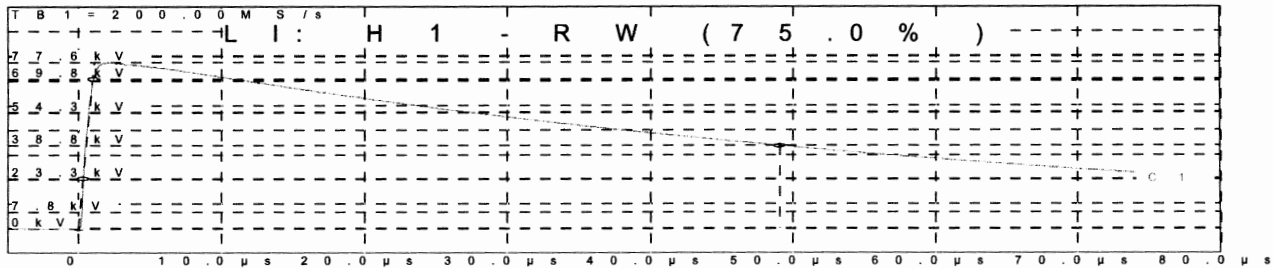
CHECKED BY: **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución



DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H2  
Grounded: X1-X2-Frame



**Result: Satisfactory**

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

Checked By: **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución





**AREA: High Current Office**

<b>TEST REPORT: K3422-199B-2014.</b>	
<b>CLIENT:</b>	<b>ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.</b>
<b>ADDRESS:</b>	km 73,540 Antigua Carretera México Querétaro, Tepeji del Río de Ocampo Edo. de Hidalgo C.P. 42850, Tel.:+52 (773) 7332034.
<b>TÍTULO:</b>	Short time withstand current test carried out on a voltage transformer.
- <b>Type:</b>	VRJ-17
- <b>Ratio:</b>	60:1
- <b>Brand:</b>	ARTECHE.
- <b>Made in:</b>	México.

**SUMMARY:**

**Object under test:**

Voltage transformer, type VRJ-17, brand ARTECHE, serial number: 14016584001.

**Applied standards:**

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

**Test performed:**

Short-circuit capability.

**Test results:**

The assessment of the compliance of the tested voltage transformer with the requirements of the short-time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

The test data declared in this report is for the exclusive use of the owner, who is in his full right to use them at his convenience.

This report and results relate only to the tested sample and no contain the whole type test. Confidential document.

Con fecha 28 de octubre del 2014 el presente documento que consta de 10 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 10 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo, titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

DATE: 2014-10-28 FILE: K3422-199-2014	<b>APRÓVED BY:</b>  DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE <b>Juan Carlos Martínez Magdaleno</b> Head of High Current Laboratory	<b>AUTHORIZED BY:</b>  DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE <b>Ricardo A Martínez Torres</b> Head of Distribution Departament
<b>TESTED BY:</b>  DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE <b>Genaro Arturo Ruiz Carlo</b> Testing Engineer		

Av. Apaseo Oriente S/N, Ciudad Industrial- C.P. 36541 Irapuato, Guanajuato, México.  
Apartado. Postal 612 Tel.(462) 623-94-00 Fax. (462) 623-94-94  
<http://www.cfe.gob.mx/lapem>

NO SE DEBE REPRODUCIR EL INFORME, EXCEPTO EN SU TOTALIDAD, SIN LA APROBACIÓN ESCRITA DEL LABORATORIO.



DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-199B-2014

## TEST REPORT

**CLIENT:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**MANUFACTURER:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**EQUIPMENT TESTED:** VOLTAGE TRANSFORMER.  
**TYPE:** VRJ-17  
**SERIAL No:** 14016584001

### CHARACTERISTICS:

Brand: ARTECHE  
Ratio: 60:1  
Rated Power: 1500VA  
Primary rated voltage: 7200 V  
Secondary rated voltage: 120 V  
BIL: 110 kV

### STANDARDS:

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

### TESTS PERFORMED:

Short-circuit capability

Date of the test: September 30, 2014

Date of receipt of the transformer: September 30, 2014

### RESULTS:

The assessment of the compliance of the tested voltage transformer with the requirements of the short- time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

### THIS REPORT INCLUDES:

Pages: 6


Oscillograms: 1

Diagrams: -

Photographs: 1

Drawings: 1

Others: -

  
DOCUMENTO  
FORMADO ELECTRÓNICAMENTE  
**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Tested by

  
DOCUMENTO  
FORMADO ELECTRÓNICAMENTE  
**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Authorized Signatory

The results expressed within this report refer only to the tested object(s).

This document is confidential. Its transfer to third parties as well as its reproduction in extracts requires the consent of LAPEM.

42220101

Irapuato, Gto. México; October 28, 2014.





**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199B-2014**

**1. - OTHER CHARACTERISTICS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER.**

Accuracy: 0.3 W,X,M,Y,Z

**2. - WITNESS DURING TESTS:**

Name: \_\_\_\_\_ Company \_\_\_\_\_

**3. - PURPOSE OF THE TEST.**

The purpose of the tests is to demonstrate the mechanical & thermal capability of the transformer to withstand short circuit stresses.

**4. - STANDARDS APPLIED:**

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

**5. - TEST REQUIREMENTS:**

• **7.7 Short-circuit capability**

Voltage transformer shall be capable of withstanding for 1 s the mechanical and thermal stresses resulting from a short circuit on the secondary terminals with full voltage maintained on the primary terminals.

**6. - TEST CIRCUIT:**

The transformer under test is connected to the low voltage side of the short circuit transformer. The short circuit is made by closing the synchronized device, and the clearing of the short circuit is made by the opening of the back circuit breaker, then the time during which the current flows through the Device Under test is obtained. See figure 1.

**7. - TESTS RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT:**

See page 4 for test values obtained.

**7.1. - VISUAL INSPECTION:**

The tested transformer didn't show any damage at least on the outside part.

**7.2. - CONCLUSIONS:**

The voltage transformer tested did not show indications of damage during the tests; this laboratory didn't carry out any other verification.

**7.3. - PHOTOGRAPHS:**

This report not includes photographs of the transformer.

**7.4. - OSCILLOGRAMS:**

This report includes the oscillograms that show the results of the short time current tests.

42220102







**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199B-2014**

**TEST RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT**

Test circuit	Oscillogram	Test	Voltage Test V	Voltage RMS Obtained kA	Current rms Obtained kA	Time Obtained s	Time Required s	$i^2t$ Obtained kA <sup>2</sup> s	$i^2t$ Required kA <sup>2</sup> s
C01 01	001	Short-circuit capability	120.0	120.90	319.0	1.00	1.0	----	----

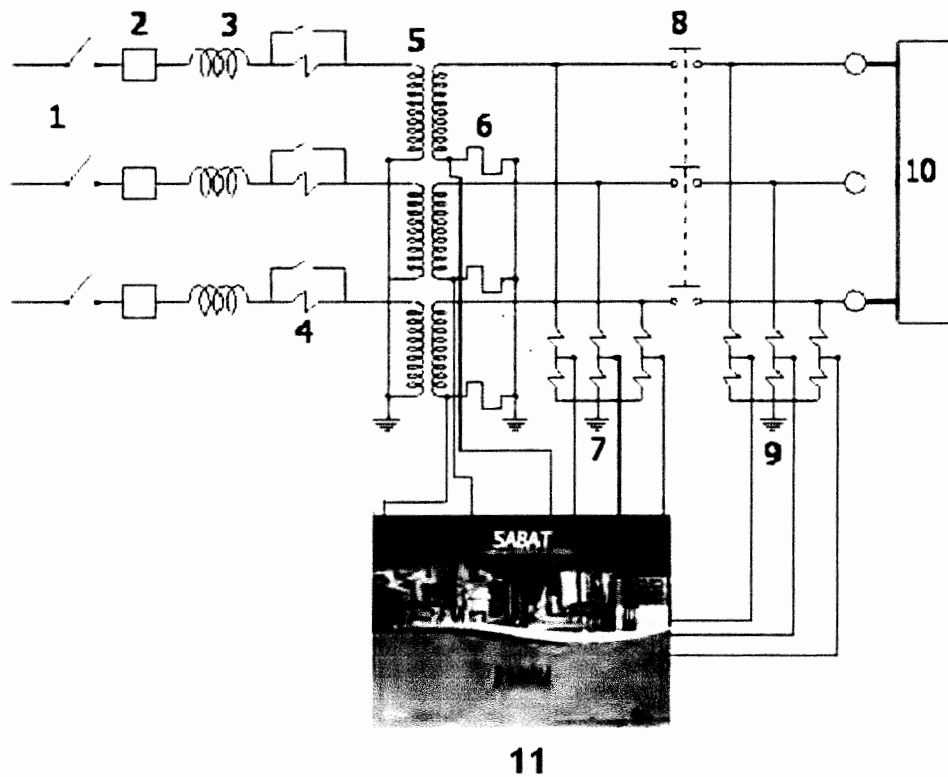
The numerical value of expanded uncertainty (U) with a coverage factor k=2 and a level of confidence of approximately 95% : For current: 1.0% and for voltage: 1.5%



**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199B-2014**

**Figure 1**



- (1) Manual no Load Circuit Switch
- (2) Back Circuit Breaker
- (3) Limiting Reactors
- (4) Limiting Resistors
- (5) Short Circuit Transformer
- (6) Current Shunt Meter. Measuring link: CFOCFA and CFOCFC, with calibration in force.
- (7) Voltage dividers
- (8) Synchronized Closing Devices
- (9) Voltage dividers. Measuring link: CFOTFAD and CFOTFCD, with calibration in force.
- (10) Device under test
- (11) Control and data acquisition system SABAT with calibration in forcé.

42220104

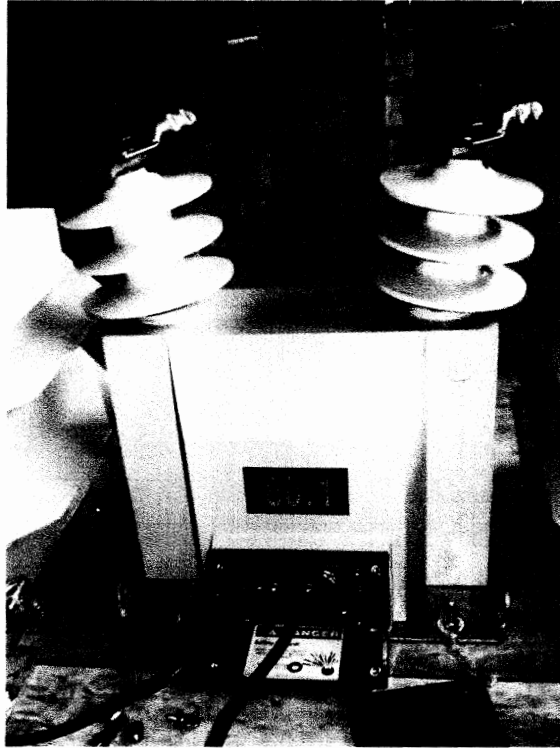




DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-199B-2014

PHOTOGRAPHS



42220105





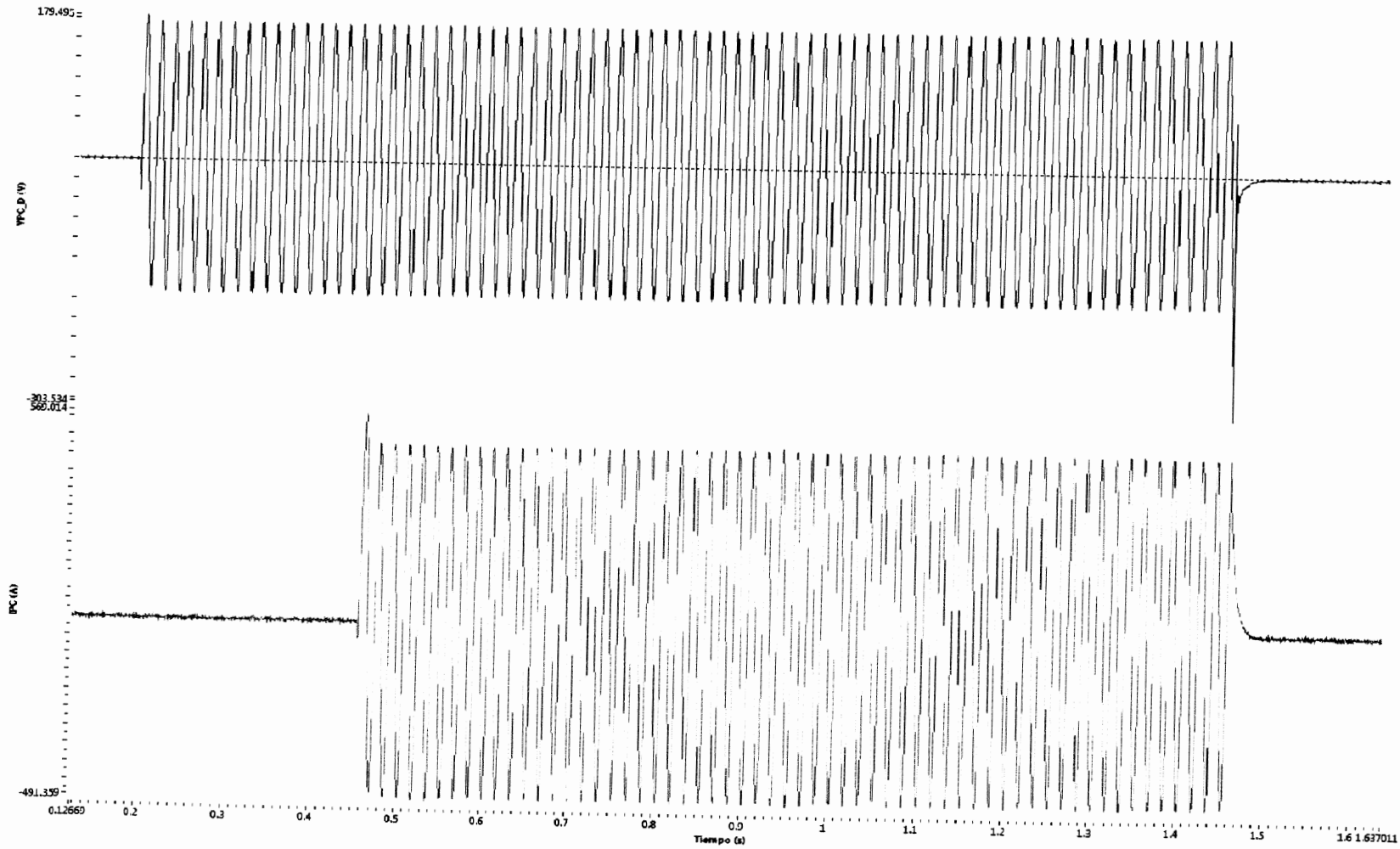
K3422 199B/2014 Prueba No.: 1

Tipo de prueba: CORTO CIRCUITO

Fecha: 30/09/2014

Descripción: Prueba de corriente de aguante de corta duración a Transformador de Potencial Inductivo VRJ-17 Marca Artech  
No presenta evidencia de daño físico durante la prueba

N.S. 14016584001







### SECTION 3: MODEL URS-36

**Description:**

The UR/VR series are dry type outdoor service voltage transformers. The core is encapsulated with Type B epoxy resin for excellence in internal dielectric properties and mechanical strength. The external layer of Cycloaliphatic resin provides resistance to ultraviolet rays and the effects of tracking and erosion on the exterior of the module. The device is maintenance free, ensuring a long mechanical and electrical life.

Partial Discharge measurements exceed IEEE C57.13 2008 requirements.

**Available Ratios:**

The URS-36 family of VT's allows for revenue metering of at least 0.3% accuracy over a voltage range of 16800V up to 20125V at 30C. The below table summarizes the ratios that are available.

<b>RATIO</b>	<b>Accuracy / Burden</b>	<b>Total Thermal Burden (Typical)</b>
140:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
140/240:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
166:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
175:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
175/300:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA

**Construction:**

The core is built from high permeability grain oriented silicon steel laminations for low losses. The windings are copper wire with copper plate double isolation. The concentric distribution of the coils prevents magnetic flux leakage, achieving greater accuracy and higher capacity to withstand mechanical stresses in adverse operating conditions.

**Secondary Terminals and Cover:**

The secondary terminals are furnished with brass quick connectors. The secondary terminal cover is made of plastic material and sealed with 4 screw type lugs.

**Base Plates:**

The transformers are furnished with galvanized steel base plates.

**Primary Terminal:**

The primary terminal consists of brass threaded rod that easily accommodates connectors such as TE-4T, NEMA 2 hole or NEMA 4 hole utilizing the H1-H2 polarity markings.

**Nameplate:**

Each VT ships with an engraved steel nameplate affixed to the VT base plate using rivets. The nameplate contains production serial number as well as all data required by the latest revision of ANSI C57.13.

**Polarity Marking:**

Polarity marking is accomplished by using white silicon dots on both the primary and secondary sides.

**Testing:**

The URS-36 design has undergone design type testing in accordance with IEEE C57.13 (latest edition), Section 8. The test report is included with this submittal. Furthermore, all units produced undergo production testing to verify accuracy and phase angle error in accordance with Section 8, C57.13 (latest edition). A sample production test report is included with this submittal.

CUSTOMER: ARTECHE TyT,	VOLTAGE TRANSFO (S) QUANTITY: 1
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PROTOTYPES	TYPE: URS-36 HIGHEST VOLTAGE: 36.5 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THER B.
20125 (H1-H2)	115 (X1-X2)	Z	0, 3	1000

STANDARD: IEEE C57.13/2008 FREQUENCY: 60 Hz RATED VOLT. FACTOR: 1.1Un SEC. INTERDEPENDENCE: ( ) TEMP: -40°/+40°C	<b>ROUTINE TESTS</b>	
	POWER-FREQUENCY TEST: P/S-E:	KV.
	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 70	KV.
	POWER-FREQUENCY TEST: S/E: 2.5	KV.
	S/S:	KV.
	PARTIAL DISCHARGES ≤ 50 pC	38,3 KV.
	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY	

ACCURACY TEST								
TRANSFOR. N°.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	± PORCEN. VOLTAGE ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.
			X1-X2					
14016585/ 2	20125/115	X1-X2	0			110	+0.26	0
						100	+0.27	0
						90	-0.27	0
		W				110	+0.24	+1
						100	+0.24	+1
						90	+0.24	+1
		X				110	+0.20	0
						100	+0.20	0
						90	+0.20	0
		Y				110	+0.08	-2
						100	+0.08	-2
						90	+0.08	-2
		Z				110	-0.22	-7
						100	-0.22	-7
						90	-0.22	-7

Onat de Mexia,  
 Initials **JLAS**  
 Date **3/10/14**  
 N°E 310

Date: 18/09/14

Certified Correct:

*E. C. C.*  
**E. C. C.**

000028-A





Transformadores y Tecnología, S.A. de C.V.  
 Km. 73,54 Ant. Carretera México – Querétaro  
 42850 Tepeji Del Río de Ocampo, Estado de Hidalgo.  
 T.+52 55 41 47 60 42 F. +52 77 37330366

F-LE-018  
 PARTIAL DISCHARGES TEST

\*\*\*\*\*

1 OF 1 SHEET \*\*\*\*\*

F-LE-003

NUMBER		PRIOR DIELECTRIC TEST			AFTER DIELECTRIC TEST			DATE	INSPECTOR	OBSERVATIONS
SERIAL NUMBER	CONSECUTIVE	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	q max (PC) Vmax	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	PC LEVEL			
	2						1 pC 1pC	03/10/2014	RRM	
POWER FREQUENCY APPLIED VOLTAGE TEST(70 kV rms)		180Hz.	40Seg.							

© ARTECHE TYT

*[Signature]*  
 INSPECTOR  
 JOSE LUIS ARRIETA SANCHEZ

Coat de México  
 Initials: *JAS*  
 Date: *3/10/14*  
 INS: 010

**arteche**  
**LABORATORIO ELÉCTRICO**  
**MEDIA TENSION**  
 SUPERVISOR ARTECHE  
 GUSTAVO ALCANTAR MAGAÑA.  
*[Signature]*  
 000030





**ARTECHE USA.**

**TEST REPORT - MV VOLTAGE TRANSFORMER**

MODEL: URS-36 QTY: 1  
 RATIO: 166:1 CODE: 757871166  
 ACCURACY: 0.3 Y  
 SERIAL NUMBER: 13004363

**APPLIED VOLTAGE DIELECTRIC TEST.**

POWER DIELECTRIC TEST, PRIMARY WINDING, 1 minute @ 60 Hz. N/A KV.  
 POWER DIELECTRIC TEST, SECONDARY WINDING, 1 minute @ 60Hz. 2.5 KV.  
 APPROVED: R.R.M. DATE: 19/03/2013

**INDUCED VOLTAGE TEST.**

INDUCED VOLTAGE TEST, 70000 VOLTS @ 180 Hz FOR 40 SECONDS.  
 APPROVED: R.R.M. DATE: 19/03/2013

**POLARITY TEST.**

POLARITY: OK DATE: F.J.T.B. APPROVED: 19/03/2013

**ACCURACY TEST**

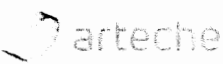
UNIT N°	RATIO	BURDEN	60 Hz. METERING ACCURACY						TESTED DATE
			110%		100%		90%		
			R.F.C.	P.A.	R.F.C.	P.A.	R.F.C.	P.A.	
1	166:1 X1-X2	0	0.9990	0	0.9990	0	0.9990	0	19/03/2013  <i>F.J.T.B.</i>
		W	0.9993	0	0.9993	0	0.9993	0	
		X	0.9996	-1	0.9996	-1	0.9996	-1	
		M	0.9998	+2	0.9998	+1	0.9998	+1	
		Y	1.0008	-2	1.0008	-2	1.0008	-2	
		Z							
		ZZ							

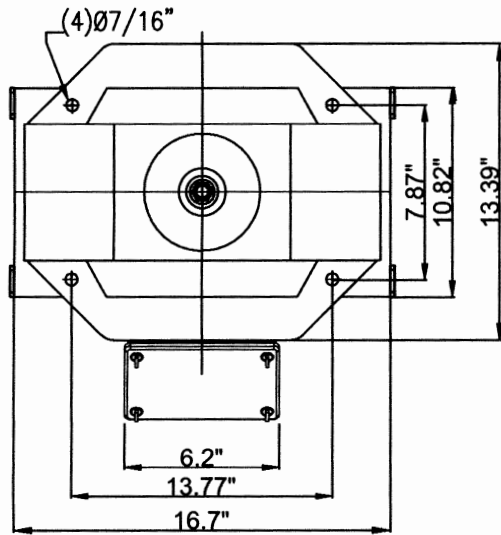
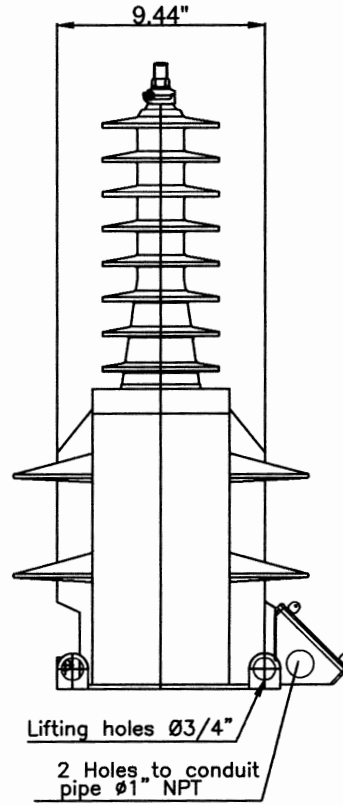
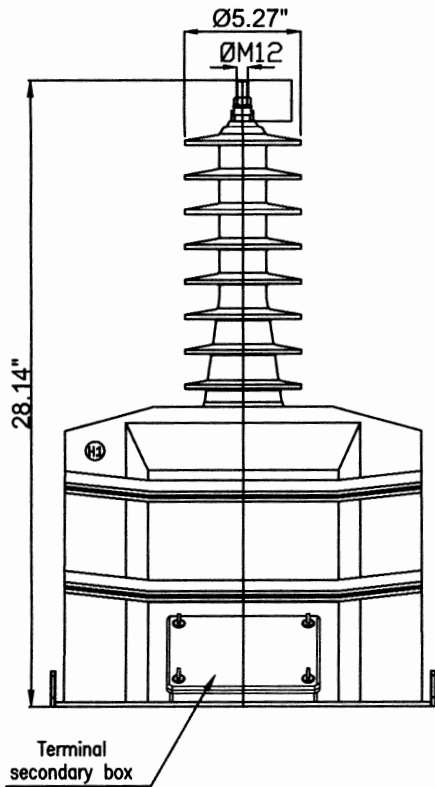
PARTIAL DISCHARGES	
STANDARD LEVEL: ≤ 50 pC	
HIPOT LEVEL:	36.2 KV.
DATE:	
APPROVED:	F.J.R.C.

Made in Mexico By:

Reviewer, Aproval: *E. B. G.* F.C.C.

This product was approved according to IEEE C57.13 2008 standard.





GROUND CONNECTOR



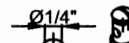
TE-12-250

PRIMARY TERMINAL



TE-4T

SECONDARY TERMINAL



Type: Quick connector

APPROX. WEIGHT  
174 lbs.

CREEP DISTANCE  
49.6 in

STRIKE DISTANCE  
25.2 in



arteche

Approximate dimensions in inches

VOLTAGE TRANSFORMER

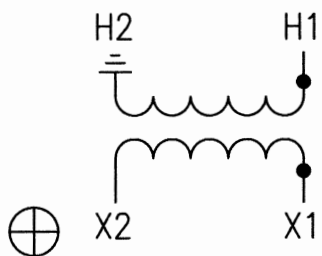
URS-36

Date  
28/10/13

Approved  
R.E.S.

Drawing N°

4286773



**arteche**

SERIAL  
NUMBER

TYPE URS-36 VOLTAGE TRANSFORMER

N.S.V. 34.5 kV CAT.N° 757860175  
B.I.L. 200 kV FW 60 Hz

VOLTAGE		RATIO	ACCURACY @ 60Hz	THERMAL @ 30°C
PRI.	SEC.			
H1-H2 20125V	115V	175:1	0.3 W,X,M,Y	1000VA

INDUSTRY CANADA APPROVAL No. AE-



NAMEPLATE

VT URS-36

AREA: Oficina de Sistemas de Distribución

<b>REPORT Nr.: K3421-238B-2014</b>
<b>CLIENT: ARTECHE</b> TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S. A. DE C. V.
<b>ADDRESS:</b> Km. 73.540 Antigua Carretera México-Querétaro Tepeji de Río de Ocampo Estado de Hidalgo, C.P. 42850 Tel: +52(773)73 32 034
<b>TITLE: Prototype test on voltage transformer URS-36 brand ARTECHE.</b>

**SUMMARY:**

**OBJECT TESTED**

Voltage transformer type URS-36, Nr. 14016585001, Ratio: 175:1, NSV: 34.5 kV, BIL: 200 kV, Frequency: 60 Hz. Thermal burden: 1000 VA, Accuracy Class: 0.3 WXYZ, Primary H1-H2: 20125 V, Secondary X1-X2: 115 V Brand ARTECHE.

**Test Performed:**

Wet 60 Hz 10 s withstand test  
Impulse (BIL) Test  
Temperature Rise Test

**Standards:**

IEEE Std C57.13-2008

**Result: SATISFACTORY**

Remark: - This report and results cover the tested sample only and no contain the totality type tests. Confidential document.

Con fecha 20 de octubre de 2014 el presente documento, consta de 05 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 12 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

<b>DATE:</b> 2014/10/20	<b>FILE:</b> K3421-238	<b>APPROVED BY:</b>	<b>REVISED BY:</b>
<b>PREPARED BY:</b>		<b>ING. JAIME ENCINAS ROSAS</b> JEFE DE LA OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN	<b>ING. RICARDO MARTÍNEZ TORRES</b> JEFE DE DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN
<b>ING. RUBEN JARAMILLO VACIO</b> SIGNATARIO			



DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-238B-2014  
Sheet: 2 of 5  
Date: 20/10/2014

**CHARACTERISTICS**

**Voltage transformer type URS-36**

**Serial:** 14016585001  
**NSV:** 34.5 kV  
**BIL:** 200 kV  
**Frequency:** 60 Hz

VOLTAGE				RATIO	Accuracy @ 60 Hz	THERMAL @ 30°C
PRIMARY		SECONDARY				
H1-H2	20125 V	X1-X2	115 V	_ 175:1	0.3 WXYZ	1000VA

**Wet 60 Hz 10 seconds withstand test.**

Voltage applied to: H1-H2  
Grounded: X1-X2-Frame  
Voltage test: 70 kV  
Time test: 10 seconds  
**Result: Satisfactory**

**Impulse (BIL) test**

Impulse	Up (kV)	T1(μs)	T2(μs)	Tc(μs)
1	156.2	1.13	50.4	
2	233.5	1.01		3.56
3	233.2	1.1		3.66
4	205.3	1.14	50.4	

**Equipment test:**

Impulse generator 750 kV, Haefely, Nr. GA2006.  
Impulse voltage resistive divider 600 kV, serial Nr. 061000547061000547.10.1, Haefely.  
Oscilloscope Nr. D55980.  
High Voltage test equipment 60 Hz, 300 kV, Nr. 1972416.  
Temperature Recorder YEW serial D55090 calibrated.  
Resistance Meter brand TETTEX serial 156078 calibrated  
Uncertainty  
With a k=2 for confidence level of 95%  
AC Voltage Uncertainty: ±0.7 %  
Impulse Voltage Uncertainty: ±1.7 %  
Temperature Uncertainty: ±1.98 %

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución

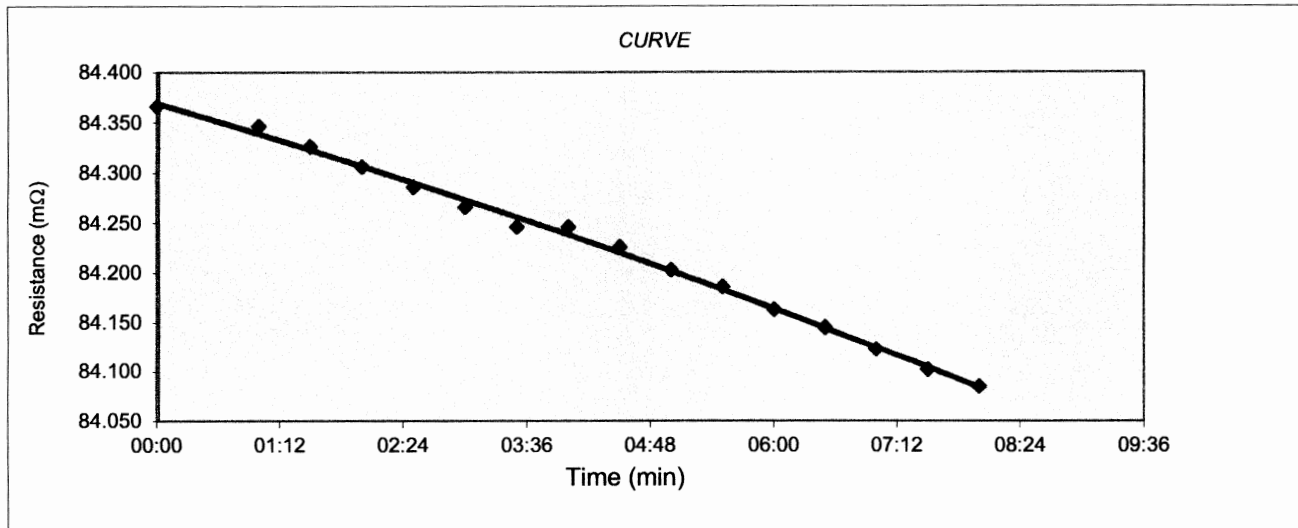


DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-238B-2014  
Sheet: 3 of 5  
Date: 13/10/2014

**Temperature rise test, winding X1-X2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	mΩ
/	00:00	84.3660
1	01:00	84.3460
2	01:30	84.3260
3	02:00	84.3060
4	02:30	84.2860
5	03:00	84.2660
6	03:30	84.2460
7	04:00	84.2460
8	04:30	84.2260
9	05:00	84.2030
10	05:30	84.1860
11	06:00	84.1630
12	06:30	84.1450
13	07:00	84.1230
14	07:30	84.1020
15	08:00	84.0850



R0 = Reference resistance of the winding 78.44 mΩ  
R = Resistance of the winding at the time of shutdown 84.366 mΩ  
Θ0 = Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding 24 °C  
Θ = Ambient temperature corresponding at the time of shutdown 22 °C  
Θk = Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown 43.53 °C  
Δ Θ / ambient Average temperature rise of a winding 21.53 °C < 80°C a 1780 mosl Satisfactory

**Voltage test: 20125V, thermal burden: 1000 VA**





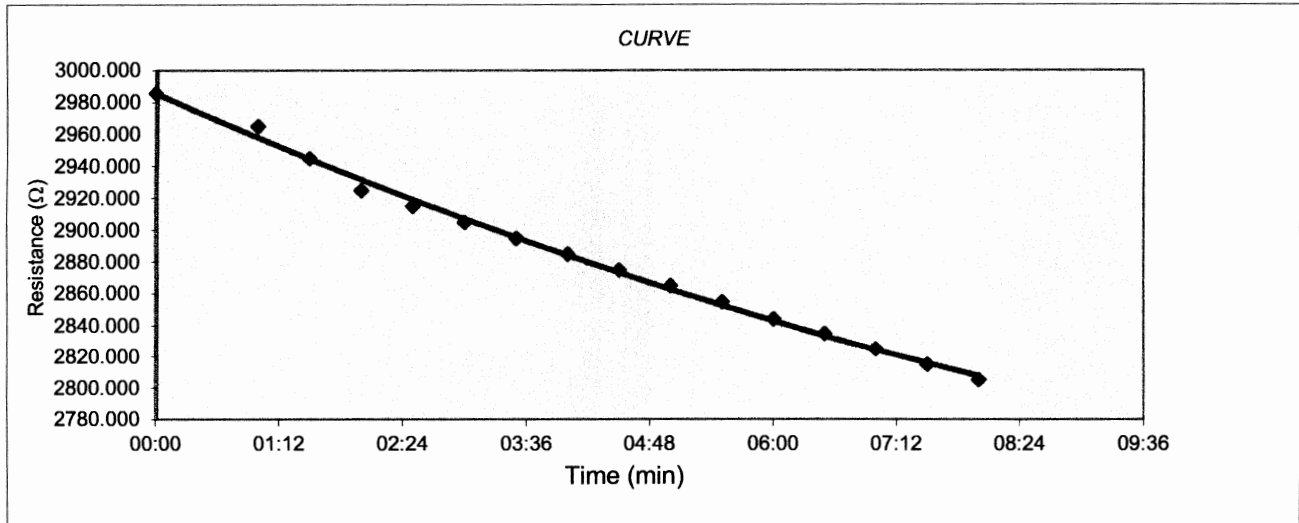


DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-238B-2014  
Sheet: 4 of 5  
Date: 13/10/2014

**Temperature rise test, winding H1-H2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	$\Omega$
/	00:00	2985.6
1	01:00	2965.0
2	01:30	2945.0
3	02:00	2925.0
4	02:30	2915.0
5	03:00	2905.0
6	03:30	2895.0
7	04:00	2885.0
8	04:30	2875.0
9	05:00	2865.0
10	05:30	2855.0
11	06:00	2844.0
12	06:30	2835.0
13	07:00	2825.0
14	07:30	2815.0
15	08:00	2805.0



$R_0$  = Reference resistance of the winding 2727.5  $\Omega$   
 $R$  = Resistance of the winding at the time of shutdown 2985.6  $\Omega$   
 $\Theta_0$  = Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding 24  $^{\circ}\text{C}$   
 $\Theta$  = Ambient temperature corresponding at the time of shutdown 23  $^{\circ}\text{C}$   
 $\Theta_k$  = Temperature in the degree Celsius correspondig to the resistance of the winding at time of shutdown 48.46  $^{\circ}\text{C}$   
 $\Delta \Theta$  / ambient Average temperature rise of a winding 25.46  $^{\circ}\text{C} < 80^{\circ}\text{C}$  a 1780 mosl  
**Satisfactory**

**Voltage test: 20125V, thermal burden: 1000 VA**

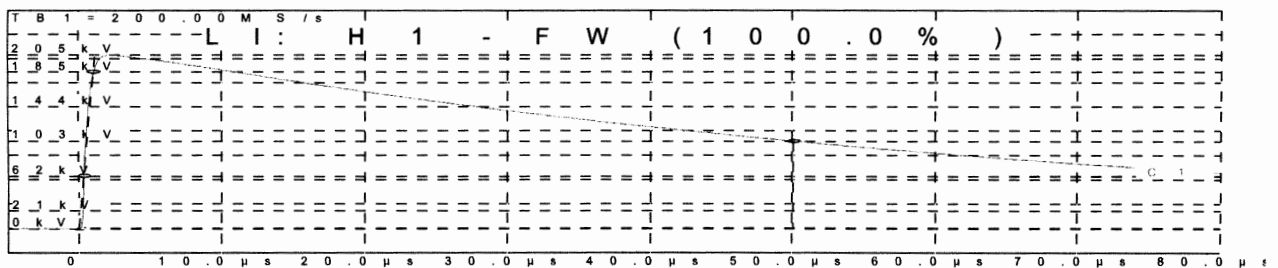
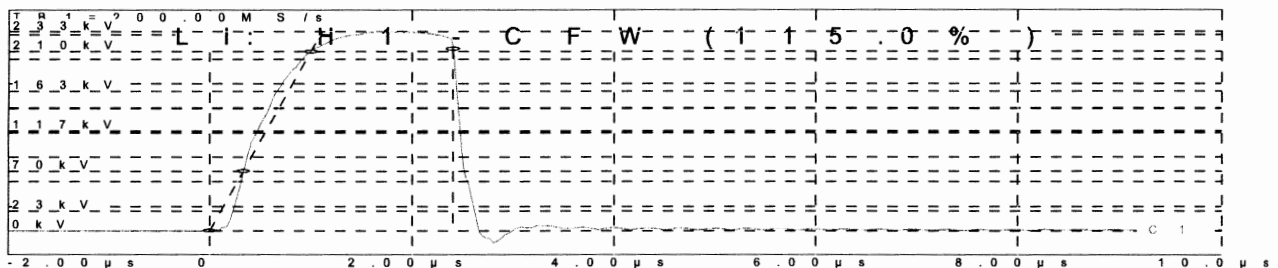
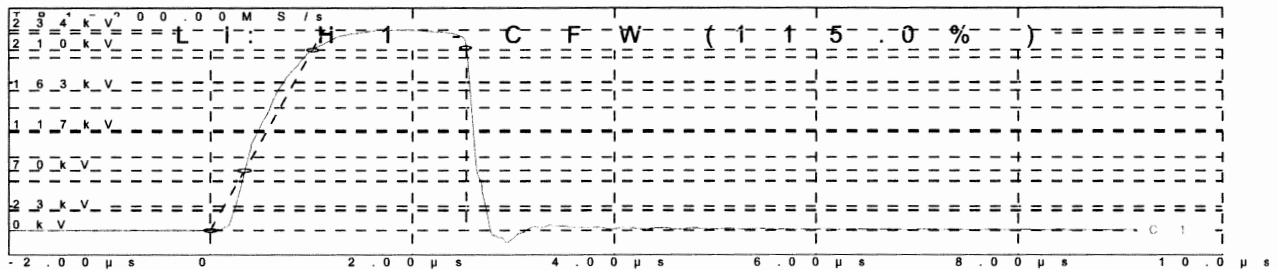
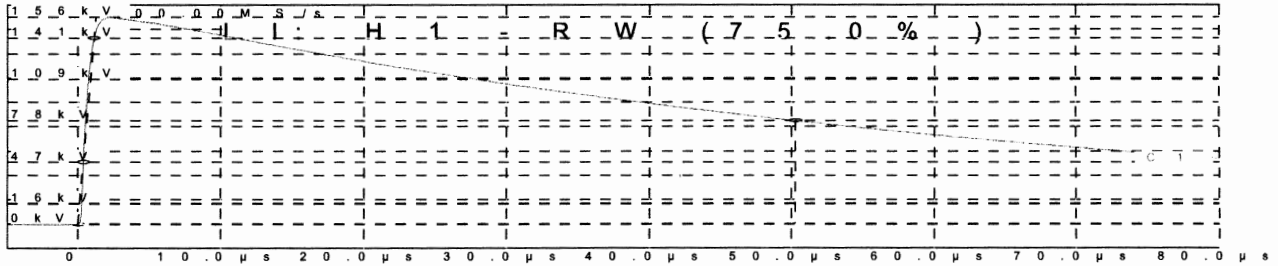


DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN

Report Nr: K3421-238B-2014  
Sheet: 5 of 5  
Date: 13/10/2014

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H1  
Grounded: X1-X2-Frame



**Result: Satisfactory**

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By: **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución





**ÁREA: High Current Office**

<b>TEST REPORT: K3422-199C-2014.</b>	
<b>CLIENT:</b>	<b>ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.</b>
<b>ADDRESS:</b>	km 73,540 Antigua Carretera México Querétaro, Tepeji del Río de Ocampo Edo. de Hidalgo C.P. 42850, Tel.:+52 (773) 7332034.
<b>TÍTULO: Short time withstand current test carried out on a voltage transformer.</b>	
- <b>Type:</b>	URS-36
- <b>Ratio:</b>	175:1
- <b>Brand:</b>	ARTECHE.
- <b>Made in:</b>	México.

**SUMMARY:**

**Object under test:**

Voltage transformer, type URS-36, brand ARTECHE, serial number: 14016585001

**Applied standards:**

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

**Test performed:**

Short-circuit capability

**Test results:**

The assessment of the compliance of the tested voltage transformer with the requirements of the short-time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

The test data declared in this report is for the exclusive use of the owner, who is in his full right to use them at his convenience.

This report and results relate only to the tested sample and no contain the whole type test. Confidential document.

Con fecha 28 de octubre del 2014 el presente documento que consta de 10 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 10 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo, titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

DATE: 2014-10-28 FILE: K3422-199-2014	<b>APRÓVED BY:</b>  FORMADO ELECTRONICAMENTE	<b>AUTHORIZED BY:</b>  DOCUMENTO FORMADO ELECTRONICAMENTE
<b>TESTED BY:</b>  FORMADO ELECTRONICAMENTE <b>Genaro Arturo Ruiz Carlo</b> Testing Engineer	<b>Juan Carlos Martínez Magdaleno</b> Head of High Current Laboratory	<b>Ricardo A Martínez Torres</b> Head of Distribution Department

Av. Apaseo Oriente S/N, Ciudad Industrial- C.P. 36541 Irapuato, Guanajuato, México.  
Apartado. Postal 612 Tel.(462) 623-94-00 Fax. (462) 623-94-94  
<http://www.cfe.gob.mx/lapem>

NO SE DEBE REPRODUCIR EL INFORME, EXCEPTO EN SU TOTALIDAD, SIN LA APROBACIÓN ESCRITA DEL LABORATORIO.



DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-199C-2014

# TEST REPORT

**CLIENT:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**MANUFACTURER:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**EQUIPMENT TESTED:** VOLTAGE TRANSFORMER.  
**TYPE:** URS-36  
**SERIAL No:** 14016585001

**CHARACTERISTICS:**  
Brand: ARTECHE  
Ratio: 175:1  
Primary rated voltage: 20125 V  
Secondary rated voltage: 115 V

**STANDARDS:**  
IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

**TESTS PERFORMED:**  
Short-circuit capability

**Date of the test:** September 30, 2014  
**Date of receipt of the transformer:** September 30, 2014

**RESULTS:**  
The assessment of the compliance of the tested voltage transformer with the requirements of the short- time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

**THIS REPORT INCLUDES:**

Pages: 6  
Oscillograms: 1  
Diagrams: -  
Photographs: 1  
Drawings: 1  
Others: -

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Tested by

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Authorized Signatory

The results expressed within this report refer only to the tested object(s).

This document is confidential. Its transfer to third parties as well as its reproduction in extracts requires the consent of LAPEM.

42220101

Irapuato, Gto. México; October 28, 2014.



**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199C-2014**

**1. - OTHER CHARACTERISTICS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER.**

Accuracy: 0.3 W,X,M,Y,Z

**2. - WITNESS DURING TESTS:**

Name: \_\_\_\_\_ Company \_\_\_\_\_

**3. - PURPOSE OF THE TEST.**

The purpose of the tests is to demonstrate the mechanical & thermal capability of the transformer to withstand short circuit stresses.

**4. - STANDARDS APPLIED:**

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

**5. - TEST REQUIREMENTS:**

- **7.7 Short-circuit capability**

Voltage transformers shall be capable of withstanding for 1 s the mechanical and thermal stresses resulting from a short circuit on the secondary terminals with full voltage maintained on the primary terminals.

**6. - TEST CIRCUIT:**

The transformer under test is connected to the low voltage side of the short circuit transformer. The short circuit is made by closing the synchronized device, and the clearing of the short circuit is made by the opening of the back circuit breaker, then the time during which the current flows through the Device Under test is obtained. See figure 1.

**7. - TESTS RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT:**

See page 4 for test values obtained.

**7.1. - VISUAL INSPECTION:**

The tested transformer didn't show any damage at least on the outside part.

**7.2. - CONCLUSIONS:**

The voltage transformer tested did not show indications of damage during the tests; this laboratory didn't carry out any other verification.

**7.3. - PHOTOGRAPHS:**

This report not includes photographs of the transformer.

**7.4. - OSCILLOGRAMS:**

This report includes the oscillograms that show the results of the short time current tests.

42220102





DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-199C-2014

**TEST RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT**

Test circuit	Oscillogram	Test	Voltage Test V	Voltage RMS Obtained kA	Current rms Obtained kA	Time Obtained s	Time Required s	$i^2t$ Obtained kA <sup>2</sup> s	$i^2t$ Required kA <sup>2</sup> s
C01 01	001	Short-circuit capability	117.56	115.00	341.79	1.00	1.0	—	—

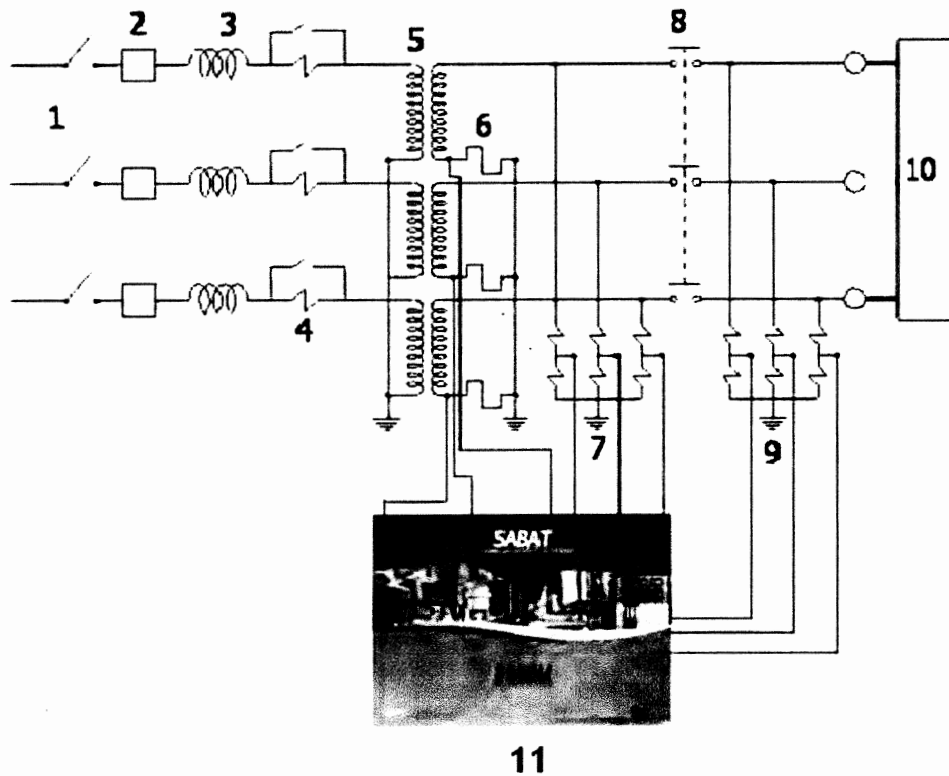
The numerical value of expanded uncertainty (U) with a coverage factor k=2 and a level of confidence of approximately 95% : For current: 1.0% and for voltage: 1.5%.



DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-199C-2014

Figure 1



- (1) Manual no Load Circuit Switch
- (2) Back Circuit Breaker
- (3) Limiting Reactors
- (4) Limiting Resistors
- (5) Short Circuit Transformer
- (6) Current Shunt Meter. Measuring link: CFOCF A and CFOCF C, with calibration in force.
- (7) Voltage dividers
- (8) Synchronized Closing Devices
- (9) Voltage dividers. Measuring link: CFOTFAD and CFOTFCD, with calibration in force.
- (10) Device under test
- (11) Control and data acquisition system SABAT with calibration in forcé.

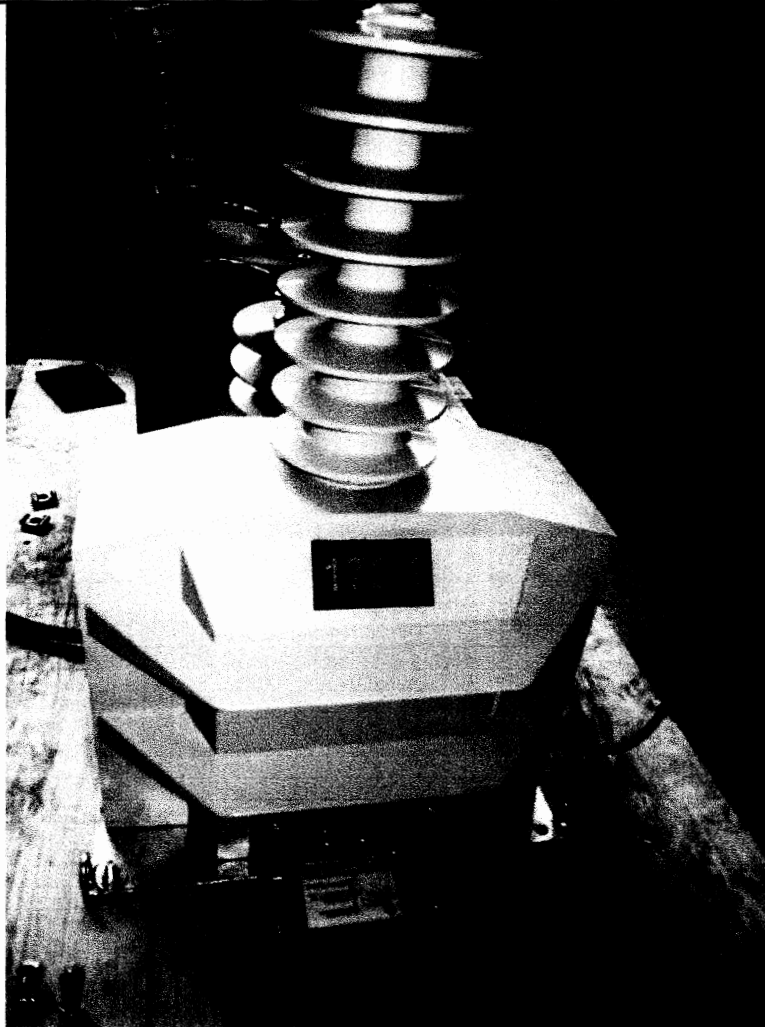
42220104



**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199C-2014**

**PHOTOGRAPHS**



42220105

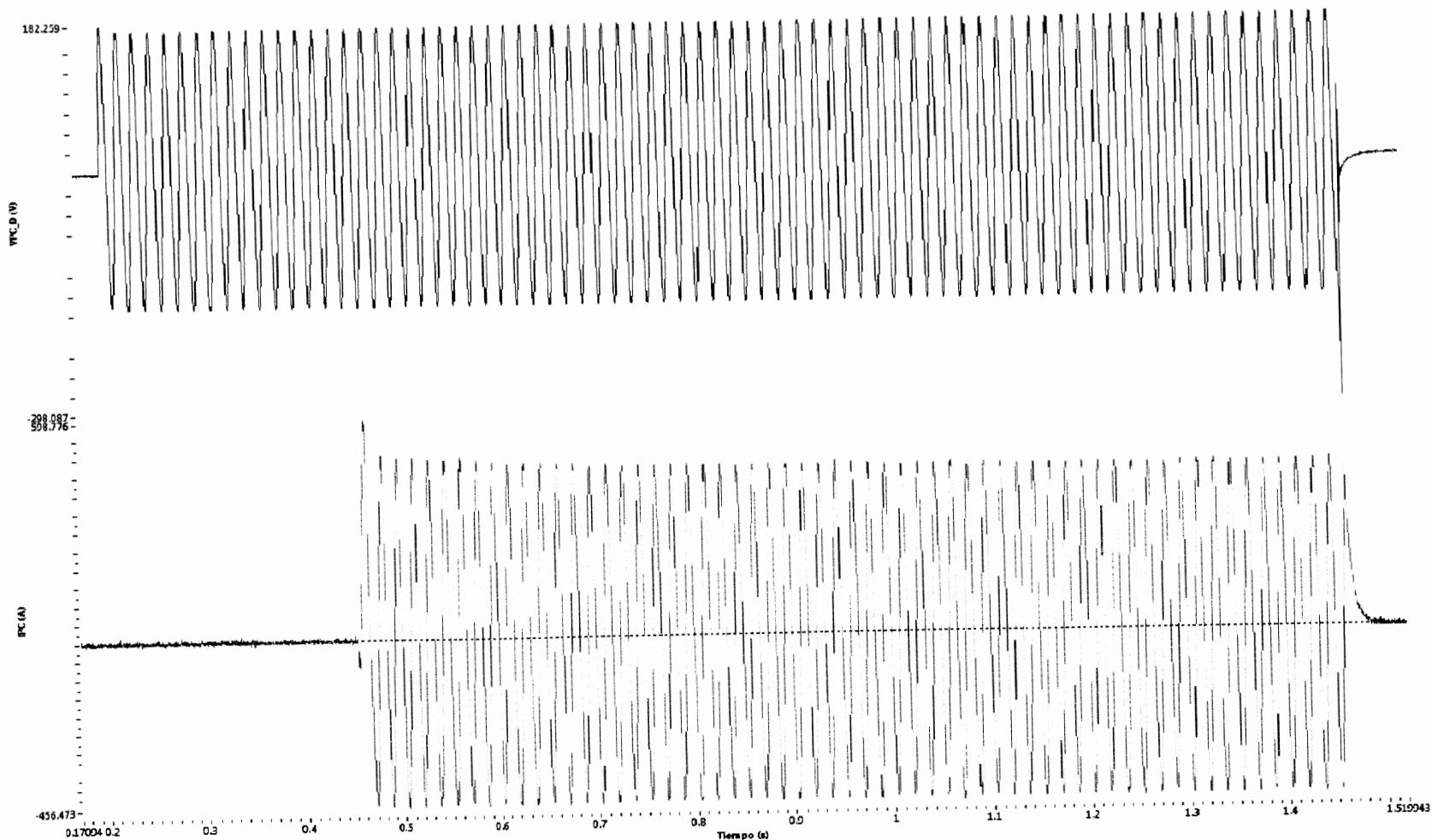






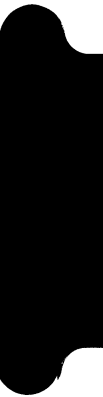
**K3422 199C/2014 Prueba No.: 1**  
**Descripción:** Short time withstand current test carried out on a voltage transformer. URS-36 brand Arteche  
N.S. 14016585001

**Fecha:** 30/09/2014



AV. APASEO OTE S/N CD. INDUSTRIAL C.P. 36541 IRAPUATO, GTO.  
TEL. (462) 623 9400







## SECTION 4: MODEL VRS-36

### **Description:**

The UR/VR series are dry type outdoor service voltage transformers. The core is encapsulated with Type B epoxy resin for excellence in internal dielectric properties and mechanical strength. The external layer of Cycloaliphatic resin provides resistance to ultraviolet rays and the effects of tracking and erosion on the exterior of the module. The device is maintenance free, ensuring a long mechanical and electrical life.

Partial Discharge measurements exceed IEEE C57.13 2008 requirements.

### **Available Ratios:**

The VRS-36 family of VT's allows for revenue metering of at least 0.3% accuracy over a voltage range of 8310V up to 34500V at 30C. The below table summarizes the ratios that are available.

<b>RATIO</b>	<b>Accuracy / Burden</b>	<b>Total Thermal Burden (Typical)</b>
69.25 / 166:1	0.3 W,X,M,Y	500 VA-500 VA
140:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
140/240:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
166:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
175:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
175/300:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
220:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
240/400:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
300:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA
300/500:1	0.3 W,X,M,Y	1000 VA

### **Construction:**

The core is built from high permeability grain oriented silicon steel laminations for low losses. The windings are copper wire with copper plate double isolation. The concentric distribution of the coils prevents magnetic flux leakage, achieving greater accuracy and higher capacity to withstand mechanical stresses in adverse operating conditions.

### **Secondary Terminals and Cover:**

The secondary terminals are furnished with brass quick connectors. The secondary terminal cover is made of plastic material and sealed with 4 screw type lugs.

**Base Plates:**

The transformers are furnished with galvanized steel base plates.

**Primary Terminal:**

The primary terminal consists of brass threaded rod that easily accommodates connectors such as TE-4T, NEMA 2 hole or NEMA 4 hole utilizing the H1-H2 polarity markings.

**Nameplate:**

Each VT ships with an engraved steel nameplate affixed to the VT base plate using rivets. The nameplate contains production serial number as well as all data required by the latest revision of ANSI C57.13.

**Polarity Marking:**

Polarity marking is accomplished by using white silicon dots on both the primary and secondary sides.

**Testing:**

The VRS-36 design has undergone design type testing in accordance with IEEE C57.13 (latest edition), Section 8. The test report is included with this submittal. Furthermore, all units produced undergo production testing to verify accuracy and phase angle error in accordance with Section 8, C57.13 (latest edition). A sample production test report is included with this submittal.

CUSTOMER: ARTECHE TyT,	VOLTAGE TRANSFO (S) QUANTITY: 1
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PROTOTYPES	TYPE: VRS-36 HIGHEST VOLTAGE: 36.5 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THIR B.
34500 (H1-H2)	115 (X1-X2)	Z	0,3	1500


STANDARD: IEEE C57.13/2008 FREQUENCY: 60 Hz RATED VOLT. FACTOR: 1.1Un SEC. INTERDEPENDENCE: ( ) TEMP: -40°/+40°C	<b>ROUTINE TESTS</b>	
	POWER-FREQUENCY TEST: P/S+E: 70	KV.
	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 70	KV.
	POWER-FREQUENCY TEST: S/E: 2.5	KV.
	S/S:	KV.
	PARTIAL DISCHARGES ≤ 50 pC	38,3 KV.
	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY	

ACCURACY TEST								
TRANSFOR. N°	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	± PORCEN VOLTAGE ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN
			X1-X2					
14016586/2	34500/115	X1-X2	O			110	+0.25	0
						100	+0.25	0
						90	+0.25	0
						110	+0.22	+1
						100	+0.22	+1
						90	+0.22	+1
			X			110	+0.19	0
						100	+0.19	0
						90	+0.19	0
						110	+0.06	-1
						100	+0.06	-1
						90	+0.06	-1
			Z			110	-0.23	-4
						100	-0.23	-4
						90	-0.23	-4

Control de Medida  
 modelo **JLAS**  
 Date **3/10/14**  
 INS. 010

Date: 18/09/14

Certified Correct:

  
 E. C. C.

000024-A



Transformadores y Tecnología, S.A. de C.V.  
 Km. 73,54 Ant. Carretera México – Querétaro  
 42850 Tepeji Del Río de Ocampo, Estado de Hidalgo.  
 T.+52 55 41 47 60 42 F. +52 77 37330366

F-LE-018  
 PARTIAL DISCHARGES TEST

\*\*\*\*\*

1 OF 1 SHEET \*\*\*\*\*

F-LE-003

NUMBER		PRIOR DIELECTRIC TEST			AFTER DIELECTRIC TEST 38.3 KV			DATE	INSPECTOR	OBSERVATIONS
SERIAL NUMBER	CONSECUTIVE	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	q max (PC) Vmax	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	PC LEVEL			
	2				_____	_____	1 pC	03/10/2014	RRM	
POWER FREQUENCY APPLIED VOLTAGE TEST(70 kV rms)		60Hz.	60Seg.							

© ARTECHE TYT

*[Signature]*  
 INSPECTOR  
 JOSE LUIS ARRIETA SANCHEZ

Ciudad de México  
 Inicials JLAS  
 Date: 3/10/14  
 INS: 010

arteche  
 LABORATORIO ELÉCTRICO  
 MEDIA TENSIÓN  
 SUPERVISOR ARTECHE  
 GUSTAVO ALCANTAR MAGANA  
 000035

CUSTOMER: ARTECHE TYT,	VOLTAGE TRANSFO(S) QUANTITY: 1
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PROTOTIPOS	TYPE: VRS-36 HIGHEST VOLTAGE: 36.5 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THER B.
34500 (H1-H2)	115 (X1-X2)	7	0, 3	1500

STANDARD:	ROUTINE TESTS
IECF C57.1372008	POWER-FREQUENCY TEST: P.S.E. 7% KV.
FREQUENCY: 60 Hz	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 7% KV.
RATED VOLT. FACTOR: 1.1Um	POWER-FREQUENCY TEST: S.E. 7.5% KV.
	S.S. KV.
SEC. INTERDEPENDENCE: ( )	PARTIAL DISCHARGES: 50 pC 30, 5 KV.
TEMP: 40±/±40°C	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY

TRANSFOR. N°	RATIO	TERMIN	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	+ PORCEN VOLTAGE ERROR	- PHASE DISPL. IN MIN	
			X1-X2						
14016586/2	34500/115	X1-X2	C			110	+0.25	0	
						100	+0.25	0	
						90	+0.25	0	
						W	110	+0.22	+1
							100	+0.22	-1
							90	+0.22	+1
			X	110	+0.19	0			
				100	+0.19	0			
				90	+0.19	0			
			Y	110	+0.06	-1			
				100	+0.06	-1			
				90	+0.06	-1			
			Z	110	-0.23	-1			
				100	-0.23	-4			
				90	-0.23	-4			

Date: 18/09/14

Certified Correct:

*E. B. B.*  
E.C.C.

Comité de Medida  
Analisis **JLAS**  
Date **3/10/14**  
INS 010

000036



**ARTECHE USA.**

**TEST REPORT - MV VOLTAGE TRANSFORMER**

MODEL: VRS-36 QTY: 1  
 RATIO: 300:1 CODE: 757919999  
 ACCURACY: 0.3 Y  
 SERIAL NUMBER SERIES: 12009213

**APPLIED VOLTAGE DIELECTRIC TEST.**

POWER DIELECTRIC TEST, PRIMARY WINDING, 1 minute @ 60 Hz 70 KV.  
 POWER DIELECTRIC TEST, SECONDARY WINDING, 1 minute @ 60Hz 2.5 KV.  
 APPROVED: E.C.C. DATE: 20/06/2012.

**INDUCED VOLTAGE TEST.**

INDUCED VOLTAGE TEST, 69000 VOLTS @ 180 Hz FOR 40 SECONDS.  
 APPROVED: R.R.M. DATE: 20/06/2012.

**POLARITY TEST.**

POLARITY: OK DATE: 20/06/2012. APPROVED: E.C.C.

**ACCURACY TEST**

UNIT N°	RATIO	BURDEN	60 Hz METERING ACCURACY						TESTED DATE	PARTIAL DISCHARGES	
			110%		100%		90%			STANDARD LEVEL: ≤ 50 pC	
			R.F.C.	P.A.	R.F.C.	P.A.	R.F.C.	P.A.		HIPOT LEVEL:	36.2 KV.
1	300:1V X1-X2	0	0.9987	0	0.9987	0	0.9987	0	20/06/2012.  E.C.C.	DATE:	20/06/2012
		W	0.9990	0	0.9990	0	0.9990	0		APPROVED:	E.C.C.
		X	0.9993	-1	0.9993	-1	0.9993	-1			
		M	0.9996	+2	0.9996	+2	0.9996	+2			
		Y	1.0006	-2	1.0006	-2	1.0006	-1			
		Z									
		ZZ									

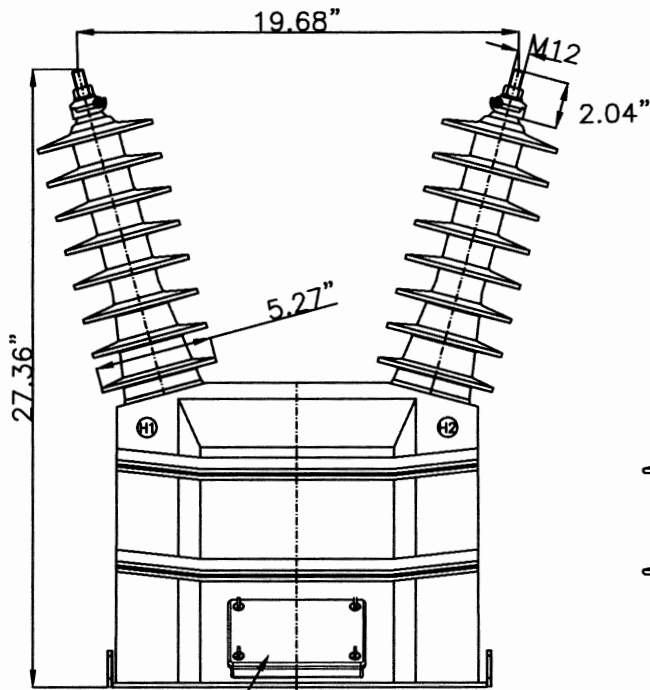
Made in Mexico By:

Reviewer, Aproval: E.C.C.

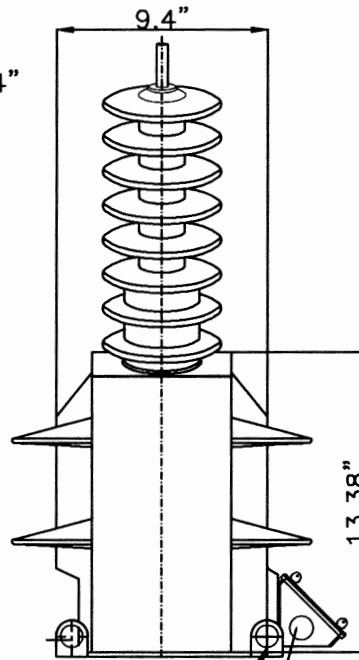
This product was approved according to IEEE C57.13 2008 standard.



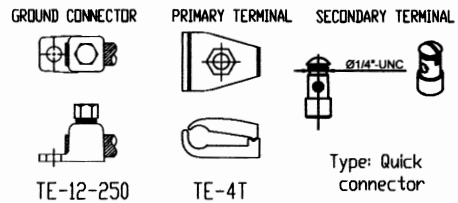
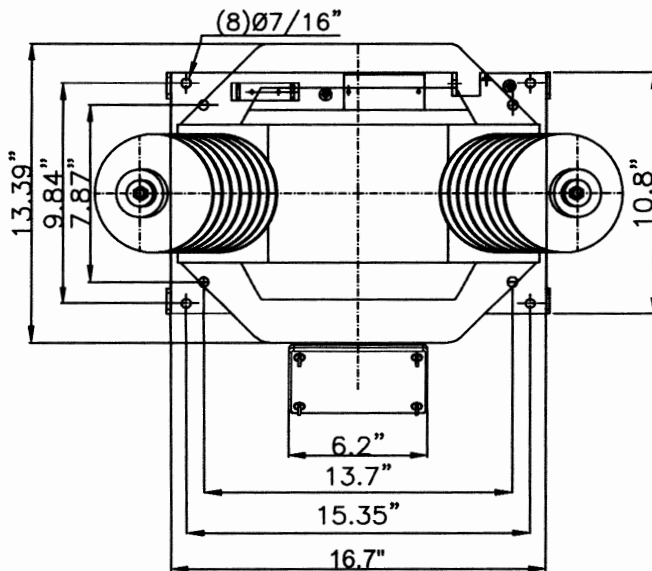




Terminal secondary box



Lifting holes  $\text{Ø}3/4"$   
2. Holes to conduit pipe  $\text{Ø}1"$  NPT



STRIKE DISTANCE  
17.71" in

CREEP DISTANCE  
49.2 in

APPROX. WEIGHT  
183 lbs.



arteche

Approximate dimensions in inches

VOLTAGE TRANSFORMER

VRS-36

Date  
29.11.13

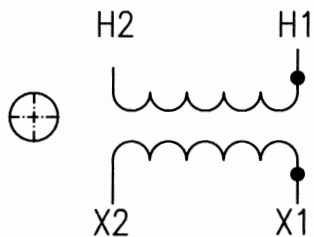
Approved  
R.E.S.

Drawing N°

4286825



**arteche**



SERIAL  
NUMBER

TYPE: VRS-36 VOLTAGE TRANSFORMER

N.S.V. 34.5 kV CAT.N° 757920300  
B.I.L. 200 kV FW 60 Hz

VOLTAGE		RATIO	ACCURACY @60 Hz	THERMAL @30 °C
PRI.	SEC.			
H1-H2 34500V	115V	300:1	0.3 W,X,M,Y	1000VA

INDUSTRY CANADA APPROVAL No. AE-



NAMEPLATE

VT VRS-36

AREA: Oficina de Sistemas de Distribución

<b>REPORT Nr.: K3421-238C-2014</b>
<b>CLIENT: ARTECHE</b> TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S. A. DE C. V.
<b>ADDRESS:</b> Km. 73.540 Antigua Carretera México-Querétaro Tepeji de Río de Ocampo Estado de Hidalgo, C.P. 42850 Tel: +52(773)73 32 034
<b>TITLE: Prototype test on voltage transformer VRS-36 brand ARTECHE.</b>

**SUMMARY:**

**OBJECT TESTED**

Voltage transformer type VRS-36, Nr. 14016586001, Ratio: 300:1, NSV: 34.5 kV, BIL: 200 kV, Frequency: 60 Hz. Thermal burden: 1500 VA, Accuracy Class: 0.3 WXYZ, Primary H1-H2: 34500 V, Secondary X1-X2: 115 V. Brand ARTECHE.

**Test Performed:**

Wet 60 Hz 10 s withstand test  
Impulse (BIL) Test  
Temperature Rise Test

**Standards:**

IEEE Std C57.13-2008

**Result: SATISFACTORY**

Remark: - This report and results cover the tested sample only and no contain the totality type tests. Confidential document.

Con fecha 29 de octubre de 2014 el presente documento, consta de 06 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 12 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

<b>DATE:</b> 2014/10/29	<b>FILE:</b> K3421-238	<b>APPROVED BY:</b>	<b>REVISED BY:</b>
<b>PREPARED BY:</b>		<b>DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE</b>	<b>DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE</b>
<b>ING. RUBÉN JARAMILLO VACIO</b> SIGNATARIO		<b>ING. JAIME ENCINAS ROSAS</b> JEFE DE LA OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN	<b>ING. RICARDO MARTÍNEZ TORRES</b> JEFE DE DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN



DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Con fecha **29 de octubre de 2014** el presente documento, consta de 06 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 12 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

<b>DATE:</b> 2014/10/29	<b>FILE:</b> K3421-238	<b>APPROVED BY:</b>	<b>REVISED BY:</b>
<b>PREPARED BY:</b>		<b>ING. JAIME ENCINAS ROSAS</b> JEFE DE LA OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN	<b>ING. RICARDO MARTÍNEZ TORRES</b> JEFE DE DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN
<b>ING. RUBÉN JARAMILLO VACIO</b> SIGNATARIO			



**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**CHARACTERISTICS**

**Voltage transformer type VRS-36**

**Serial:** 14016586001

**NSV:** 34.5 kV

**BIL:** 200 kV

**Frequency:** 60 Hz

VOLTAGE				RATIO	Accuracy @ 60 Hz	THERMAL @ 30°C
PRIMARY		SECONDARY				
H1-H2	34500 V	X1-X2	115 V	300:1	0.3 WXYZ	1500 VA

**Wet 60 Hz 10 seconds withstand test.**

Voltage applied to: H1-H2

Grounded: X1-X2-Frame

Voltage test: 70 kV

Time test: 10 seconds

**Result: Satisfactory**

**Impulse (BIL) test**

Impulse	Up (kV)	T1(μs)	T2(μs)	Tc(μs)
1	156.5	1.12	50.2	
4	235.2	1.07		3.62
5	234.8	1.07		3.65
6	210.6	1.09	50.2	
7	156.4	1.13	50.2	
8	234.3	1.06		3.78
9	235.3	1.09		3.7
10	205.5	1.09	50.1	

**Equipment test:**

Impulse generator 750 kV, Haefely, Nr. GA2006.

Impulse voltage resistive divider 600 kV, serial Nr. 061000547061000547.10.1, Haefely.

Oscilloscope Nr. D55980.

High Voltage test equipment 60 Hz, 300 kV, Nr. 1972416.

Temperature Recorder YEW serial D55090 calibrated.

Resistance Meter brand TETTEX serial 156078 calibrated

Uncertainty

With a k=2 for confidence level of 95%

AC Voltage Uncertainty: ±0.7 %

Impulse Voltage Uncertainty: ±1.7 %

Temperature Uncertainty: ±1.98 %

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución





**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

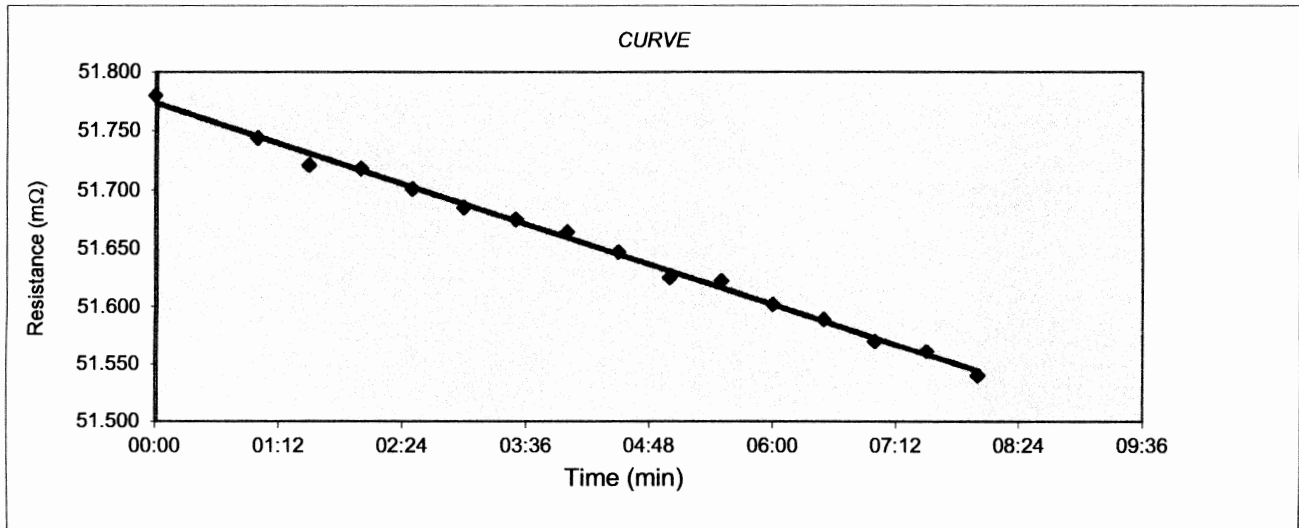
Report Nr: K3421-238C-2014

Sheet: 3 of 6

Date: 27/10/2014

**Temperature rise test, winding X1-X2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	mΩ
/	00:00	51.7800
1	01:00	51.7440
2	01:30	51.7210
3	02:00	51.7180
4	02:30	51.7010
5	03:00	51.6850
6	03:30	51.6750
7	04:00	51.6640
8	04:30	51.6470
9	05:00	51.6250
10	05:30	51.6220
11	06:00	51.6020
12	06:30	51.5890
13	07:00	51.5700
14	07:30	51.5610
15	08:00	51.5400



R0 = Reference resistance of the winding 45.293 mΩ  
 R = Resistance of the winding at the time of shutdown 51.78 mΩ  
 Θ0 = Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding 24 °C  
 Θ = Ambient temperature correspondig at the time of shutdown 22 °C  
 Θk = Temperature in the degree Celsius correspondig to the resistance of the winding at time of shutdown 61.02 °C  
 Δ Θ / ambient Average temperature rise of a winding 39.02 °C < 80°C a 1780 mosl Satisfactory

**Voltage test: 34500 V, thermal burden: 1500 VA**





**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

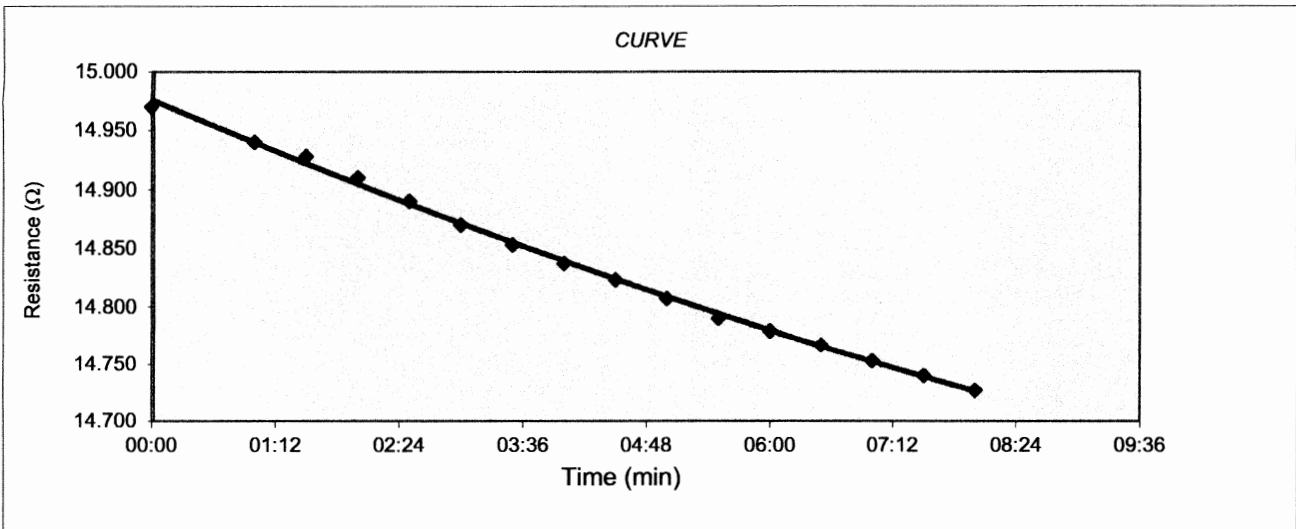
Report Nr: K3421-238C-2014

Sheet: 4 of 6

Date: 27/10/2014

**Temperature rise test, winding H1-H2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	$\Omega$
/	00:00	14.9700
1	01:00	14.9400
2	01:30	14.9280
3	02:00	14.9100
4	02:30	14.8900
5	03:00	14.8700
6	03:30	14.8530
7	04:00	14.8370
8	04:30	14.8230
9	05:00	14.8070
10	05:30	14.7900
11	06:00	14.7790
12	06:30	14.7670
13	07:00	14.7530
14	07:30	14.7400
15	08:00	14.7270



R0 =	Reference resistance of the winding	13.01	$\Omega$
R =	Resistance of the winding at the time of shutdown	14.97	$\Omega$
$\Theta_0$ =	Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding	24	$^{\circ}\text{C}$
$\Theta$ =	Ambient temperature corresponding at the time of shutdown	23	$^{\circ}\text{C}$
$\Theta_k$ =	Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown	62.94	$^{\circ}\text{C}$
$\Delta \Theta$ / ambient	Average temperature rise of a winding	39.94	$^{\circ}\text{C} < 80^{\circ}\text{C}$ a 1780 mosl
			<b>Satisfactory</b>

**Voltage test: 34500 V, thermal burden: 1500 VA**

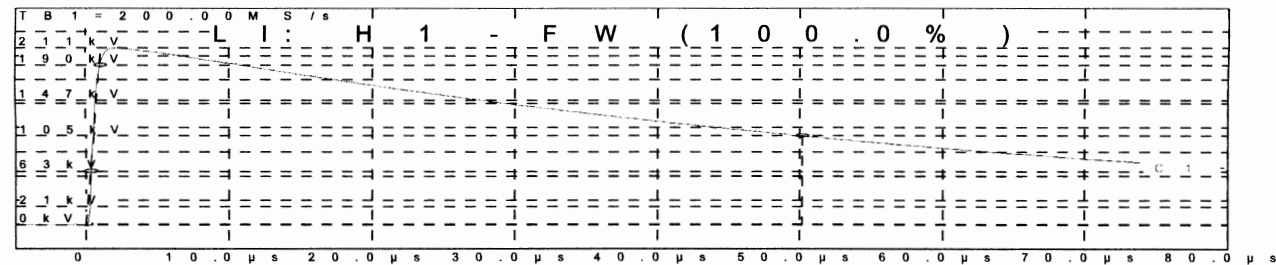
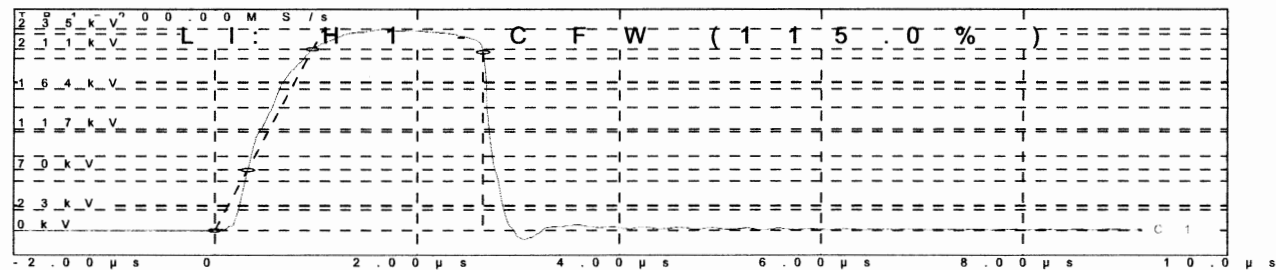
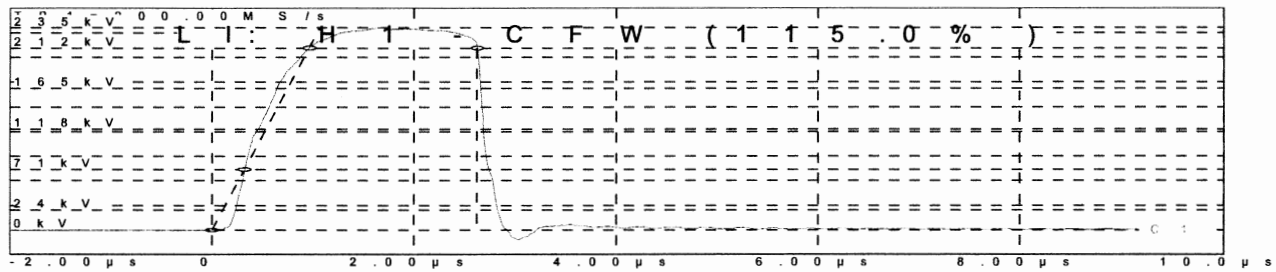
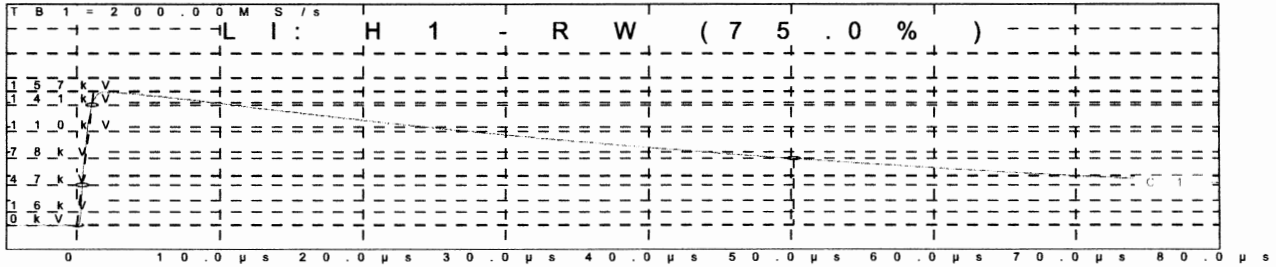




**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H1  
Grounded: X1-X2-Frame



**Result: Satisfactory**

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By: **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución



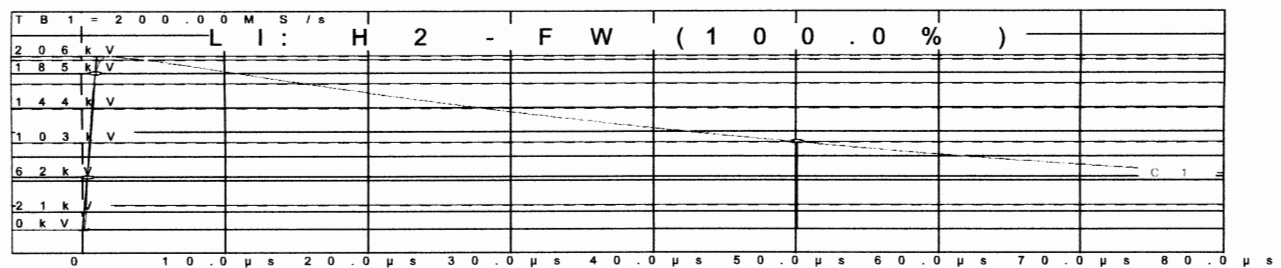
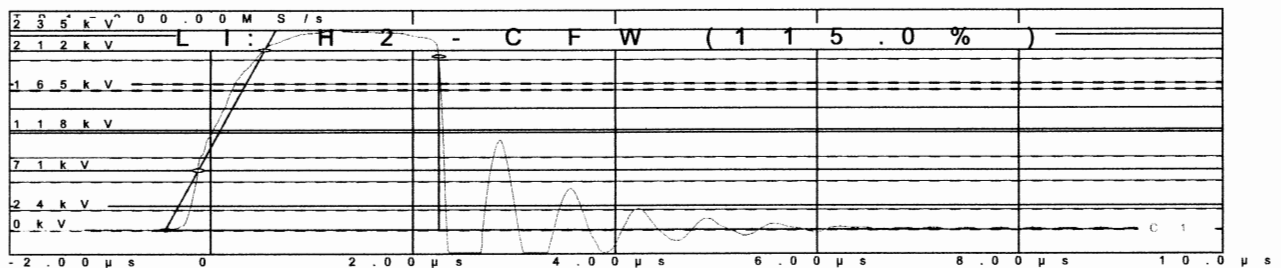
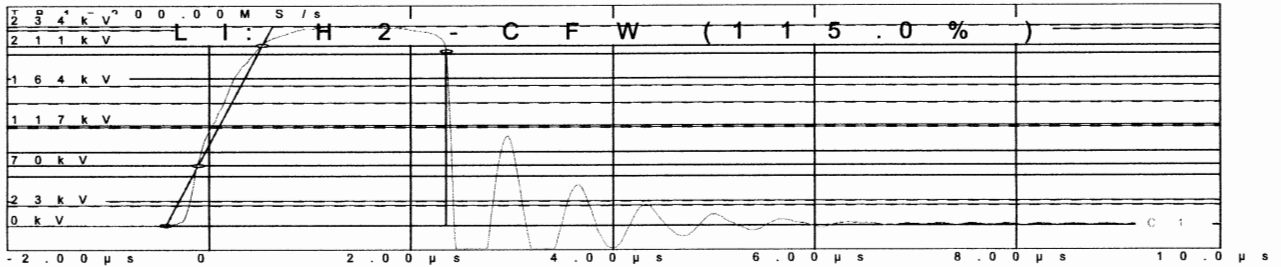
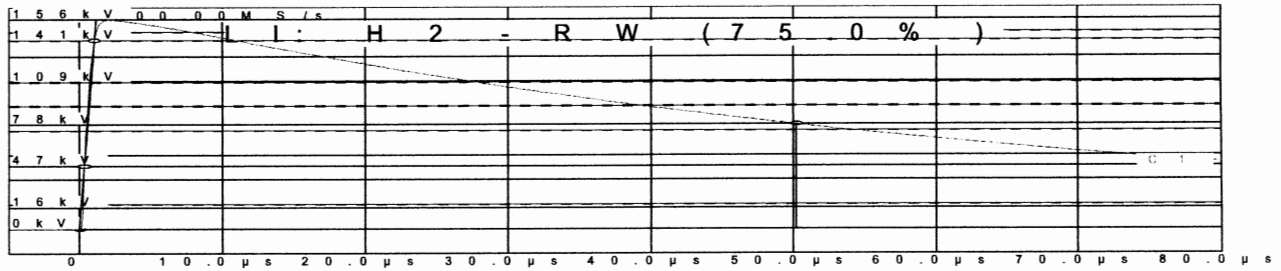




**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H2  
Grounded: X1-X2-Frame



**Result: Satisfactory**

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

Checked By: **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución





**ÁREA: High Current Office**

<b>TEST REPORT: K3422-199A-2014.</b>	
<b>CLIENT:</b>	<b>ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.</b>
<b>ADDRESS:</b>	km 73,540 Antigua Carretera México Querétaro, Tepeji del Río de Ocampo Edo. de Hidalgo C.P. 42850, Tel.:+52 (773) 7332034.
<b>TÍTULO:</b>	Short time withstand current test carried out on a voltage transformer.
- <b>Type:</b>	VRS-36
- <b>Ratio:</b>	300:1
- <b>Brand:</b>	ARTECHE.
- <b>Made in:</b>	México.

**SUMMARY:**

**Object under test:**

Voltage transformer, type VRS-36, brand ARTECHE, serial number: 14016586001

**Applied standards:**

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

**Test performed:**

Short-circuit capability

**Test results:**

The assessment of the compliance of the tested voltage transformer with the requirements of the short-time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

The test data declared in this report is for the exclusive use of the owner, who is in his full right to use them at his convenience.

This report and results relate only to the tested sample and no contain the whole type test. Confidential document.

Con fecha 28 de octubre del 2014 el presente documento que consta de 10\_ fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 10 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo, titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

DATE: 2014-10-28 FILE: K3422-199-2014	<b>APRÓVED BY:</b>  FIRMADO ELECTRONICAMENTE <b>Juan Carlos Martínez Magdaleno</b> Head of High Current Laboratory	<b>AUTHORIZED BY:</b>  FIRMADO ELECTRONICAMENTE <b>Ricardo A Martínez Torres</b> Head of Distribution Department
<b>TESTED BY:</b>  FIRMADO ELECTRONICAMENTE <b>Genaro Arturo Ruiz Carlo</b> Testing Engineer		

Av. Apaseo Oriente S/N, Ciudad Industrial- C.P. 36541 Irapuato, Guanajuato, México.  
Apartado. Postal 612 Tel.(462) 623-94-00 Fax. (462) 623-94-94  
<http://www.cfe.gob.mx/lapem>

NO SE DEBE REPRODUCIR EL INFORME, EXCEPTO EN SU TOTALIDAD, SIN LA APROBACIÓN ESCRITA DEL LABORATORIO.



DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-199A-2014

## TEST REPORT

**CLIENT:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**MANUFACTURER:** ARTECHE TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S.A. DE C.V.  
**EQUIPMENT TESTED:** VOLTAGE TRANSFORMER.  
**TYPE:** VRS-36  
**SERIAL No:** 14016586001

### CHARACTERISTICS:

**Brand:** ARTECHE  
**Ratio:** 300: 1  
**Rated Power:** 1500VA  
**Primary rated voltage:** 34500 V  
**Secondary rated voltage:** 115 V

### STANDARDS:

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

### TESTS PERFORMED:

Short-circuit capability

**Date of the test:** September 30, 2014

**Date of receipt of the transformer:** September 30, 2014


### RESULTS:

The assessment of the compliance of the tested voltage transformer with the requirements of the short- time withstand current tests, were not performed by LAPEM. So, in this report are declared only the test values applied.

### THIS REPORT INCLUDES:

**Pages:** 6  
**Oscillograms:** 1  
**Diagrams:** -

**Photographs:** 1  
**Drawings:** 1  
**Others:** -

  
**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Tested by

  
**Genaro Arturo Ruiz Carlo, Eng.**  
Authorized Signatory

The results expressed within this report refer only to the tested object(s).

This document is confidential. Its transfer to third parties as well as its reproduction in extracts requires the consent of LAPEM.

42220101

Irapuato, Gto. México; October 28, 2014.





**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199A-2014**

**1. - OTHER CHARACTERISTICS ASSIGNED BY THE MANUFACTURER.**

Accuracy: 0.3 W,X,M,Y,Z

**2. - WITNESS DURING TESTS:**

Name: \_\_\_\_\_ Company  
\_\_\_\_\_

**3. - PURPOSE OF THE TEST.**

The purpose of the tests is to demonstrate the mechanical & thermal capability of the transformer to withstand short circuit stresses.

**4. - STANDARDS APPLIED:**

IEEE C57.13-2008 Clause 7.7

**5. - TEST REQUIREMENTS:**

• **7.7 Short-circuit capability**

Voltage transformers shall be capable of withstanding for 1 s the mechanical and thermal stresses resulting from a short circuit on the secondary terminals with full voltage maintained on the primary terminals.

**6. - TEST CIRCUIT:**

The transformer under test is connected to the low voltage side of the short circuit transformer. The short circuit is made by closing the synchronized device, and the clearing of the short circuit is made by the opening of the back circuit breaker, then the time during which the current flows through the Device Under test is obtained. See figure 1.

**7. - TESTS RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT:**

See page 4 for test values obtained.

**7.1. - VISUAL INSPECTION:**

The tested transformer didn't show any damage at least on the outside part.

**7.2. - CONCLUSIONS:**

The voltage transformer tested did not show indications of damage during the tests; this laboratory didn't carry out any other verification.

**7.3. - PHOTOGRAPHS:**

This report not includes photographs of the transformer.

**7.4. - OSCILLOGRAMS:**

This report includes the oscillograms that show the results of the short time current tests.

42220102





**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199A-2014**

**TEST RESULTS AND UNCERTAINTY OF MEASUREMENT**

Test circuit	Oscillogram	Test	Voltage Test V	Voltage RMS Obtained kA	Current rms Obtained kA	Time Obtained s	Time Required s	$I^2t$ Obtained kA <sup>2</sup> s	$I^2t$ Required kA <sup>2</sup> s
C01 01	001	Short-circuit capability	115.0	117.89	360.0	1.00	1.0	---	---

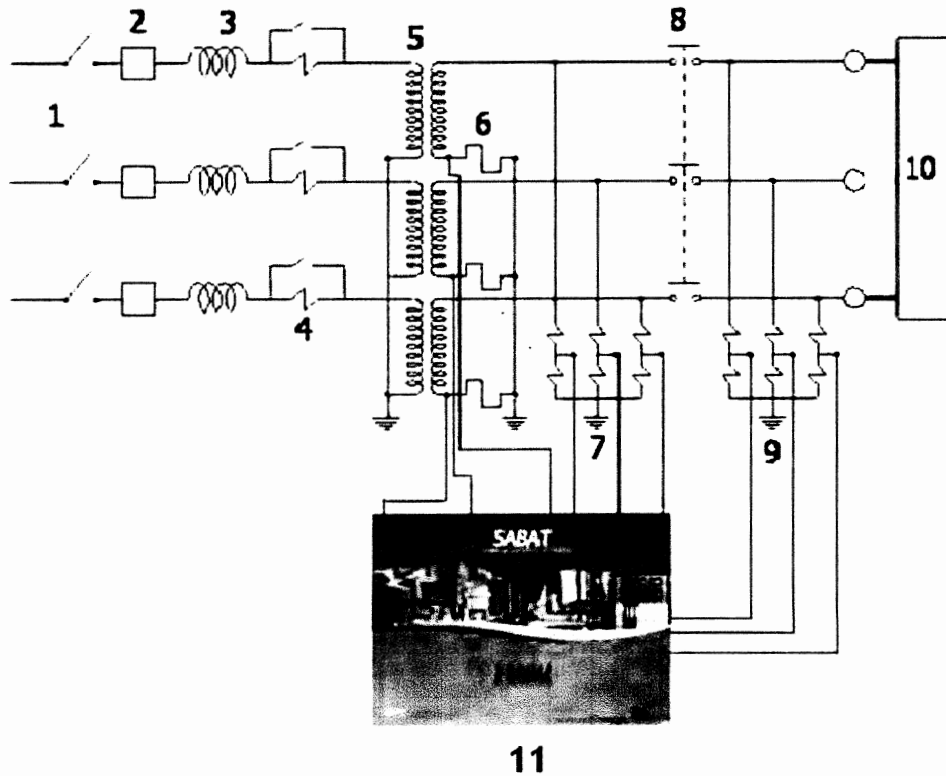
The numerical value of expanded uncertainty (U) with a coverage factor k=2 and a level of confidence of approximately 95% : For current: 1.0% and for voltage: 1.5%



DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY

REPORT: K3422-199A-2014

Figure 1



- (1) Manual no Load Circuit Switch
- (2) Back Circuit Breaker
- (3) Limiting Reactors
- (4) Limiting Resistors
- (5) Short Circuit Transformer
- (6) Current Shunt Meter. Measuring link: CFOCF A and CFOCF C, with calibration in force.
- (7) Voltage dividers
- (8) Synchronized Closing Devices
- (9) Voltage dividers. Measuring link: CFOTFAD and CFOTFCD, with calibration in force.
- (10) Device under test
- (11) Control and data acquisition system SABAT with calibration in forcé.

42220104





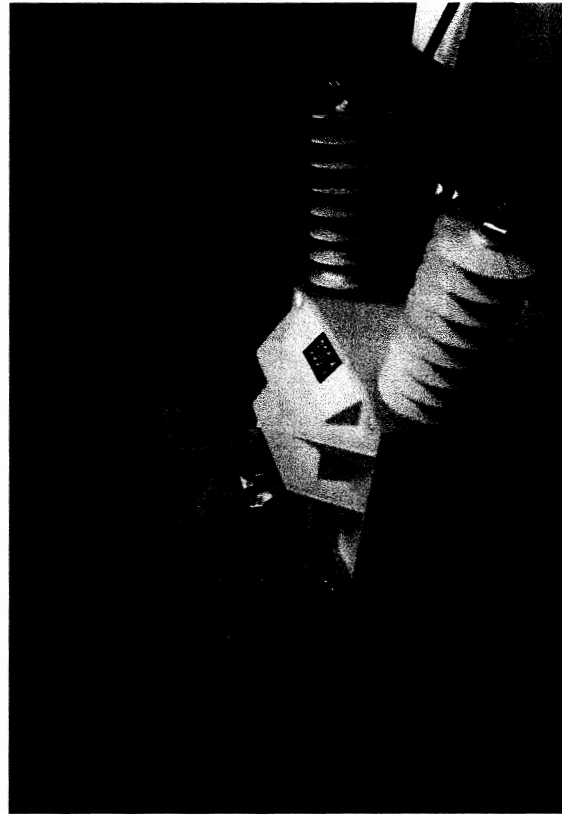
**DISTRIBUTION DEPARTMENT-HIGH CURRENT LABORATORY**

**REPORT: K3422-199A-2014**

**PHOTOGRAPHS**

---

---



42220105



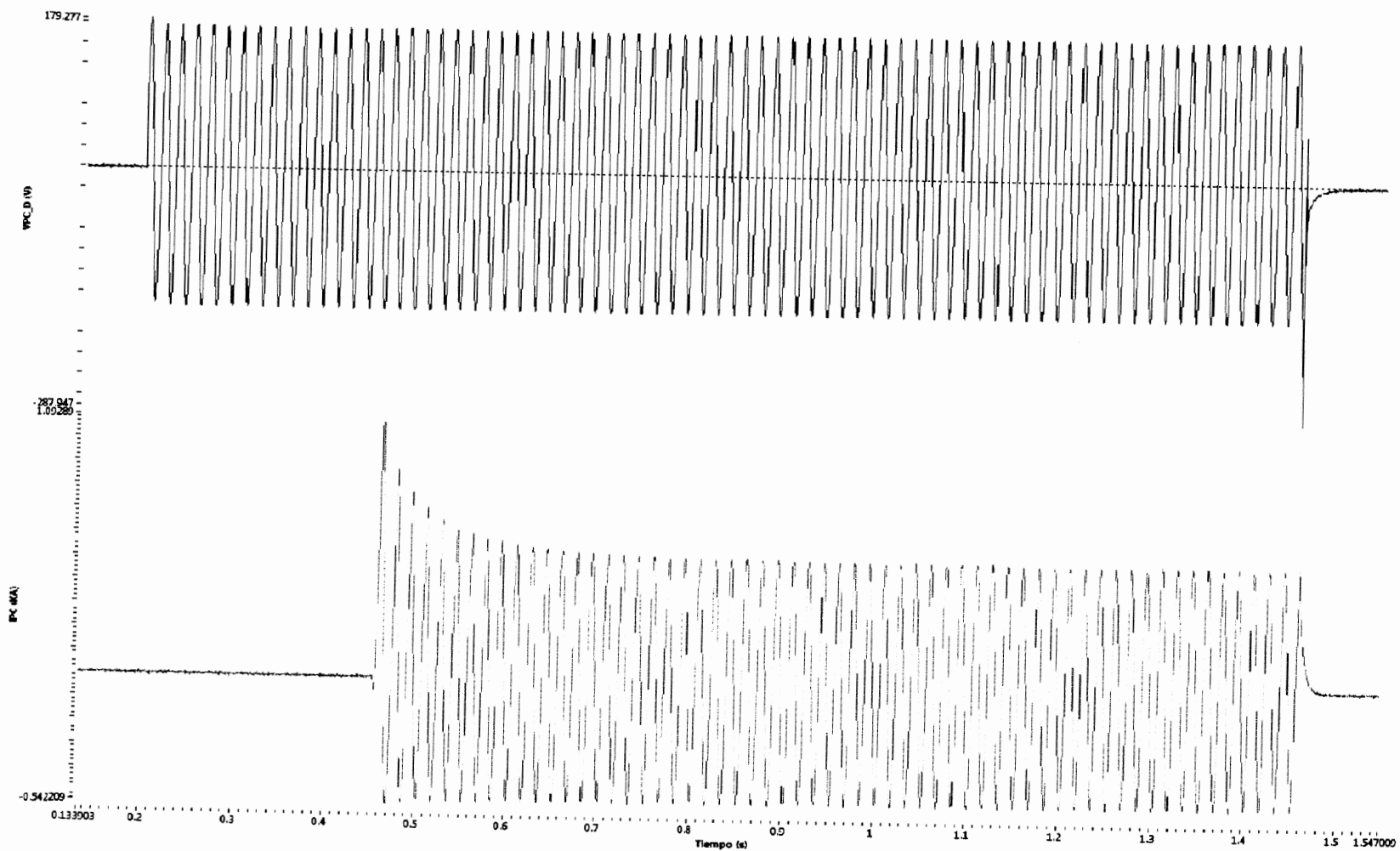


**K3422 199A/2014 Prueba No.: 1**

**Tipo de prueba: CORTO CIRCUITO**

**Fecha: 30/09/2014**

**Descripción: Short time withstand current test carried out on a voltage transformer. VRS-36 Brand Arteche  
N.S. 14016586001**









## SECTION 5: MODEL URU-52

### **Description:**

The UR/VR series are dry type outdoor service voltage transformers. The core is encapsulated with Type B epoxy resin for excellence in internal dielectric properties and mechanical strength. The external layer of Cycloaliphatic resin provides resistance to ultraviolet rays and the effects of tracking and erosion on the exterior of the module. The device is maintenance free, ensuring a long mechanical and electrical life.

Partial Discharge measurements exceed IEEE C57.13 2008 requirements.

### **Available Ratios:**

The URU-52 family of VT's allows for revenue metering of at least 0.3% accuracy over a voltage range of 27600V up to 34500V at 30C. The below table summarizes the ratios that are available.

<b>RATIO</b>	<b>Accuracy / Burden</b>	<b>Total Thermal Burden (Typical)</b>
240:1	0.3 W,X,M,Y,Z,ZZ	2500 VA
240:1-1	0.3 W,X,M,Y,Z	1250 VA & 1250 VA
240/400:1	0.3 W,X,M,Y,Z	2500 VA
240:1	0.15 W,X,M,Y,Z	2500 VA
240/400&240/400:1	0.3 W,X,M,Y,Z	1250 VA & 1250 VA

### **Construction:**

The core is built from high permeability grain oriented silicon steel laminations for low losses. The windings are copper wire with copper plate double isolation. The concentric distribution of the coils prevents magnetic flux leakage, achieving greater accuracy and higher capacity to withstand mechanical stresses in adverse operating conditions.

### **Secondary Terminals and Cover:**

The secondary terminals are furnished with brass quick connectors. The secondary terminal cover is made of plastic material and sealed with 4 screw type lugs.

### **Base Plates:**

The transformers are furnished with galvanized steel base plates.

**Primary Terminal:**

The primary terminal consists of brass threaded rod that easily accommodates connectors such as TE-4T, NEMA 2 hole or NEMA 4 hole utilizing the H1-H2 polarity markings.

**Nameplate:**

Each VT ships with an engraved steel nameplate affixed to the VT base plate using rivets. The nameplate contains production serial number as well as all data required by the latest revision of ANSI C57.13.

**Polarity Marking:**

Polarity marking is accomplished by using white silicon dots on both the primary and secondary sides.

**Testing:**

The URU-52 design has undergone design type testing in accordance with IEEE C57.13 (latest edition), Section 8. The test report is included with this submittal. Furthermore, all units produced undergo production testing to verify accuracy and phase angle error in accordance with Section 8, C57.13 (latest edition). A sample production test report is included with this submittal.

CUSTOMER: ARTECHE TyT,	VOLTAGE TRANSFO (S) QUANTITY: 2
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PROTOTYPES	TYPE: URU-52 HIGHEST VOLTAGE: 48.3 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THER B.
27600 (H1-H2)	115 (X1-X3)	0.3 ZZ	--	3000
	69 (X2-X3)	0.3Z	--	

STANDARD: IEEE C57.13/2008 FREQUENCY: 60 Hz RATED VOLT. FACTOR: 1.1Un SEC. INTERDEPENDENCE: ( ) TEMP: -40/+40°C	<b>ROUTINE TESTS</b>	
	POWER-FREQUENCY TEST: P/S+E:	KV.
	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 95	KV.
	POWER-FREQUENCY TEST: S/E: 2.5	KV.
	S/S:	KV.
	PARTIAL DISCHARGES ≤ 50 pC	50,7 KV.
	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY	

ACCURACY TEST										
TRANSFOR . N°.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	± PORCEN. VOLTAGE ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.		
14016588/ 2	27600:115	X1-X3	0			110	+0.30	0		
						100	+0.30	0		
						90	+0.30	0		
				W			110	+0.28	0	
						100	+0.28	0		
						90	+0.28	0		
				X			110	+0.25	0	
						100	+0.25	0		
						90	+0.25	0		
				M			110	+0.24	+1	
						100	+0.24	+1		
						90	+0.24	+1		
			Y			110	+0.19	-2		
					100	+0.19	-2			
					90	+0.19	-2			
			Z			110	+0.02	-4		
					100	+0.02	-4			
					90	+0.02	-4			
			ZZ			110	-0.26	-9		
					100	-0.26	-9			
					90	-0.26	-9			
			27600:69	X2-X3	0			110	+0.30	0
								100	+0.30	0
								90	+0.30	0
	W					110	+0.28	0		
					100	+0.28	0			
					90	+0.28	0			

Date: 01/10/14

Certified Correct:

*[Signature]*

Date: 3/10/14  
 INS. 11

000027

ACCURACY TEST								
TRANSFOR N°.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	± PORCEN. VOLTAGE ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.
						90	+0.28	0
			X			110	+0.24	0
						100	+0.24	0
						90	+0.24	0
			M			110	+0.23	+1
						100	+0.23	+1
						90	+0.23	+1
			Y			110	+0.14	+1
						100	+0.14	+1
						90	+0.14	+1
			Z			110	-0.12	-3
						100	-0.12	-3
						90	-0.12	-3

Country México
Inmate <b>JLAS</b>
Date <b>3/10/14</b>
INS 010

000027-A



N° 14016588

TESTS CERTIFICATE

PAGE 1 of 2

CUSTOMER: ARTECHE TyT,	VOLTAGE TRANSFO (S)
CUSTOMER'S REF.: TEBRDOLA PROTOTYPES	QUANTITY: 1
	TYPE: URU-52
	HIGHEST VOLTAGE: 48.3 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THER.B.
27600 (H1-H2)	110 (X1-X3)	0.3 ZZ/0.3Z	--	3000
	69 (X2-X3)	0.3 Z	--	

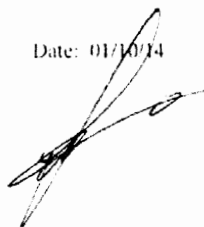
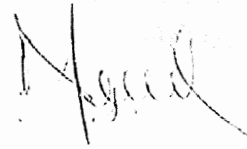
STANDARD: IEEE C57.1-2008	ROUTINE TESTS	
FREQUENCY: 60 Hz	POWER-FREQUENCY TEST: P-S-T:	KV.
RATED VOLT. FACTOR: 1.1U <sub>B</sub>	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 90	KV.
SFC INTERDEPENDENCE: ( )	POWER-FREQUENCY TEST: S1: 2.5	KV.
TEMP: -40°/+40°C	S2:	KV.
	PARTIAL DISCHARGES < 50 pC	50.7 KV.
	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY	

ACCURACY TEST									
TRANSFOR. N°	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	± PERCENT VOLTAGE ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN	
14016588/ 2	27600:115	X1-X2	0			110	-0.29	0	
						100	+0.29	0	
						90	+0.29	0	
		W			110	+0.27	0		
					100	+0.27	0		
					90	+0.27	0		
		27600:69	X2-X3	0			110	+0.25	0
						100	+0.25	0	
						90	-0.25	0	
	W				110	+0.24	-1		
					100	+0.24	-1		
					90	+0.24	-1		
	27600:115	X1-X2	0			110	+0.18	-2	
					100	+0.18	-2		
					90	+0.18	-2		
Z				110	+0.01	-4			
				100	+0.01	-4			
				90	+0.01	-4			
	27600:69	X2-X3	0			110	-0.28	-9	
					100	-0.28	-9		
					90	-0.28	-9		
W				110	+0.29	0			
				100	+0.29	0			
				90	+0.29	0			
	27600:115	X1-X2	0			110	-0.27	0	
					100	-0.27	0		
					90	-0.27	0		

Lugar de Mexico  
 Lugar: **JLAS**  
 Date: **3/10/14**  
 MS-01

Date: 01/10/14

Certified Correct.

000033

ACCURACY TEST								
TRANSFORMER NO.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	% PERCENT VOLTAGE ERROR	PHASE DISPL. IN MIN
						90	0.28	0
		X				110	0.24	0
						100	0.24	0
						90	-0.24	0
		X				110	-0.24	-1
						100	-0.24	-1
						90	-0.24	-1
		X				110	-0.14	-1
						100	-0.14	-1
						90	-0.14	-1
		X				110	-0.11	-2
						100	-0.11	-2
						90	-0.11	-2

*Agreed*

*[Signature]*

Unit de Mesure
Model <b>JLAS</b>
Date <b>3/10/14</b>
INS 010

000034





# ARTECHE USA.

## TEST REPORT- MV VOLTAGE TRANSFORMER

MODEL: URU-52  
 RATIO: 240/400:1  
 ACCURACY: 0.3 Z  
 SERIAL NUMBER: 14011133

QTY: 1  
 CODE: 757972400

UNIT N°	RATIO	BURDEN	60 Hz METERING ACCURACY						DIELECTRIC TEST						
			110%		100%		90%		H1- HIPOT	P.D.	P.D.	H2- HIPOT	P.D.	P.D.	TESTED
			R.F.C	P.A	R.F.C	P.A	R.F.C	P.A	LEVEL	pC	INCEPTION	LEVEL	pC	INCEPTION	DATE
2	X1-X3 240:1	0	0.9976	0	0.9976	0	0.9976	0	33.4	0	41				
		W	0.9979	0	0.9979	0	0.9979	0							
		X	0.9982	0	0.9982	0	0.9982	0							
		M	0.9984	+1	0.9984	+1	0.9984	+1							
		Y	0.9992	-2	0.9992	-2	0.9992	-2							
		Z	1.0017	-6	1.0017	-6	1.0017	-6							
		ZZ							48.3	0					
	X2-X3 400:1	0	0.9974	0	0.9974	0	0.9974	0							
		W	0.9976	+2	0.9976	+2	0.9976	+2							
		X	0.9981	+1	0.9981	+1	0.9981	+1							
		M	0.9980	+3	0.9980	+3	0.9980	+3							
		Y	0.9996	0	0.9996	0	0.9996	0							
		Z	1.0029	0	1.0029	0	1.0029	0							
	Y1-Y3 240:1	0	0.9976	0	0.9976	0	0.9976	0							
		W	0.9979	0	0.9979	0	0.9979	0							
		X	0.9982	0	0.9982	0	0.9982	0							
		M	0.9984	+1	0.9984	+1	0.9984	+1							
		Y	0.9992	-2	0.9992	-2	0.9992	-2							
		Z	1.0014	-4	1.0014	-4	1.0014	-4							
	Y2-Y3 400:1	0	0.9975	0	0.9975	0	0.9975	0							
		W	0.9976	+2	0.9976	+2	0.9976	+2							
		X	0.9981	+1	0.9981	+1	0.9981	+1							
		M	0.9980	+3	0.9980	+3	0.9980	+3							
		Y	0.9996	0	0.9996	0	0.9996	0							
Z		1.0030	-2	1.0030	-2	1.0030	-2								
ZZ															

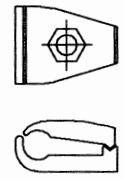
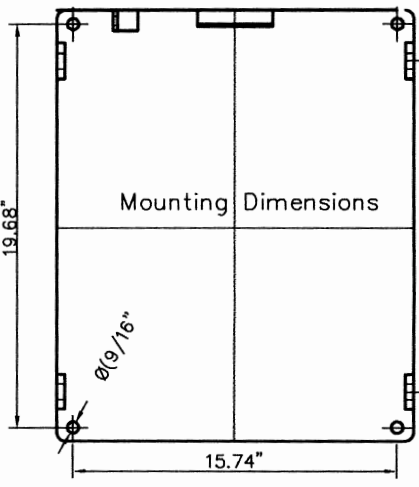
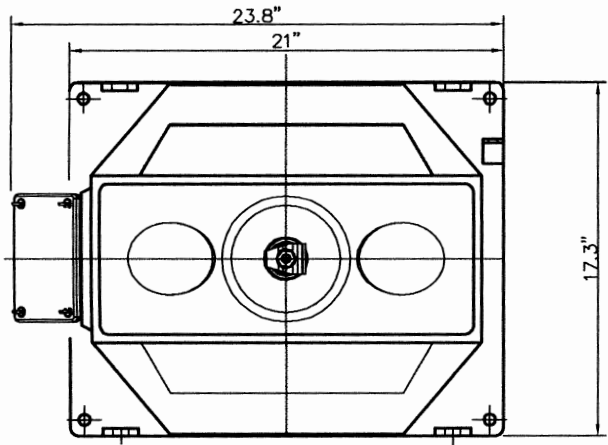
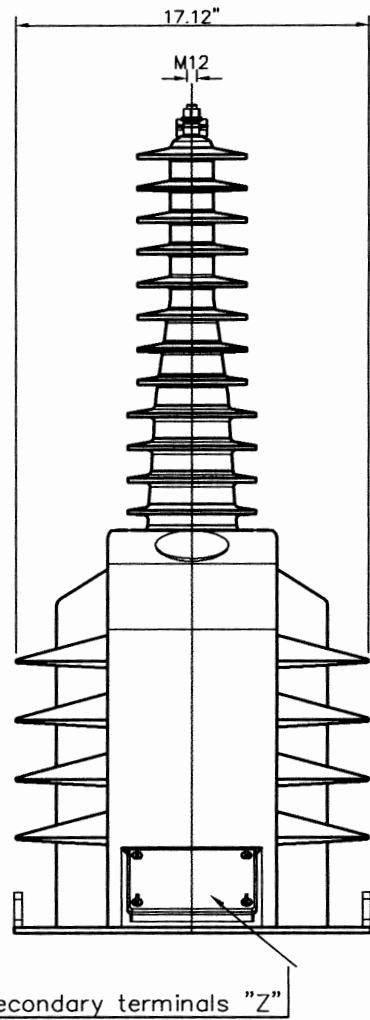
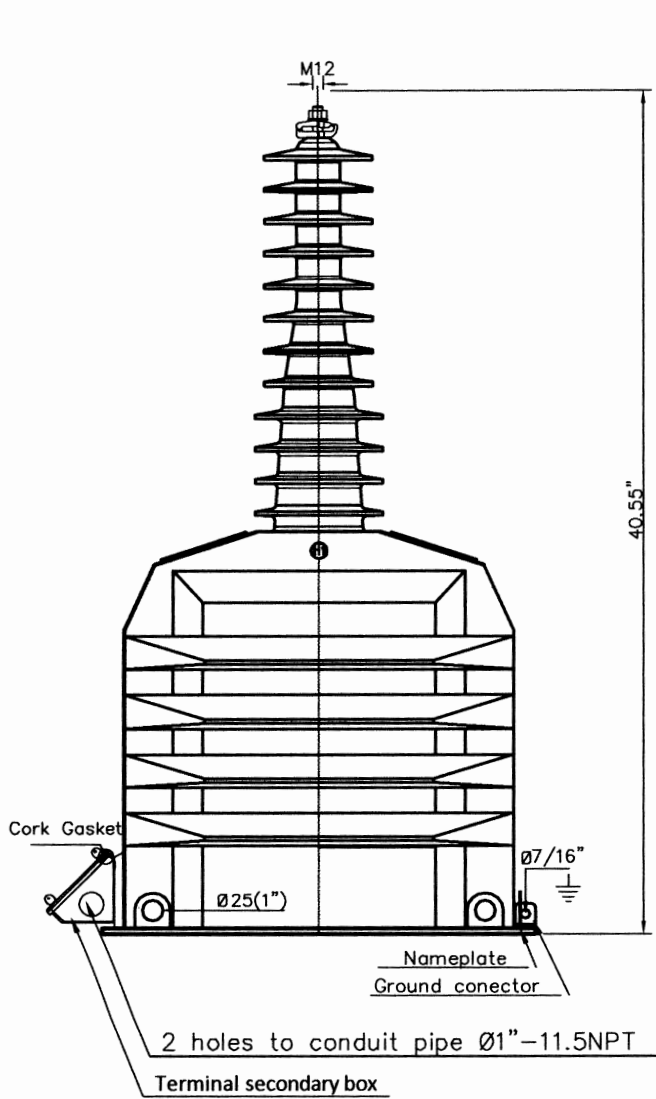
07/07/14  
*F. J. T. B.*

POWER DIELECTRIC TEST, PRIMARY WINDING, 1minute @ 60 Hz 95 KV  
 POWER DIELECTRIC TEST, SECONDARY WINDING, 1 minute @ 60 Hz 2.5 KV  
 INDUCED VOLTAGE TEST. 55200 VOLTS @ 180 Hz FOR 40 SECONDS

*E. C. C.*  
 E. C. C.  
 Reviewer, Approval.

Made in Mexico By:



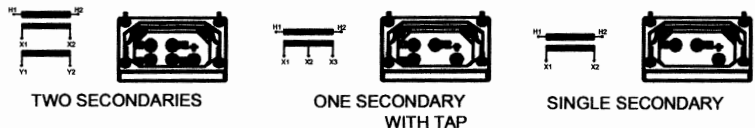


TE-4T  
PRIMARY  
TERMINAL



TE-12-250  
GROUND  
CONNECTOR

Secondary terminals detail



APPROX. WEIGHT 374 Lbs.	STRIKE DISTANCE 38.58 in.
TOLERANCE AS ISO-2768-1-V	CREEP DISTANCE 64.56 in.



Approximate dimensions in inches

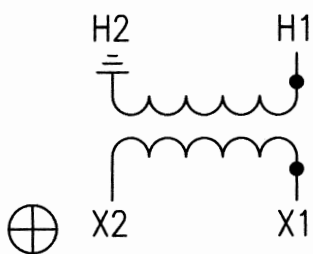
VOLTAGE TRANSFORMER URU-52

Date 15.03.12 Approved R.E.S.

Drawing N° 9449585E



**arteche**



SERIAL  
NUMBER

TYPE URU-52 VOLTAGE TRANSFORMER

N.S.V. 46 kV CAT.N° 757971240  
B.I.L. 250 kV FW 60 Hz

VOLTAGE		RATIO	ACCURACY	THERMAL	
PRI.	SEC.		@ 60Hz	@ 30°C	
H1-H2	27600	115	240:1	0.3W,X,M,Y,Z,ZZ	2500VA

INDUSTRY CANADA APPROVAL No. AE-



**arteche**

NAMEPLATE

VT URU-52



AREA: Oficina de Sistemas de Distribución

<b>REPORT Nr.: K3421-238E-2014</b>
<b>CLIENT: ARTECHE</b> TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S. A. DE C. V.
<b>ADDRESS:</b> Km. 73.540 Antigua Carretera México-Querétaro Tepeji de Río de Ocampo Estado de Hidalgo, C.P. 42850 Tel: +52(773)73 32 034
<b>TITLE: Prototype test on voltage transformer URU-52 brand ARTECHE.</b>

**SUMMARY:**

**OBJECT TESTED**

Voltage transformer type URU-52, Nr. 14016588001, Ratio: 240:1/400:1, NSV: 46 kV, BIL: 250 kV, Frequency: 60 Hz. Thermal burden: 3000 VA, Accuracy Class: 0.3ZZ/0.3Z, Primary H1-H2: 27600 V, Secondary X2-X3: 69 V. Secondary X1-X3: 115 V Brand ARTECHE.

**Test Performed:**

Wet 60 Hz 10 s withstand test  
Impulse (BIL) Test  
Temperature Rise Test

**Standards:**

IEEE Std C57.13-2008

**Result: SATISFACTORY**

Remark: - This report and results cover the tested sample only and no contain the totality type tests. Confidential document.

Con fecha 20 de octubre de 2014 el presente documento, consta de 05 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 12 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo, titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

<b>DATE:</b> 2014/10/20	<b>FILE:</b> K3421-238	<b>APPROVED BY:</b>	<b>REVISED BY:</b>
<b>PREPARED BY:</b>		<b>DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE</b> <b>ING. JAIME ENCINAS ROSAS</b> JEFE DE LA OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN	<b>DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE</b> <b>ING. RICARDO MARTÍNEZ TORRES</b> JEFE DE DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN
<b>DOCUMENTO FIRMADO ELECTRONICAMENTE</b> <b>ING. RUBÉN JARAMILLO VACIO</b> SIGNATARIO			



Report Nr: K3421-238E-2014

Sheet: 2 of 5

Date: 20/10/2014

**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**CHARACTERISTICS**

Voltage transformer type URU-52

Serial: 14016588001

NSV: 46 kV

BIL: 250 kV

Frequency: 60 Hz

VOLTAGE				RATIO	Accuracy @ 60 Hz	THERMAL @ 30°C
PRIMARY		SECONDARY				
H1-H2	27600 V	X1-X3	115 V	240:1	0.3 ZZ	3000VA
H1-H2	27600 V	X2-X3	69 V	400:1	0.3 Z	

**Wet 60 Hz 10 seconds withstand test.**

Voltage applied to: H1-H2

Grounded: X1-X2-Frame

Voltage test: 95 kV

Time test: 10 seconds

**Result: Satisfactory**

**Impulse (BIL) test**

Impulse	Up (kV)	T1(μs)	T2(μs)	Tc(μs)
1	194.8	1.13	50.4	
2	284.6	1.01		3.56
3	284.6	1.1		3.66
4	253.5	1.14	50.4	

**Equipment test:**

Impulse generator 750 kV, Haefely, Nr. GA2006.

Impulse voltage resistive divider 600 kV, serial Nr. 061000547061000547.10.1, Haefely.

Oscilloscope Nr. D55980.

High Voltage test equipment 60 Hz, 300 kV, Nr. 1972416.

Temperature Recorder YEW serial D55090 calibrated.

Resistance Meter brand TETTEX serial 156078 calibrated

Uncertainty

With a k=2 for confidence level of 95%

AC Voltage Uncertainty: ±0.7 %

Impulse Voltage Uncertainty: ±1.7 %

Temperature Uncertainty: ±1.98 %

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By: **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución





**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

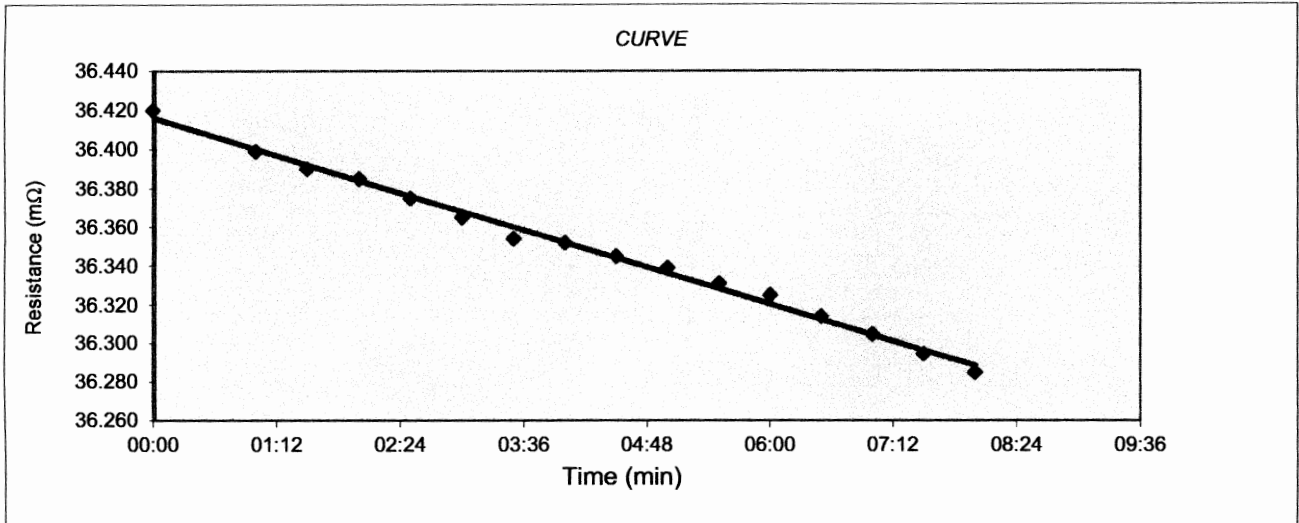
Report Nr: K3421-238E-2014

Sheet: 3 of 5

Date: 13/10/2014

**Temperature rise test, winding X1-X3**

Nr.	Time	Resistance
/	min	mΩ
/	00:00	36.4200
1	01:00	36.3990
2	01:30	36.3900
3	02:00	36.3850
4	02:30	36.3750
5	03:00	36.3650
6	03:30	36.3540
7	04:00	36.3520
8	04:30	36.3450
9	05:00	36.3390
10	05:30	36.3310
11	06:00	36.3250
12	06:30	36.3140
13	07:00	36.3050
14	07:30	36.2950
15	08:00	36.2850



R0 =	Reference resistance of the winding	32.975	mΩ
R =	Resistance of the winding at the time of shutdown	36.42	mΩ
Θ0 =	Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding	24	°C
Θ =	Ambient temperature corresponding at the time of shutdown	22	°C
Θk =	Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown	51.01	°C
Δ Θ / ambient	Average temperature rise of a winding	29.01	°C < 80°C

**a 1780 mosl  
Satisfactory**

**Voltage test: 27600V, thermal burden: 3000 VA**

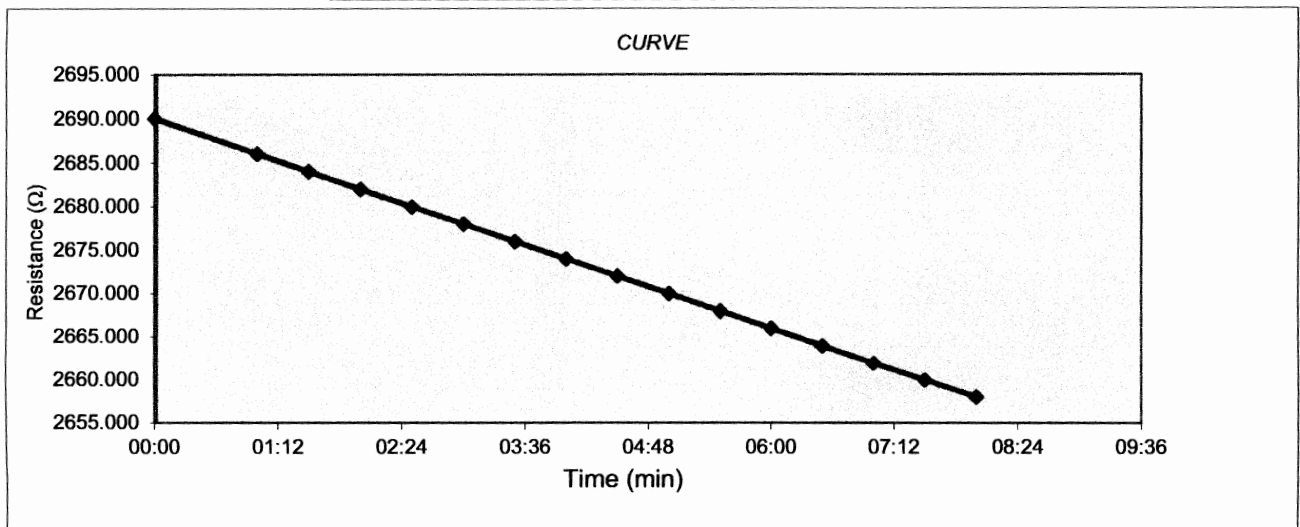




**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**Temperature rise test, winding H1-H2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	$\Omega$
/	00:00	2690.0
1	01:00	2686.0
2	01:30	2684.0
3	02:00	2682.0
4	02:30	2680.0
5	03:00	2678.0
6	03:30	2676.0
7	04:00	2674.0
8	04:30	2672.0
9	05:00	2670.0
10	05:30	2668.0
11	06:00	2666.0
12	06:30	2664.0
13	07:00	2662.0
14	07:30	2660.0
15	08:00	2658.0



R0 =	Reference resistance of the winding	2489.4	$\Omega$	
R =	Resistance of the winding at the time of shutdown	2690	$\Omega$	
$\Theta_0$ =	Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding	24	$^{\circ}\text{C}$	
$\Theta$ =	Ambient temperature corresponding at the time of shutdown	23	$^{\circ}\text{C}$	
$\Theta_k$ =	Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown	44.83	$^{\circ}\text{C}$	
$\Delta \Theta$ / ambient	Average temperature rise of a winding	21.83	$^{\circ}\text{C} < 80^{\circ}\text{C}$	a 1780 mosl
				<b>Satisfactory</b>

**Voltage test: 27600V, thermal burden: 3000 VA**





Report Nr: K3421-238E-2014

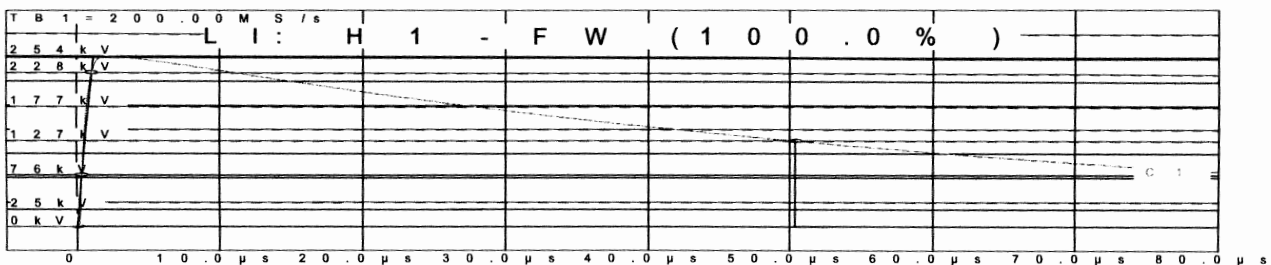
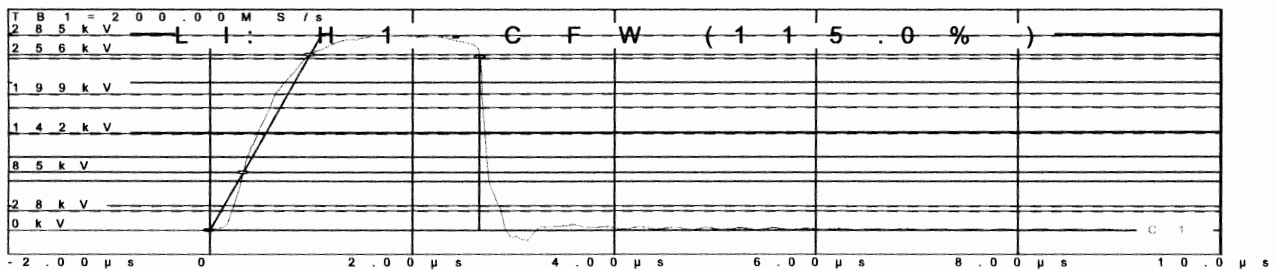
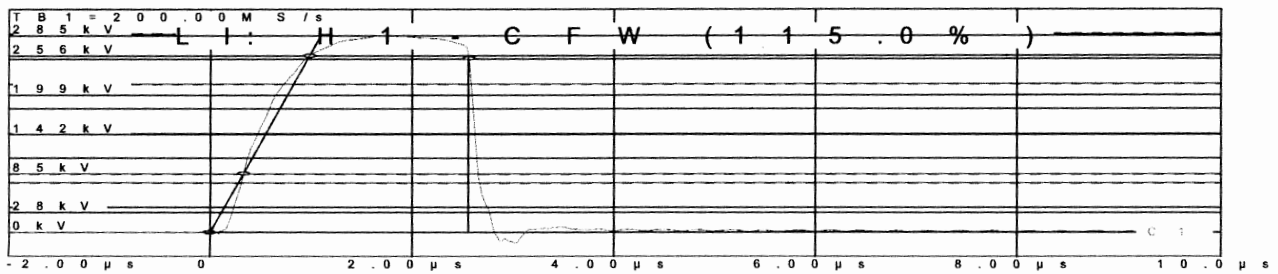
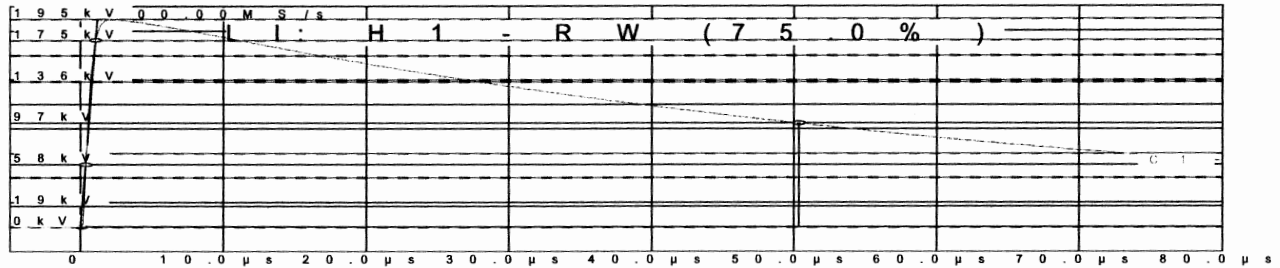
Sheet: 5 of 5

Date: 13/10/2014

**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H1  
 Grounded: X1-X2-Frame



**Result: Satisfactory**

DOCUMENTO  
 FIRMADO ELECTRONICAMENTE

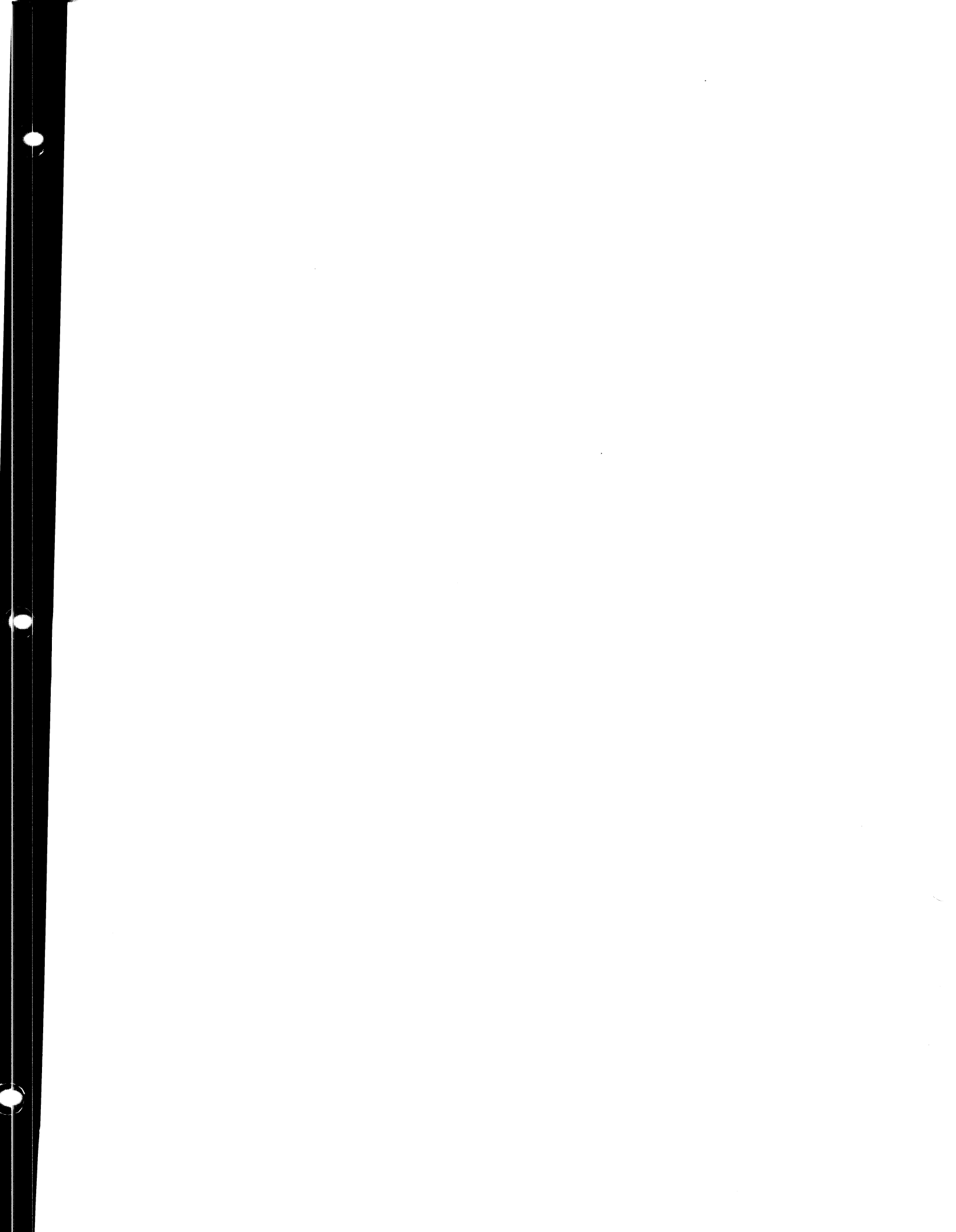
Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
 Ingeniero de Pruebas

DOCUMENTO  
 FIRMADO ELECTRONICAMENTE

Checked By **Jaime Encinas Rosas**  
 Encargado de Oficina de  
 Sistemas de Distribución









## SECTION 6: MODEL VRU-52

### **Description:**

The UR/VR series are dry type outdoor service voltage transformers. The core is encapsulated with Type B epoxy resin for excellence in internal dielectric properties and mechanical strength. The external layer of Cycloaliphatic resin provides resistance to ultraviolet rays and the effects of tracking and erosion on the exterior of the module. The device is maintenance free, ensuring a long mechanical and electrical life.

Partial Discharge measurements exceed IEEE C57.13 2008 requirements.

### **Available Ratios:**

The VRU-52 family of VT's allows for revenue metering of at least 0.3% accuracy over a voltage range of 27600V up to 46000V at 30C. The below table summarizes the ratios that are available.

<b>RATIO</b>	<b>Accuracy / Burden</b>	<b>Total Thermal Burden (Typical)</b>
240:1	0.3 W,X,M,Y,Z,ZZ	3000 VA
240:1-1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA & 1500 VA
240/400:1	0.3 W,X,M,Y,Z	3000 VA
400:1	0.3 W,X,M,Y,Z,ZZ	3000 VA
400:1-1	0.3 W,X,M,Y,Z	1500 VA & 1500 VA
400/666.66:1	0.3 W,X,M,Y,Z	3000 VA
240:1	0.15 W,X,M,Y,Z	3000 VA
240/400:1	0.15 W,X,M,Y	3000 VA
400:1	0.15 W,X,M,Y,Z	3000 VA

### **Construction:**

The core is built from high permeability grain oriented silicon steel laminations for low losses. The windings are copper wire with copper plate double isolation. The concentric distribution of the coils prevents magnetic flux leakage, achieving greater accuracy and higher capacity to withstand mechanical stresses in adverse operating conditions.

### **Secondary Terminals and Cover:**

The secondary terminals are furnished with brass quick connectors. The secondary terminal cover is made of plastic material and sealed with 4 screw type lugs.

**Base Plates:**

The transformers are furnished with galvanized steel base plates.

**Primary Terminal:**

The primary terminal consists of brass threaded rod that easily accommodates connectors such as TE-4T, NEMA 2 hole or NEMA 4 hole utilizing the H1-H2 polarity markings.

**Nameplate:**

Each VT ships with an engraved steel nameplate affixed to the VT base plate using rivets. The nameplate contains production serial number as well as all data required by the latest revision of ANSI C57.13.

**Polarity Marking:**

Polarity marking is accomplished by using white silicon dots on both the primary and secondary sides.

**Testing:**

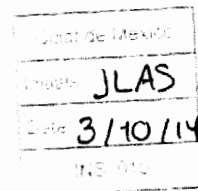
The VRU-52 design has undergone design type testing in accordance with IEEE C57.13 (latest edition), Section 8. The test report is included with this submittal. Furthermore, all units produced undergo production testing to verify accuracy and phase angle error in accordance with Section 8, C57.13 (latest edition). A sample production test report is included with this submittal.

CUSTOMER: ARTECHE TyT,	VOLTAGE TRANSFO (S) QUANTITY: 2
CUSTOMER'S REF.: IBERDROLA PROTOTYPES	TYPE: VRU-52 HIGHEST VOLTAGE: 48.3 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THER B.
46000 (H1-H2)	115 (x1-x2)	ZZ	0,3	3000

STANDARD: IEEE C57.13/2008 FREQUENCY: 60 Hz RATED VOLT. FACTOR: 1.1Un SEC. INTERDEPENDENCE: ( ) TEMP: -40/+40°C	<b>ROUTINE TESTS</b>	
	POWER-FREQUENCY TEST: P/S+E: 95	KV.
	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 95	KV.
	POWER-FREQUENCY TEST: S/E: 2.5	KV.
	S/S:	KV.
	PARTIAL DISCHARGES ≤ 50	pC 50,7 KV.
	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY	

ACCURACY TEST										
TRANSFOR . N°.	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	± PORCEN VOLTAGE ERROR	± PHASE DISPL. IN MIN.		
			x1-x2							
14016587/2	46000/115	x1-x2	0			110	+0.24	0		
						100	+0.24	0		
						90	+0.24	0		
			W					110	+0.23	0
								100	+0.23	0
								90	+0.23	0
			X					110	+0.22	-1
								100	+0.22	-1
								90	+0.22	-1
			M					110	+0.21	0
								100	+0.21	0
								90	+0.21	0
			Y					110	+0.17	-2
								100	+0.17	-2
								90	+0.17	-2
			Z					110	-0.05	-4
								100	-0.05	-4
								90	-0.04	-4
			ZZ					110	-0.15	-8
								100	-0.15	-8
								90	-0.15	-8



Date: 30/09/14      Certified Correct: *[Signature]*  
E.C.C.

000025



Transformadores y Tecnología, S.A. de C.V.  
 Km. 73.54 Ant. Carretera México - Querétaro  
 42850 Tepeji Del Río de Ocampo, Estado de Hidalgo.  
 T.+52 55 41 47 60 42 F. +52 77 37330366

F-LE-018  
 PARTIAL DISCHARGES TEST

\*\*\*\*\*

1 OF 1 SHEET \*\*\*\*\*

F-LE-003

NUMBER		PRIOR DIELECTRIC TEST			AFTER DIELECTRIC TEST			DATE	INSPECTOR	OBSERVATIONS
SERIAL NUMBER	CONSECUTIVE	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	q max (PC) Vmax	INICIAL VOLTAGE	LAST VOLTAGE	PC LEVEL			
	2				_____	_____	1 pC	03/10/2014	RRM	
POWER FREQUENCY APPLIED VOLTAGE TEST(95 kV rms)		60Hz.	60Seg.							

© ARTECHE TYT

INSPECTOR  
 JOSE LUIS ARRIETA SANCHEZ

State of Mexico  
 Ins. 018  
 Date 3/10/14  
 Ins. 018

SUPERVISOR ARTECHE  
 GUSTAVO ALCANTAR MAGAÑA.

000037

N° 14016587

TESTS CERTIFICATE

PAGE 1 of 1

CUSTOMER: ARPECHE TYP,	VOLTAGE TRANSFO (S)
CUSTOMER'S REF.: TBERDROLA PROTOTYPES	QUANTITY: 1
	TYPE: VFD-02
	HIGHEST VOLTAGE: 48.3 KV.

PRIMARY (V)	SECONDARY (V)	BURD. (VA)	CLASS	THER B.
46000 (H1-H2)	115 (x1-x2)	77	0,3	3000

STANDARD	ROUTINE TESTS
IEC 60076-3/2008	POWER-FREQUENCY TEST: P/S/E: 0 KV.
FREQUENCY: 50 Hz	INDUCED OVERVOLTAGE TEST: 0 KV.
RATED VOLT. FACTOR: 1.1u	POWER-FREQUENCY TEST SE: 0 KV.
	S/S: 0 KV.
SEC. INTERDEPENDENCE: 1.1	PARTIAL DISCHARGES < 50 pC @ 50% KV.
TEMP: -40°/+40°C	VERIFICATION OF TERMINALS MARKINGS AND POLARITY

ACCURACY TEST											
TRANSFOR. N°	RATIO	TERMIN.	BURDEN (VA)			% OF RATED VOLTAGE	% PERCENT VOLTAGE ERROR	% PHASE DISPL. IN MIN			
			x1-x2								
14016587/ 2	46000/115	x1-x2	C			110	+0.25	-1			
						100	+0.25	-1			
						90	+0.25	0			
						110	+0.23	0			
						100	+0.23	0			
						90	+0.24	0			
			X			110			-0.21	-1	
									100	-0.21	-1
									90	-0.22	-1
									110	-0.19	0
									100	-0.21	0
									90	-0.21	0
			Z			110			+0.16	-1	
									100	-0.17	-2
									90	-0.17	-2
									110	-0.04	-4
									100	-0.05	-4
									90	-0.03	-4
			Z7			110			-0.17	-8	
									100	-0.16	-8
									90	-0.16	-8

Date: 3/09/14

Certified Correct:

*[Signature]*  
E.T.E.

Date: 3/10/14  
 Inside: JLAS  
 Date: 3/10/14  
 INSIDE

000038



# ARTECHE USA.

## TEST REPORT- MV VOLTAGE TRANSFORMER

**MODEL:** VRU-52  
**RATIO:** 400:1-1  
**ACCURACY:** 0.3 Z  
**SERIAL NUMBER:** 14000439

**QTY:** 1  
**CODE:** 757982400

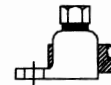
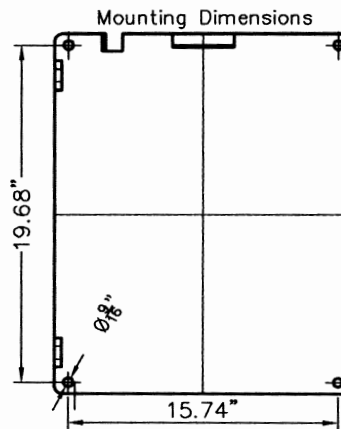
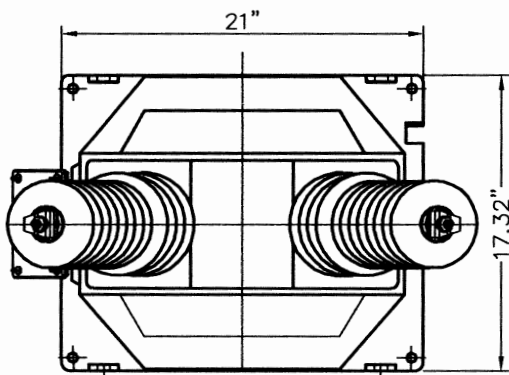
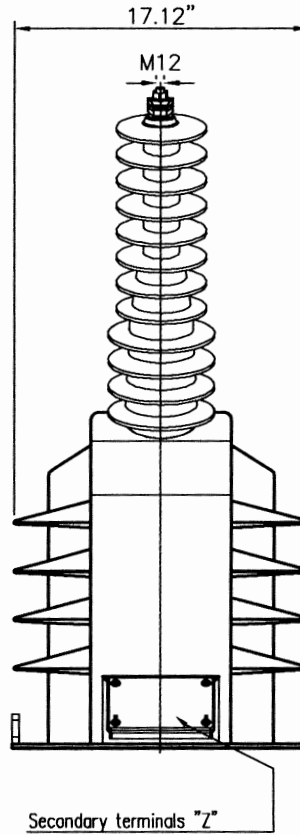
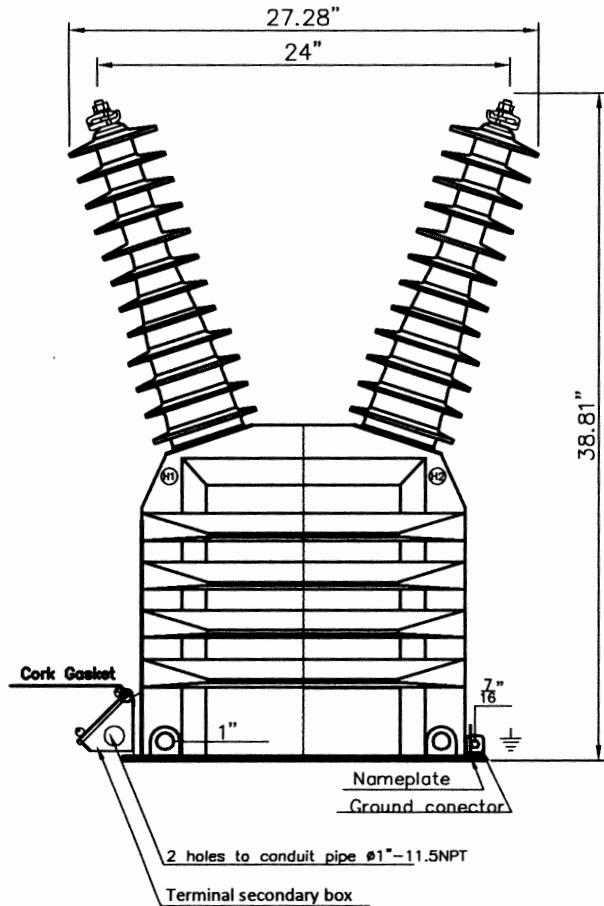
UNIT N°	RATIO	BURDEN	60 Hz METERING ACCURACY						DIELECTRIC TEST						
			110%		100%		90%		H1-HIPOT	P.D.	P.D.	H2-HIPOT	P.D.	P.D.	TESTED
			R.F.C	P.A	R.F.C	P.A	R.F.C	P.A	LEVEL	pC	INCEPTION	LEVEL	pC	INCEPTION	DATE
10	X1-X2 400:1V	0	0.9975	0	0.9975	0	0.9975	0	48.3	0	40	48.3	0	40	E. C. C. 23/02/14
		W	0.9978	0	0.9978	0	0.9978	0							
		X	0.9982	0	0.9982	0	0.9982	0							
		M	0.9983	+1	0.9983	+1	0.9983	+1							
		Y	0.9993	-2	0.9993	-2	0.9993	-2							
		Z	1.0023	-6	1.0023	-6	1.0023	-6							
		ZZ													
	Y1-Y2 400:1V	0	0.9975	0	0.9975	0	0.9975	0	33.5	0		33.5	0		
		W	0.9978	0	0.9978	0	0.9978	0							
		X	0.9982	0	0.9982	0	0.9982	0							
		M	0.9983	+1	0.9983	+1	0.9983	+1							
		Y	0.9994	-3	0.9994	-3	0.9994	-3							
		Z	1.0025	-7	1.0025	-7	1.0025	-7							
		ZZ													

POWER DIELECTRIC TEST, PRIMARY WINDING, 1minute @ 60 Hz 98 KV  
 POWER DIELECTRIC TEST, SECONDARY WINDING, 1 minute @ 60 Hz 2.5 KV  
 INDUCED VOLTAGE TEST. 95000 VOLTS @ 180 Hz FOR 40 SECONDS

E. C. C.  
 Reviewer, Approval.

Made in Mexico By:





TE-12-250

GROUND CONNECTOR



TE-4T  
PRIMARY  
TERMINAL

Secondary terminals detail



TWO SECONDARIES

ONE SECONDARY  
WITH TAP

SINGLE SECONDARY

APPROX.  
WEIGHT  
394Lbs.

STRIKE  
DISTANCE  
24 In.

TOLERANCE AS  
ISO-2768-1-V

CREEP  
DISTANCE  
61.41 In.



Approximate dimensions in inches

VOLTAGE TRANSFORMER

VRU-52

Date  
15.03.12

Approved  
R.E.S.

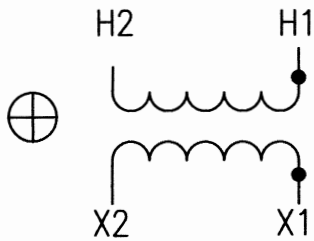
Drawing N° 9449540 G





**arteche**

SERIAL  
NUMBER



TYPE: VRU-52 VOLTAGE TRANSFORMER

N.S.V. 46 kV CAT.N° 757981400  
B.I.L. 250 kV FW 60 Hz

VOLTAGE		RATIO	ACCURACY @ 60Hz	THERMAL @ 30 °C
PRI.	SEC.			
H1-H2 46000V	115V	400:1	0.3 w,x,m,y,z,zz	3000VA

INDUSTRY CANADA APPROVAL No. AE-



NAMEPLATE

VT VRU-52



AREA: Oficina de Sistemas de Distribución

<b>REPORT Nr.: K3421-238D-2014</b>
<b>CLIENT: ARTECHE</b> TRANSFORMADORES Y TECNOLOGÍA S. A. DE C. V.
<b>ADDRESS:</b> Km. 73.540 Antigua Carretera México-Querétaro Tepeji de Río de Ocampo Estado de Hidalgo, C.P. 42850 Tel: +52(773)73 32 034
<b>TITLE: Prototype test on voltage transformer VRU-52 brand ARTECHE.</b>

**SUMMARY:**

**OBJECT TESTED**

Voltage transformer type VRU-52, Nr. 14016587001, Ratio: 400:1, NSV: 46 kV, BIL: 250 kV, Frequency: 60 Hz. Thermal burden: 3000 VA, Accuracy Class: 0.3 W,X,M,Y,Z,ZZ, Primary H1-H2: 46000 V, Secondary X1-X2: 115 V Brand ARTECHE.

**Test Performed:**

Wet 60 Hz 10 s withstand test  
Impulse (BIL) Test  
Temperature Rise Test

**Standards:**

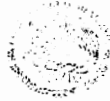
IEEE Std C57.13-2008

**Result: SATISFACTORY**

Remark: - This report and results cover the tested sample only and no contain the totality type tests. Confidential document.

Con fecha 20 de octubre de 2014 el presente documento, consta de 06 fojas, así como la información que de él se genere, se clasifica como reservado por parte del titular del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad, con fundamento en los Artículo 3 Fracción III, IV, V, VI y XV, Artículo 14 Fracción I y II, Artículo 15, 16 y 21 de la Ley de Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Artículo 26, 27, 30 y 34 Fracción I y II del Reglamento de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental; Lineamiento Primero, Cuarto, Quinto, Sexto, Décimo Quinto y Vigésimo Quinto de los Lineamientos Generales para la Clasificación y Desclasificación de la Información de las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal. Asimismo, esta información permanecerá con este carácter durante el periodo de 12 años a partir de la fecha de su clasificación, o bien al momento en que se actualice alguno de los supuestos previstos en el Artículo 34 de dicho Reglamento. Así lo proveyó y rubrica el Ing. Luis Javier Freyre Rizo titular de la Gerencia del Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales de la Comisión Federal de Electricidad.

<b>DATE:</b> 2014/10/20	<b>FILE:</b> K3421-238	<b>APPROVED BY:</b>	<b>REVISED BY:</b>
<b>PREPARED BY:</b>		<b>DOCUMENTO FORMA DE ELECTROINSTRUMENTO</b>	<b>DOCUMENTO FORMA DE ELECTROINSTRUMENTO</b>
<b>ING. RUBEN JARAMILLO VACIO</b> SIGNATARIO		<b>ING. JAIME ENCINAS ROSAS</b> JEFE DE LA OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN	<b>ING. RICARDO MARTÍNEZ TORRES</b> JEFE DE DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN



Report Nr: K3421-238D-2014

Sheet: 2 of 6

Date: 20/10/2014

**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**CHARACTERISTICS**

Voltage transformer type VRU-52

Serial: 14016587001

NSV: 46 kV

BIL: 250 kV

Frequency: 60 Hz

VOLTAGE				RATIO	Accuracy @ 60 Hz	THERMAL @ 30°C
PRIMARY		SECONDARY				
H1-H2	46000 V	X1-X2	115 V	400:1	0.3 ZZ	3000VA

**Wet 60 Hz 10 seconds withstand test.**

Voltage applied to: H1-H2

Grounded: X1-X2-Frame

Voltage test: 95 kV

Time test: 10 seconds

**Result: Satisfactory**

**Impulse (BIL) test**

Impulse	Up (kV)	T1(μs)	T2(μs)	Tc(μs)
1	195.7	1.13	50.4	
2	285.5	1.01		3.56
3	285.8	1.1		3.66
4	261.4	1.14	50.4	
5	195.2	1.13	50.4	
6	284.6	1.01		3.56
7	284.8	1.1		3.66
8	254.2	1.14	50.4	

**Equipment test:**

Impulse generator 750 kV, Haefely, Nr. GA2006.

Impulse voltage resistive divider 600 kV, serial Nr. 061000547061000547.10.1, Haefely.

Oscilloscope Nr. D55980.

High Voltage test equipment 60 Hz, 300 kV, Nr. 1972416.

Temperature Recorder YEW serial D55090 calibrated.

Resistance Meter brand TETTEX serial 156078 calibrated

Uncertainty

With a k=2 for confidence level of 95%

AC Voltage Uncertainty: ±0.7 %

Impulse Voltage Uncertainty: ±1.7 %

Temperature Uncertainty: ±1.98 %

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

Checked By **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución

INSTRUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE

INSTRUMENTO  
FIRMADO ELECTRONICAMENTE



**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

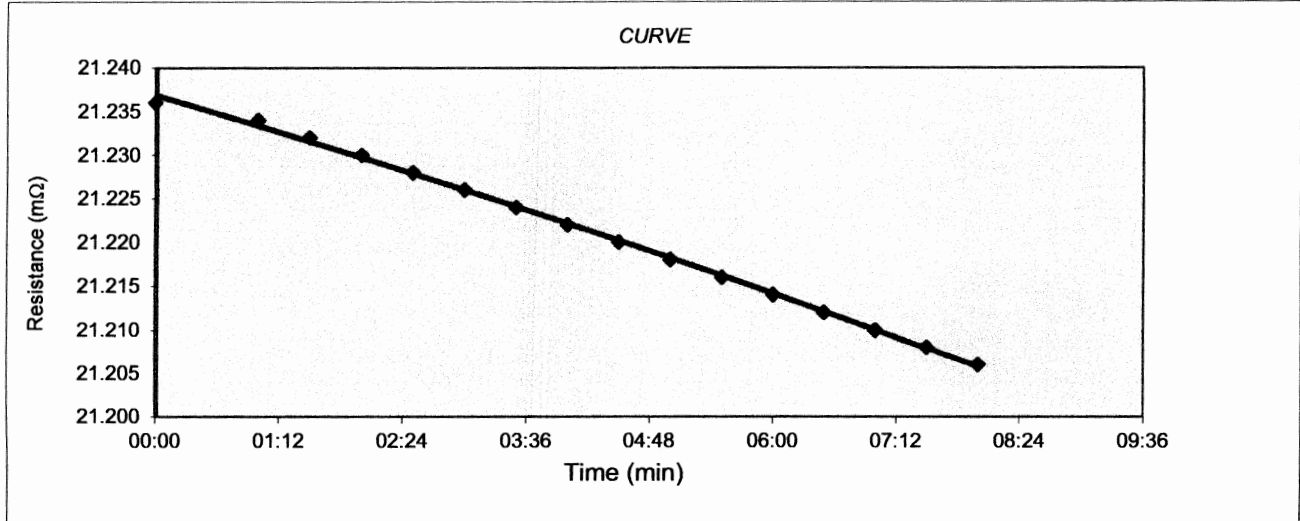
Report Nr: K3421-238D-2014

Sheet: 3 of 6

Date: 17/10/2014

**Temperature rise test, winding X1-X2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	mΩ
/	00:00	21.2360
1	01:00	21.2340
2	01:30	21.2320
3	02:00	21.2300
4	02:30	21.2280
5	03:00	21.2260
6	03:30	21.2240
7	04:00	21.2220
8	04:30	21.2200
9	05:00	21.2180
10	05:30	21.2160
11	06:00	21.2140
12	06:30	21.2120
13	07:00	21.2100
14	07:30	21.2080
15	08:00	21.2060



R0 =	Reference resistance of the winding	18.227	mΩ
R =	Resistance of the winding at the time of shutdown	21.236	mΩ
Θ0 =	Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding	24	°C
Θ =	Ambient temperature corresponding at the time of shutdown	22	°C
Θk =	Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown	66.67	°C
Δ Θ / ambient	Average temperature rise of a winding	44.67	°C < 80°C

**a 1780 mosl  
Satisfactory**

**Voltage test: 46000V, thermal burden: 3000 VA**



**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

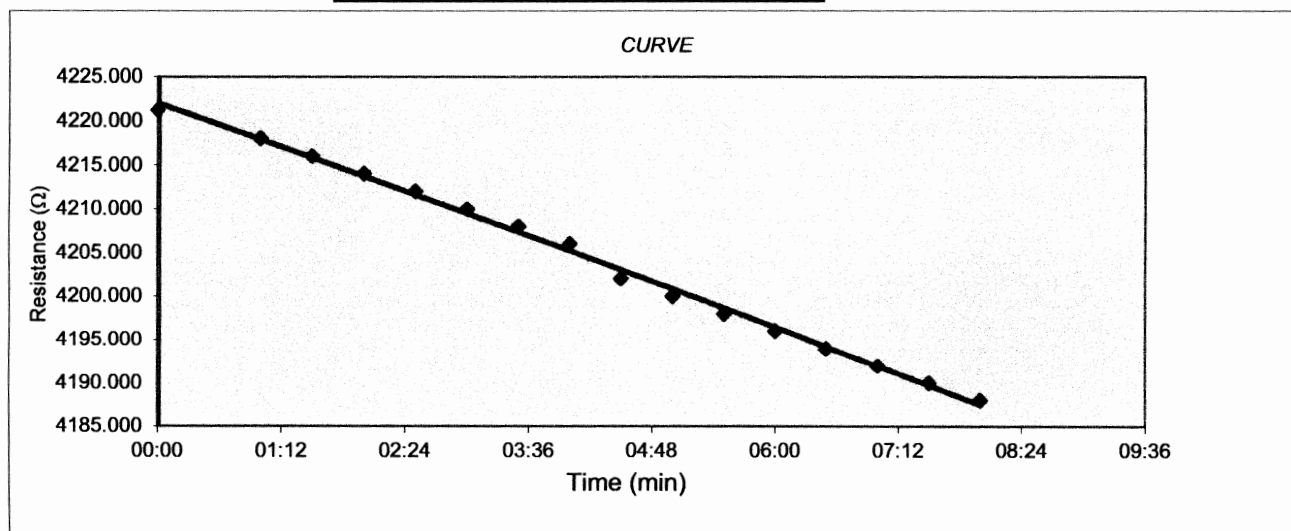
Report Nr: K3421-238D-2014

Sheet: 4 of 6

Date: 17/10/2014

**Temperature rise test, winding H1-H2**

Nr.	Time	Resistance
/	min	$\Omega$
/	00:00	4221.2
1	01:00	4218.0
2	01:30	4216.0
3	02:00	4214.0
4	02:30	4212.0
5	03:00	4210.0
6	03:30	4208.0
7	04:00	4206.0
8	04:30	4202.0
9	05:00	4200.0
10	05:30	4198.0
11	06:00	4196.0
12	06:30	4194.0
13	07:00	4192.0
14	07:30	4190.0
15	08:00	4188.0



R0 =	Reference resistance of the winding	3873.1	$\Omega$	
R =	Resistance of the winding at the time of shutdown	4221.2	$\Omega$	
$\Theta_0$ =	Temperature in degree Celsius correspondig to the reference resistance of the winding	24	$^{\circ}\text{C}$	
$\Theta$ =	Ambient temperature corresponding at the time of shutdown	23	$^{\circ}\text{C}$	
$\Theta_k$ =	Temperature in the degree Celsius corresponding to the resistance of the winding at time of shutdown	47.23	$^{\circ}\text{C}$	
$\Delta \Theta$ / ambient	Average temperature rise of a winding	24.23	$^{\circ}\text{C} < 80^{\circ}\text{C}$	a 1780 mosl Satisfactory

**Voltage test: 27600V, thermal burden: 3000 VA**

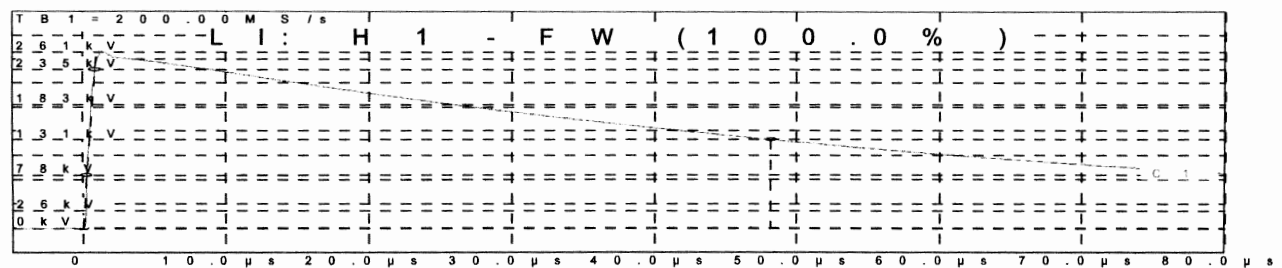
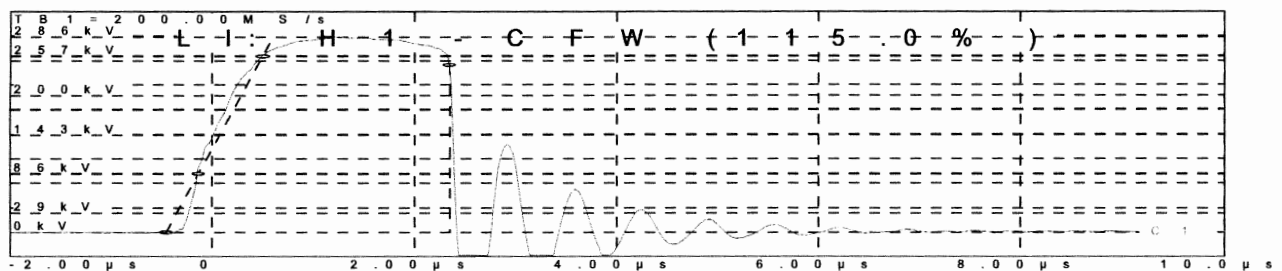
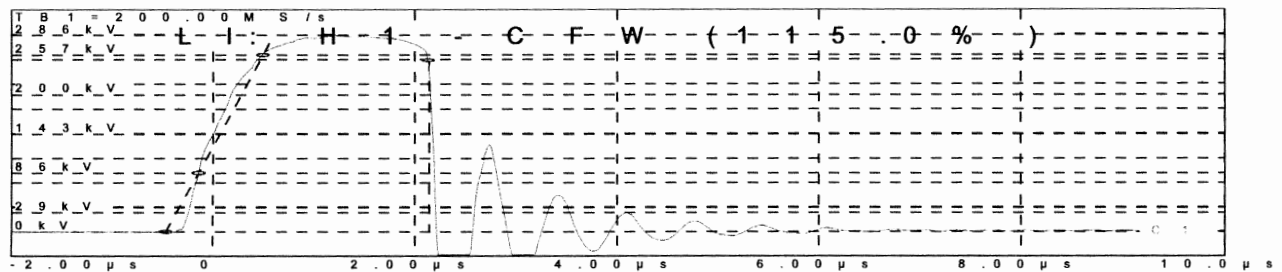
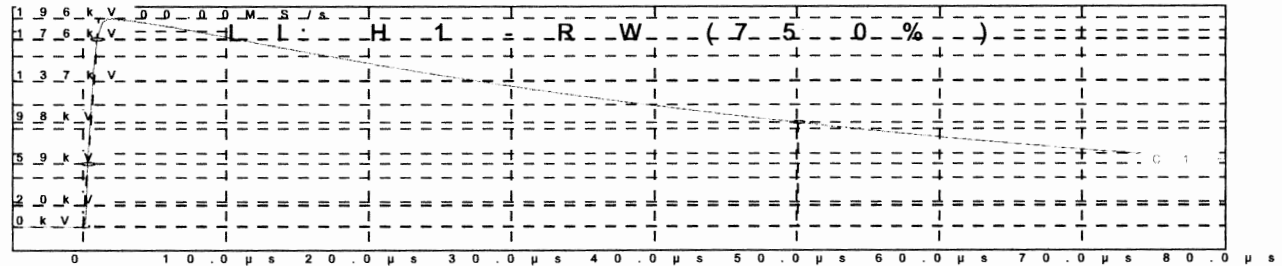


**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN  
OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H1

Grounded: X1-X2-Frame



**Result: Satisfactory**

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

Checked By **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución

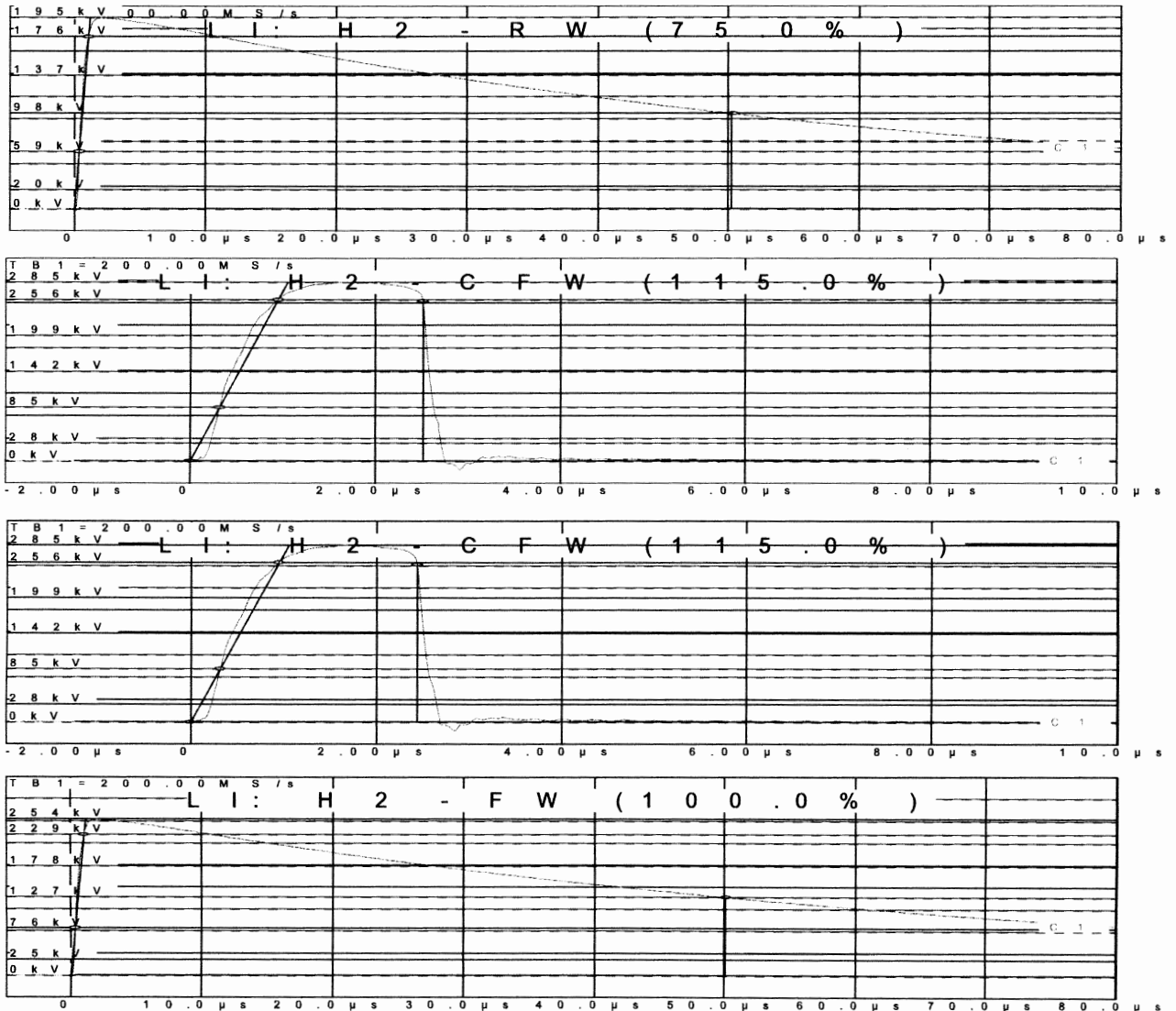




**DEPARTAMENTO DE DISTRIBUCIÓN**  
**OFICINA DE SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN**

**Impulse (BIL) test**

Voltage applied to: H2  
Grounded: X1-X2-Frame

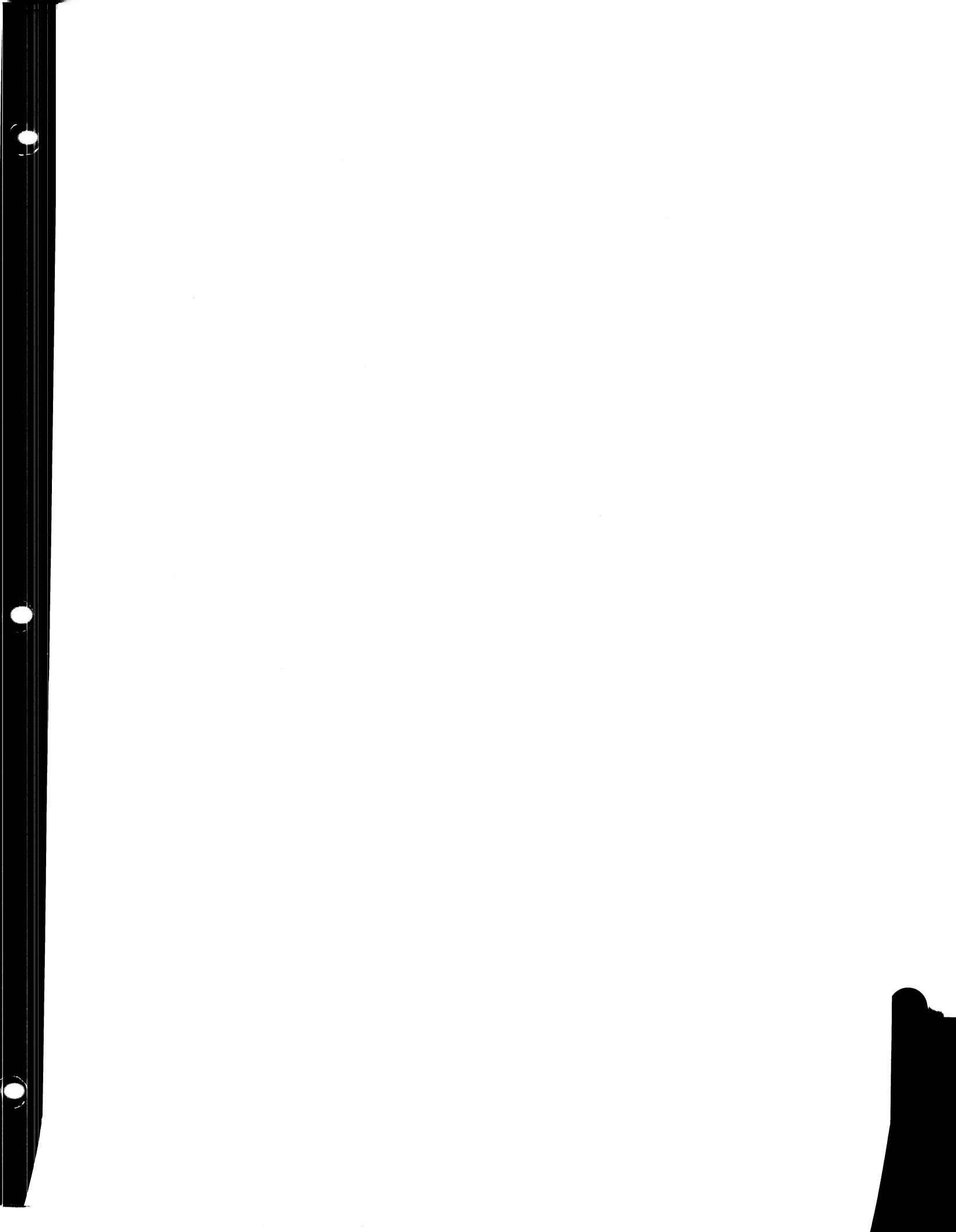


**Result: Satisfactory**

Tested By: **Ruben Jaramillo Vacio**  
Ingeniero de Pruebas

Checked By **Jaime Encinas Rosas**  
Encargado de Oficina de  
Sistemas de Distribución







**ANNEX**



**METROLOGICAL LABORATORY**

## **Certificate of Calibration**

### **Current Transformer Test System**

**KNOPP** CT Test Set GTC-1-918, ID: 4200-LLB  
**ZERA** Accuracy Bridge WM3031, ID: 9504-ICRI

Calibration of the above referenced instrument in accordance with ANSI/NCSL Z540.3-2006 has been accomplished at the ARTECHE TyT Tepeji del Rio, Mexico facility, using standards whose accuracies are traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST).

Test System components comply with the accuracy requirements as specified in 8.1 of the IEEE Std C57.13-2008. The Test System is certified for testing current transformers of accuracy classes 0.15S per IEEE Std C57.13.6 and 0.1 per IEC 61869-2 at secondary currents from 0.05A through 10A.

Supporting documentation relative to traceability is available for inspection upon request.

Calibration Due: October 2016

Certified by *V. Khalin*  
Vladimir Khalin, MSEE, CQA

Date: 10-01-2014

**KV Consulting**  
**Report of Calibration**

**CURRENT TRANSFORMER TEST SYSTEM**

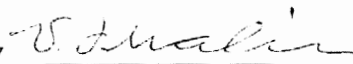
KNOPP CT Test Set GTC-1-918, ID: 4200-LLB

ZERA Accuracy Bridge WM3031, ID: 9504-ICRI

Submitted by: Artech TyT MT

BURDEN	AMP	<u>Ratio 100/5</u>	<u>Ratio 200/5</u>	<u>Ratio 250/5</u>
B-0.1	0.05	0.0171 / -1.4	0.0173 / -1.2	0.0155 / -1.2
	0.25	0.0064 / -0.5	0.0063 / -0.2	0.0036 / -0.1
	0.5	0.0057 / -0.4	0.0049 / -0.2	0.0021 / -0.1
	5.0	0.0048 / -0.3	0.0041 / -0.1	0.0013 / -0.2
		<u>Ratio 500/5</u>	<u>Ratio 1000/5</u>	<u>Ratio 5000/5</u>
B-0.1	0.05	0.0153 / -1.2	0.0151 / -1.4	0.0148 / -1.4
	0.25	0.0036 / -0.2	0.0056 / -0.4	0.0051 / -0.4
	0.5	0.0021 / -0.2	0.0045 / -0.4	0.0040 / -0.3
	5.0	0.0013 / -0.1	0.0052 / -0.3	

The above referenced systems have been metrologically verified using the Standard CT Ser. No VK090910, traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST). The total uncertainties of the this calibration are estimated to be not more than  $\pm 0.01\%$  in the Ratio Error and  $\pm 0.5$  minutes in the Phase Error (95% confidence level).

Certified by   
Vladimir Khalin  
Date: October 1, 2014



**METROLOGICAL LABORATORY**

## Certificate of Calibration

**ZERA Electronic Standard Current Burden ESCB200-7**  
ID: 9534-HCAE

Calibration of the above referenced instrument in accordance with ANSI/NCSL Z540.3-2006 has been accomplished at the ARTECHE TyT Tepeji del Rio, Mexico facility, using standards whose accuracies are traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST).

The Burden accuracy complies with the impedance tolerance requirements as specified in 6.2 (Table 9) of the IEEE Std C57.13-2008.

Supporting documentation relative to traceability is available for inspection upon request.

Calibration Due: October 2016

Certified by *V. Khalin*  
Vladimir Khalin, MSEE, CQA

Date: 10-01-2014

**KV Consulting**  
**Report of Calibration**

**ZERA Electronic Standard Burden ESCB200-7**

ID: 9534-HCAE

Submitted by: Artech TyT MT

Nominal Power, VA	Metering Burden	Current, A	Voltage, V	Impedance, $\Omega$	Error, %
2.5	B-0.1	5.030	0.515	0.102	2.38
		1.020	0.104	0.102	2.18
5.0	B-0.2	5.032	1.027	0.204	2.05
		1.031	0.210	0.204	2.00
12.5	B-0.5	5.075	2.584	0.509	1.83
		1.024	0.521	0.509	1.80
22.5	B-0.9	5.034	4.611	0.916	1.77
		1.026	0.938	0.915	1.71
45.0	B-1.8	5.071	9.263	1.827	1.46
		1.025	1.872	1.826	1.46

The above referenced instrument have been metrologically verified using EXTECH Dual Channel MultiMeter 380900, Serial No. 06010102, traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST). Impedance Errors are well within the allowable range (-0% through +5%) as defined in 6.2 of the IEEE Std C57.13.

Certified by 

Vladimir Khalin

Date:

October 1, 2014



## **Instrument transformer on-site testing**

With market deregulation expanding throughout the United States and Canada, there is an increased need for metering of power facilities and transmission points. This has increased focus on upgrading metering at these locations to provide reliable data for power flow. KV Consulting has developed tests specific to each site situation and has test equipment and standards certified traceable to National Institute of Standard and Technology (NIST) and National Research Council of Canada (NRCC). We have performed tests on hundreds of installed instrument transformers in various applications and provided certified test reports.

### **Testing overview**

#### **On-site testing includes:**

In-service testing of current transformers (CTs) to identify excitation performance

De-energized accuracy testing without disassembly of any CT

Measurement of actual burden connected into circuit

Calibration of user laboratory test equipment to NIST/NRCC standards

Calibration of user standard transformers to NIST/NRCC standards

Transformer failure analysis and design information

#### **In-service on-site testing**

As a service to the power generation industry, and because traditional testing methods all require the generator or substation be de-energized, we provide custom substation CT, bushing current transformer (BCT), and generator current transformer (GCT) in-service testing. Fast and efficient, only two to four minutes per CT. Plant operations normal – at power. Field proven – no plant trips.

Tests for all known failure modes of CT

#### **De-energized on-site testing**

With the need to accurately meter generation facilities and limited space to locate free-standing CTs, more power generators are opting to use internal BCTs for metering needs. These transformers must be accuracy tested to confirm revenue metering performance. KV Consulting offers on-site de-energized accuracy testing that identifies the metering accuracies, per IEEE 57.13, at burden rating for all CTs. In addition, voltage comparator accuracy testing is also available for VTs at full voltage up to 34.5 kV applications. Testing can check CTs in place, mounted in power transformers or generators, and on circuit breakers. Access for CT testing in power transformers and generators is at the CT secondary terminal block. For circuit breaker CT testing,

**For a quotation on any of our services, please contact us at (704) 246-6227 or [vkhalin@msn.com](mailto:vkhalin@msn.com)**



September 15, 2014

Jeffrey C. Cohen  
Acting Secretary  
Department of Public Service  
Three Empire State Plaza  
Albany, NY 12227

Dear Secretary Cohen,

It is our understanding that Artech, a manufacturer of revenue grade instrument transformers, pursuant to New York State 16 NYCRR Part 93 regulations is submitting an approval request. The purpose of this letter is to inform you that if approved, we intend to add Artech on our approved supplier list, allowing them participation in future bidding initiatives. The Artech products we intend to use are listed below:

**Voltage Transformers:**

Types: UCE-17, VCE-17, VRL-17, URL-17, URJ-17, VRJ-17,  
URS-36, VRS-36, URU-52, VRU-52

**Current Transformers:**

Types: CID-17, CRF-36, CRB-17, CRH-36

Please do not hesitate to call or email me if you have any questions.

Sincerely,

Peter C. Kourliouros, P.E.  
NYSEG Meter Services  
Phone: (607) 762-4989  
Fax: (607) 762-4801  
Email: [pkourliouros@nyseg.com](mailto:pkourliouros@nyseg.com)

xc: Angela Capps

---

4401 Old Vestal Road, Vestal, NY 13850  
Fax 607.762.4801

